Dicionário de pa

Dicionário Completo contendo as palavras enc

Coluna 1
1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
16 Ogba Oddun
4 vientos de aikordie
A
Aaye
Abá
Abá owú
Abaawón
Ababe
Abadan
Abadeni
Abafú, Abáfu
Abagdó
Abalanzar
Abálé-abálé
Abamó
Abaña
Abaña Orisha
Abañalú
Abanbonwo
Abanico em Obara meyi
Abanico, abelé
Abánidaro
Abánidiva
Abanivé
Abanivi
Abaniwi
Abaniyeun
Abaranifo
Abarapára
Abarca
Abarebabo

Abati
Abayé, oyoyé

Abayebo Awó
Abayó
Abayo, ibacuo
Abbunkún
Abe
Abé
Abebé
Abébe
Abebe Fele Fele, abanico
Abebe onicue
Abeboadié
Abeeknama
Abelé
Abere
Aberé ou Abere
Aberewo
Abérin

Aberro
Abesa
Abesá
Abesbumule
Abesé
Abéshe
Abetelé, Abetele
Abetú, Abetu
Abewo
Abewo Orisha
Abeyé
Abeyo
Abi
Abi Lona

Abigarrado ou abigarrada
Abigarrado, abigarrados
Abikehin, abikein
Abikú, abikues, abicu

Abila

Abileko

Abimiku
Abiniki
Abi-Odun

Abirun

Abirvo

Abisinia

Abiso
Abita (Pelado ?)
Abiti

Abiwo
Abiya
Abiye, Abiyé
Abiyeté Ashoromun Yen Yen

Abo

Abo fun fun
Abó ou abo
Aboba
Abodí
Abodo
Abóereo
Abóereo-ala
Abogan
Abogar, abogue
Abogibocue
Abógun-bolu
Abokulo, Abókule
Abolu
Abomale
Aboñu
Aboo
Aboran (de cedro)
Abore
Aboreo em Odi Yeku
Abori
Aboricha
Abose, Abóse
Aboshan
Aboshi
Abota
Aboti
Aboya, Aboyá

Aboyun, Aboyún
Aboyuto
Abuche
Abuelo abuela (s)
Abuka
Abuke
Abuku
Abukuun abusi
Abula

Abule
Abule-fince
Abuleya
Abumi
Abumo
Abuque
Abura
Abura-eke
Abure mounlo Ilina
Aburemi en bosendo
Aburó – Abure
Abusi-olurva
Abuso
Abuta
Abutan

Abutón
Abuwe
Acan
Acaparar
Acaras
Acawe
Accender, accendan
Acechar (acechando)

Acechar, acecho
Aceite de linaza
Acera
Acero

Acha
Achaba
Achacar, achaguem
Achalu, Onilú
Achaoco
Aché Inlabamú borotiti
Achiguere
Acho
Acho fun fun
Acho re mi
Acho re mi
Acho teladi
Acho tele
Acho wiwé
Acirecotodo
Acocoibe
Acodie
Acomplejado
Acondroplasia

Acromo
Acu jio jio

Acua
Acuaro
Açúcar candle
Adá

Ada ou Adá

Adá Shurpé
Adabe
Adabe-oya
Adadé
Adáde
Adado
Adado

Adafunche
Adaga
Adaga
Adagbá-madamú
Adagba-madanu
Adagun
Adagun omi
Adajunche
Adakadeke
Adako
Adakué em Ogbe Tua
Adalá
Adále, adale
Adalú, adalu

Adalun
Adambato
Adami
Adamiduro
Adámo, adamo
Adamodi
Adamú Orisha

Adán ou adan
Adanbata
Adañe
Adanes (Oshun)
Adapatiya

Adaró
Adasan
Adasile kosile
Adaye
Addé, Adé, Ade, ...
Ade
Adébo
Adegbo
Adejun
Adelawó

Adele medilogun
Adena
Adete
Adeudo, adeudos
Adeudo, adeudos
Adí
Adibo
Adié aperí, adie aperó, akueri
Adie cinkeña, cinqueña
Adié cueca, echada
Adié dun dun
Adié fun fun
Adie gira, adié gira
Adié grifa
Adié jabada
Adié jaspeada
Adié maniada
Adie ni Millo
Adie opopí em Okana rete
Adie ou Paloma san juanera
Adié pupuá
Adie shashará
Adié, adie
Adifa
Adifafun Uga
Adigbe
Adigboró
Adiká
Adiká
Adikó
Adikún (Oyá)

Adilú
Adimó
Adimun ou Adimú
Adite
Adititi
Aditu
Ado
Adó , adún
Ado ou Adó
Adodi
Adodo
Adofin, Adofa, Okan
Adola (Adolá)
Adora bicandere
Adora lombini
Adosar
Adosú
Adotóta
Adú
Adu Ada

Adua de legía
Aducue
Adudun
Aduenar-se
Adufé
Adugbó
Aefin
Aegbónu
Afá
Afafo
Afagi
Afaiya
Afanoso, afanosa, afan

Afaradá
Afari odo e okun
Afashe (afoshe?)
Afata
Afayu
Afé
Afébile em Ogunda meyi
Afeeí
Afefe
Afesana
Afetiararenikan
Aféwo
Afeyudi
Afichire
Afigbo
Afima
Afímayé
Afin
Afinuche
Afitibó ou afitibo
Afiuési
Afiwara
Afiyesi
Afohsé ofo, afoshe ofo
Afokoyeri

Afollude
Afoma
Afomo
Afooro
Afoshe
Afoshé de leri de akukó
Afoyuba
Agada
Agallas em Oshe Nilobe
Agamú

Agana Eri
Agayú

Agazapado

Agbado
Agbadó mora
Agbadó-niña
Agbaiye
Agbalo kua
Agbani
Agbara
Agbasana
Agbatoyu
Agbedi
Agbegbo
Agbejé
Agbekuta
Agbelebu
Agbewo
Agbeyami
Agbibo
Agbo
Agbódo
Agboná em ebó em Iwori meyi

Agboran – Agborán
Agborane
Agema
Agemo
Aggo
Ago inle
Agoboran de Olofin
Agogo
Agogó
Agoí
Agolla
Agolpo
Agoni
Agrebo
Aguá
Água de azahares
Água de cananga
Água de gandul em Ogbe Ate
Água de mayo

Água de Yalorde
Aguama
Aguardó
Aguatiquelea
Aguda
Aguede guicua, aguedé
Aguedi
Agueján

Aguema em Odi She

Agufon
Aguica
Aguijón

Aguive
Agujero, agujerito

Agúmbe
Agúna
Aguo
Aguo
Aguó, Awó
Aguona - Aguoná
Agura de ishu
Agutan, aguton
Ahogos
Ahorcado
Ahorrado
Ahorrar
Ahúma
Ahumar
Aibere
Aiberu
Aibí
Aida
Aidá
Aidele
Aifisum
Aifó
Aifoyu
Aigbese
Aigboyu
Aikordie ou Aikordié
Ailandá ara
Ailania

Ailania Orire

Aima
Aimá Yogún

Aira
Airé
Airoju
Aisan, arun
Aisonú
Aisún
Aiyé em Osa Rete
Aíyee
Aiyélujura
Ajagajigi

Aje

Ajeji
Ajemo e Ademú
Àjeno

Ají guaguao em Okana Yeku
Aji ou Ají
Ají picante em Okana Wori
Ajiaco

Ajíe ou ajíes picantes
Ajonjolí - ajonjoli
Ajuu
Akaleyá

Akan
Akanna
Akara
Akara bibo ou ákara bibo
Akara para Ogun

Akarabibo
Akaraina
Akaraiña
Ákaras para Oshun
Akatampó
Akatampó em Oshe Di
Akeké Ayogón Omo Atidiyá

Akére
Akó Kiyé

Akó le Wossé

Akoda
Akofá meta
Akofá ou Ofa ou ofá

Akogo
Akokan
Akoko
Akokó
Akoko Arun
Akoko Etutu
Akoko Eyó
Akoko Oyé
Akontopika
Akora ou ákora
Aku
Akúa

Akua meyi
Akúa Osha
Akuaro
Akukó - Acuco
Akukó com espuelas
Akukó dun dun
Akukó Fifeshu
Akukó fun fun
Akukó grigri em Odi meyi
Akukó índio
akukó keke dudu em Oyekun Biroso

akukó kekeré, galo quiquiriquí
Akukó kiquiriki
Akukó meta
Akukó meyi
Akukó opipi

Akukó shashará
Akukó Shilekun Ilé
Akukó yeku
Akun (raiz)
Akute
Akutobarun

Alá Kolaba
Alá Olá
Alabá, alaba ou alagbá

Alabancioso (a)
Alabanza
Alacarde gue
Alacrán
Alacraneillo
Alacranes
Alacuata
Alafia
Alaguema em Ojuani Meyi
Alaigboran

Alaigí
Alaigí funfun
Alakambi Obá
Alakaso ou Alakasó
Alaleyó (do aleyo)
Alalinyamo

Alambre
Alancracillo
Alándola
Alañe

Alapon
Alarbe
Alarí
Alarú
Alawo - alawó
Alawóbara de Olorun em Odi Meyi

Alaye ou alayé
Alba
Albanico
Albino

Alborotar, alborotó
Albumina

Alcancia
Alcancía em Iroso Umbo
Ale
Alegun
Alejamiento
Alejan
Alejar

Aléjese
Alejó
Alello imbe
Aleta, aletas
Alevosía
Alewajande

Aleyo (s)

Alfiler ou alfileres

Alfombra
Alifileres
Allá, alla
Allaba
Allanacu
Allapa
Alle - allé
Allebale
Allegado ou allegada
Allo
Allo lorun
Almagre
Almíbar
Almohada
Alosin em Ika Sá
Alrededor
Alubaça
Alubo
Alufá
Alukin

Aluman

Alza
Ama
Amalá ilá

Amalá Pasheyó

Amala, amalá

Amarres

Ámbar
Amonestar

Amuleyé Merin em Odi Omoni

Amuro Fashogare

Aña
Aña se diz que era Ibaribá

Añadio, anadio, anadir

Anafe
Añagui Elufe
Anaí
Añaí em Iroso Umbo, cucaracha

Añamiduro
Añanden
Añanga
Añari ibu losa
Añari odó
Añari okun
Añari onika
Añari, anari
Anati-ayá
Ancho
Ancho estrecho
Ancla, anclas
Andrajoso, andrajo
Anejo, añejo
Añfanje
Anguila
Anhelo
Añi adié
Anil
Anillo
Ánima
Ánima sola

Anima Sola e os Espectros, em Ojuani Meyi
Animi
Anímico
Anipé
Ano
Anokú-aché
Anoná em Obara meyi

Anonadar, anonadada

Añonú em Ojuani Meyi
Antifaces
Antojo

Antojou, antojaar
Anzuelos
Aosi
Apá
Apá Meyi em Odi She
Apachurren
Apápandidi ou apapandado

Aparo (aparó)
Apazote
Apazotes e Alacrancillo

Aperí
Aperó, aperós a Oshun
Aperos

Aperos de labranza
Apesta o corpo
Apestado social
Apestar
Aplacarmiento, aplacar
Aplastamiento
Aplastar

Apó de mazorcas de agundo iña.

Apo, apó
Apodo
Apoleiña
Apolitoricha
Apolo
Apoti, apotí
Apoyó
Aprieta
Aprisa
Apuesto
Apuntalar a casa em Iroso Sá

Apurado

Aquejar, aquejado
Aqueque
Aquietar
Ara
Ará

Ara beokutá
Ará dun dun
Ará dun dun
Ará Onú – Ara Onu
Ara wa
Arabá, araba
Arabana no Tratado de Egun
Arabogbo Opuko Eshu Ma Lapué. Eshu Alampé.
Aradóta
Aragba
Aragones ou aragón
Aran (de Arun)
Arará
Arará Alujá em Irete Unfa
Arayé, araye
Arayee
Ardie
Ardilla
Aregué
Arelodo
Arena
Areyin Odi

Aricu
Árida
Ariwo
Ariyayó
Aro
Aróle
Arolodo em Irete Sukankola
Arolotayé

Aroma Amarilla

Aromposhé Ireké

Aroni
Aronipín

Arrastrar
Arrastre (s), arrastrar

Arreglar
Arreglo, arregle, arreglar
Arrestar, arrestado, arresto

Arriero
Arrimar (de arrimo)
Arrojo
Arubo
Aruda
Arufin
Arufin eluche
Arufin, Olúche
Arugue
Arumbebolo
Arun

Arun kinkin
Arun komadarí
Aruya Kooshai

Aruyé
Árvore de guacamaya francesa

Asan, Caimito
Asanteté Mofá Rokua

Ase
Ase
Asé
Ashá – asha
Ashabá (de Ogun)
Ashé do Comércio
Ashe Ina Euru
Ashé Osun Naburú
Ashelú, Ashelu
Asheniche areré
Asheré, maracá

Asheyeyé Aiyé em Odi Meyi

Ashiakuabu

Ashibata – ashibatá (flor d?)
Ashibatá e Lírio Branco
Ashikuelú
Ashinimá
Ashirí ekuekueyé em Ojuani alakentu
Ashó
Asho akueri amarela
Ashó aperí
Ashó araé
Ashó araé de bogbo omodé
Ashó arolodo e pupuá
Ashó Arolodó em Oshe Tura

Ashó de colores
Ashó dun dun
Ashó fun fun
Ashó garañón
Ashó pupuá
Ashó timbelara
Ashoká fun fun em iwori tura
Asholá
Asholá fun fun
Asholá funfun em Obara Bogbe

Ashoró

Ashupá
Ashupá - Osura
Asia pupuá
Asia, asiá
Asian
Asié pupuá
Asiguere
Asiké
Asílo
Asokere Adere Isani

Asokere de majagua
Asokere, a outra Aderé e a terceira Isamí
Asokere, shisheriku
Áspero
Asta
Astado
Astilla, astillas

Ataná
Atare
Ataré gumá
Atayeré
Ate
Atebo lleun
Atefá
Ateginidekún
Atelese
Atemorá
Atena

Atena de Osain de Ojuani Shobi

Atentar

Atepón
Atepon Ifá
Atesora
Atewo

Athié e Atié
Ati
Ati balo
Ati en nikan
Ati kocila
Ati na yokota
Atidiyá

Atifibó
Atintan nigbe
Atitan
Atitan bata

Atitan erita meyi
Atitan ibusun Iku
Atitan Ilé Ajera
Atitan Ilé Arun
Atitan ilé Oyá
Atitan lese oke
Atitan odo, atitan odó
Atori
Atosí tosí
Atragantar
Atuko
Auco
Audiencia
Aun
Aún
Aunque
Aunyapa
Avaricioso, avaro, avaros

Avellana, avellanado
Aventar, aventada
Avestruz
Avispa
Awa
Awá Anyonú
Awá owó
Awaan
Awado – Awadó
Awadó agboran de igni
Awadó Güi Güi
Awan de Azowanu
Awan de Olokun, awán de Olokun

Awan Foguedé
Awan, awán
Awasa
Awin
Awó de Ará Onú chamado Oyé em Oyekun Nilobe
Awó Ilé
Awodí

Awona
Awona Ayúa
Awona Jía
Aworó em Ojuani Meyi
Awure Aya
Aya
Aya
Ayá de pintas carmelitas

Ayá dun dun (Perro)
Ayá Egun em Ojuani Meyi

Ayá keké
Ayá ou Aya, Ayanbeko, perro
Ayaba
Ayábala
Ayalgura
Ayalúa
Ayan
Ayanakú
Ayapá Tiroko
Ayapá, Ayapa
Ayaró
Aydajuero

Aye
Aye Orisha

Aye Shaluga, Ayé Shaluga

Ayé, aye
Ayete Belco

Ayidáyida
Ayo
Ayu-Abó
Ayuna, ayunas
Azabache

Azadón - azada
Azeite de linaza
Azorar, azorada, azorado
Azote
Azowanu
Azowanu Afrosan
Azucena, azucenas
Azufre
Azuzar, azizañada
B
Bá Owo

Babá Amuniní

Baba ango
Babá bagbe
Baba Erdé, Bayahana, Sorogbó e Sumagué
Baba Iwori Meyi

Baba, Babá
Babáagba
Bábáni
Babatobi
Báculo
Bádana
Badaro
Bádu
Baile de Ayoko

Baina, bainas

Baje
Bajo
Bájó
Bakue Osain – Ogunda Wo
Balbacoa

Balbacoa
Baldar - baldado

Báló

Bámu
Banawá
Banda

Banderetas
Banquea
Banshekemí
Banté
Baraja – Barajas

Barakete a Shangó
Baralé

Barbacoa
Barbilla

Bare com tudo - igui - pau
Bárebóre Ariku
Baría
Baría em Ogbe She
Barilla ou barillas

Barníz, barnis

Barre – barrer

Barrena – verrumar

Basura - basurero
Bata (ire)

Bataifá
Batea (de Shangó)

Bawo
Bejuco

Bejuco mulato, zarzaparrilla
Bekoncibe

Belekun Layé

Belicoso
Belicoso
Belotan
Belu
Benani
Benkoyé em Ojuani Batrupon
Berenchin a Egun em Ogbe Ate

Berenjena
Berro
Beta
Bewo
Bi Eburunla Boda Eti opi Abejenda

Bi Oyin
Bibijaguas
Bibijaguas - Bibijagüero
Bídalé
Bidó Jowó Fiuá Lulé
Bifitafun
Bileri
Bímo
Biode

Biologia

Bistec - bisteca

Bledo colorado
Blumer em Iroso Juani
Boca de apan
Boca de pico
Bochorno

Bodegas
Bodi Elese Orisha

Bodu
Bodun
Bodun da Varuela
Bofe - Bofe de rês
Bofetón
Bogbo

Bogbo ashé
Bogbo Ere – bogbo eré

bogbo eshishí

Bogbo Ileke

Bogbo Juju

Bogbo Kaleno Osha
Bogbo manú
Bogbo osogbo unlo
Bogbo tenuyen
Bokono
Bokono de Dahomey
Bolafum Elese Orunmila, um Orisha ou alguém
Bólósá
Boniatos salcochados
Bordun
Bori ou Obori

Boromú
Borrar

Borubakuon

Bosá

Boshiyé em Oshe Tura

Bosi

Botarate
Bote de akana
Botija de acero
Bóveda
Bóveda Espiriutal
Brabucón em Otura Meyi
Braguero
Brebaje
Brete
Bretera
Bronsiá
Broto, brotar
Brújura
Búcaro
Bucear
Buey, bueyes
Bugarroneria
Bújoko ou Ibujoco (Boioco)

Búkú
Bule lomi
Bulla
Bullicio
Bulto, bultos

Burlar, burle, burlan

Burujó
Burujone - burujones
Burujún
Butaca

C

Cabeça de eure d’ Shangó
Cabecilla
Cabida
Cabilla
Cabos (de velas)
Cacería
Caceria (caza)
Cachete
Cadena
Caimán
Caisimón de anis

Caja

Cajita
Calabaza (s)
Calamar

Calambre
Callejero
Calzoncillo
Cambia voz
Caminho de Bohío

Caminho de Oshun e o Ideú em Eyogbe Meyi
Caminho de Petrastria
Caminho do Awó Ifá Awé ou Caminho do Bohío em Ojuani Bara ou Lazuré
Caminho do Olorí tramposo em iwori Bosa
Campana
Campanas brancas
Cañabrava
Cáñamo em Ogbe Ate
Canas
Canastas

Canastillero
Canchila
Candado
Candela

Candil

Canela de Ceilán
Cañerias, cañería
Cañonas
Canoro, canora

Cántaro
Canteria
Canutillo
Capilla
Capuchinos de almibar que usa Oshun
Capullo, capullos
Carabalí e Lucimí
Caracol cobo
Carapacho
Carapacho de tokosi

Carátula, caratula
Carbonero
Cárcel, Ilenwa
Cardón, cardo
Careta
Carey a Oshun
Carinbe
Carmelita
Carmín
Carpitero ou canasú em Iwori Boshe

Carrera

Carretón

Carretón, carretones
Carterista
Casca de agbani (veado)
Casca de agbani (veado)
Cascabeles ou shaworo
Castillo

Cauce
Caudal
Cautreros
Cayo
Cazuela
Cazuela de bruxo
Cebada
Cebra
Cefalalgia Hemiplégica no Hemisfério Cerebral esquerdo
Cehilecun
Cehocoto
Cehubu
Ceiba, Araba, Arabá

Celda, celdas

Célibe
Celo e celos

Celoso (celo)
Cencerro

Cener – cernir

Cener, cenir
Ceñir, Ceniciento
Ceniza, Eruru, erurú

Cepa

Cepa de Oguedé

Cepillo

Cepo
Ceralillo
Cercano, cercana
Cerda, cochina
Cerdo – cochino
Cerimônia de Adamú Orisha em Iwori Obara
Cerimônia de Bodún
Cerimônia de Fefeto
Cerimônia de Iyoyé

Cerimonia do Mamurayé

Cerlón em Odi Omoni
Cernícalo
Chabuku
Chagó
Changó, Xangó
Chapapote
Chayó
Chegbedegbeyo
Chicha de barro em Ojuani Alakentu

Chiche
Chicón

Chiflen, chifrar
Chilekun
China Paloma
China pelona
Chinichini
Chismes, chisme

Chivo
Chuchazos, chuchazos
Chucherías
Chugú
Chulo
Ciempiés

Cienpies em Oyekun Bika
Ciervo, venado ou agbani
Cimitarra
Cinco Pedras da Corona
Cinturón
Cinza de júcaro
Ciruela amarela, Ywere
Ciruela, foti

Cita, citar

Cizanear, cizana
Clave
Clavo (s)

Clueca
Cobori eleda
Cobrizo, cobriza
Cochinillas, cochinilla

Cochino (s) - cochina
Coco índio
Cocoro
Cocuyo
Codorniz
Cofá, cofa
Coger
Cogollo, cogollos
Cogun
Coide
Coja
Cojeras
Cojín
Cojo, cojear
Cola

Colchón vergonzosa
Colgar, colgada, colgado

Colmar, colmaba, colmo, colmó

Colmillo, comillo
Colo
Colobo
Comején

Comem
Comerillo
Complacido
Concoto
Conduta lwa
Conduta ligeira
Conejillo
Conejo, conejos

Conha
Coni egue
Consentidos

Contas de nacar em Irete Suka

Contrahecho

Cónyuge (cônjuge)
Copa
Copas de wara malú cru
Copo, coposa
Cor morado
Coralillo
Coraza

Corazonada

Corazonada
Corcho queimado
Coroa de Indoko
Corojos, corojo
Corona
Corteza

Cortina ou paraban, parabán
Corva
Cosa colorada
Cosecha
Cosecha

Cosecha (s)

Cosechero, cosechera

Cosinca
Costar
Costra – costras
Cotilleun
Cotorra
Couro de manjuarí em Irete Suka

Creces
Cremor em Obara Guna
Crepitar
Cristal de tuna
Cruce
Cuarado
Cubierto

Cucaniduen
Cucaracha de Avena
Cucaradas de iyobo fun fun
Cuchacha
Cuchara (s)
Cuchara, Cucharita

Cucharada (s)
Cucharones de amalá
Cuchilla

Cuchillo
Cuchillo de júcaro
Cuchillo, Cuchillos
Cuelga, cuelgar
Cuelle
Cuello
Cuero
Cuita
Cuje de rascabarriga

Cuje, Cujes, pachan
Cule cule
Culebra
Culo
Culona

Cumplimiento

Cuna
Cundir, Cundió

Cururey
Cúspide

Custodio, custodiar
D
Dadá
Dadá Bañani (Abaña)

Dadajuero
Dagba
Dágbe
Dagra
Dahomeyano
Dájé
Dangbé

Dánide
Dara
Dára
Dásé
Dásé

Dátil, datiles
Dátile e dátiles e dátil
Dejaciones
Dejadez, dejado

Dekún
Delantal

Deleña
Depois não Indoko

Derecho

Derengado
Derrumbe

Desahogar – desahogo
Desarreglo
Desayuno

Desazón
Descendimiento

Descenso
Descreta em Ogunda Masa
Desdeño, desdenar
Desembocadura
Desesperación
Desgarramento
Deshizo
Desleír, deslíe
Desmejorar
Desnucador a Ogun
Despacio

Despilfarrador
Despilfarrar
Desplomar
Despojar, despojar-se

Destiempo
Desvanecimiento, devanecer
Desventaja
Dibó
Dibuja, dibujar
Dibujar
Dibujar, dibujando
Dicha
Diche
Dichoso – dichosa

Dilogun
Dita
Djobé
Dodobale
Dolencia

Domingo

Donzelas Obanalá e Obashelé

Dor ajeno
Dor de Padrejón
Dualidade

Dubule
Ducué
Dun dun
Duro die

E

É Ona Orun: Caminho do Cemitério,
em Oyekun Biroso
Ear
Ébano carbonero
Ebelaro em Oyekun Di
Ebesa Ocha
Ebesu
Ebi
Ebibi
Ebin

Ebirí
Ebis
Ebó
Ebó apayeru
Ebo chire
Ebó de um Ano
Ebó nikele
Ebó Obalú

Ebó shiré, shuré

Ebó tete iboru – ború
Ebó wanú – wonú
Ebó Yipada

Ebómisi
Ebómisi (Ogunda Yeku)

Eboní Oshé

Ebora Egguns
Ebora Orishas

Ebuseun eku
Echar (eche)
Echar, achada

Echarse fresco com albanicos de guamo
Echin
Eclampsia
Eco, ecó

Ecu
Ecuanimidad

Ecue arolle
Ecue llouro
Ecue Ochún odun
Ecuelé
Eda
Ede
Edun
Eduti
Eede
Efa
Efé

Efun acro
Efun, efún
Efuny
Eggun, egguns, Egun, Eggún
Ego
Eguariba
Egudi
Egue

Éguiri

Egun
Egun Adodí
Egun Alabo Oba Ashe Egun ou Egun Alabo em Iwori Juani
Egun arugbo
Egun Babaré
Egun Iyere
Egun Marilayé em Obara Sá
Egun mekekeré
Egun Merin Layé, merinlayé

Egun Morilaye
Egun Obini – egun obirin
Egun Osainista
Egunsofa

Egurin
Egus yeye
Egusi
Eican
Eintano, eintane
Eiyé
Eiyé Ororé ou Bijiritá
Ejáoro ou Peixe de Oro

Eje
Ejemókuworán
Ejie
Ejó
Ekana
Eké, eke
Ekó fifo
Ekó, Eko ou Acaçá

Ekokan
Ekru aro
Ekru, ekrú
Eku – ekú

Eku, Eya, Awado

Ekuekueye
Ekumeya
Ekun – Amotekun

Ekunreo
Ekuo
Ekuté ou ekute
Ekutele
El loro
El Nibe

Elade
Elamú
Elanú em Odi Ka
Eledá
Eledé ou Elede
Elegbara
Elegbara Lalafán
Elegbara Potifo
Elegue
Eleguede ou eleguedé
Elemi eyelé em Ojuani Alakentu

Elenú de owunko
Elenu, elenú

Eleri
Elerí de mayito
Elerí de tocororo Eiyé Obá
Eleri Tosholu
Elese Bata
Elesé iroko, elesé irokó

Elese Kiri

Elese Orisha
Elesé, elesés, elese, eleses
Eleuresía em Irete Meyi
Eli
Ella
Ella bilbe
Ella tutu
Ellé – elle
Ellebale
Ellele – ellelé
Ello
Ello
Ello emi
Ellun he ni
Elmiqui
Eló
Elun
Elusú
Em "Marca de Iku", em Otrupon Bekonwa
Embarra
Embarrado
Embarrar

Embotada
Embrollar, embrollo

Emí
Emi ocolle ella
Emi Osha Bukán
Emi ti
Emi, eme
Empeine
Empella de porco
Empellón
Empeñar
Empezar (empezarou)
Empiecem
Emplazar
Emplazar
Empollar, empolar

Empotrado
Empotrar
Emú

Emú
Emú
Enajenar, enajenado

Enana (o)
Encanecer, encanecimiento
Encapriche
Encho
Encinta
Encinta
Endentar

Endocrino
Endócrino ou endógeno

Enerucijada
Enese
Engalanar, engalano
Engrasado (s)
Eni
Eñi
Eñi
Eni Bodun em iwori Bogbe
Eñi de adié
Eñi eyelé
Eñi gunugum
Enia
Enibe
Enigbe
Eñika
Eñioride
Enite
Eniti ou naare
Eniyan
Eniyé (tudo eniyé)
Enredadera
Enredadera de aguinaldo
Ensalada, ensaladas
Ensañamiento
Ensartar
Ensartar (ensartado)
Ensartar, ensartam

Ensucien
Entizada (o)
Entizam
Entretenido
Enu
Enun
Envanecer
Enviaciones
Enviaciones, enviar
Envuelto

Enwá
Epo
Epó Weré em Ogunda Meyi
Eran
Eran eledé
Eran Malu

Eranko em Okana rete
Erawó
Eré

Eré dun dun
Eré pupuá
Erele
Erelli
Erena
Erere fun fun
Eri
Eriki
Erin em Otura Meyi
Erindé
Erin-omi
Erita
Erita merin
Erita merin
Erizamento ou erizar

Erizamiento
Erizamiento ou Irradicação Espiritual
Erizar, erizamiento

Erizo
Erro
Erro (de Osa Fun)
Eru
Erubá
Eruke de Oyá
Erukore
Erupim keke
Erva Bien Parada e Mejorana para tomar em iwori tura
Erva de la ñina
Erva de vieja em Obara Guna
Erva do sangue (ewe)
Erva fina
Erva Hedionda
Erva platillo em iwori tura para banho

Esan
Escalafón de Ifá
Escalafrios, escalofrio (s)
Escalofón de Ifá

Escaparate
Escarabajo
Escarbada de um perro por a galinha
Escarbatear
Escasquillamiento
Escatimar
Escoba Amarga
Escorbuto

Eshin fun fun
Eshin keke

Eshishi, eshishí
Eshu Agriyelu

Eshu Alaborní
Eshu Alawana
Eshu Alayiki
Eshu Alimu em Osa Rete

Eshu Añagui Elufé

Eshu Ararikoko
Eshu Ariwo
Eshu Ashikuelú

Eshu Atitan
Eshu Atitan.

Eshu Aye Birele Aye.

Eshu Bibakikeño

Eshu Detiné

Eshu Emere
Eshu Gbayila de Okana Wori
Eshu Iyebu. Ogunda Biode

Eshu Laboni
Eshu Larufa

Eshu Madubela

Eshu Oka e Labolarinde
Eshu Olanki
Eshu Olorun Geyimbo. Ogunda Bede
Eshu Wasankio
Eslabón, eslabones
Espalda
Espaldar
Espécie de shishirikú de Elewa

Espectro

Espejismo
Espejo, espejito
Espejualos

Espigue, espigar
Espina

Espina espinas
Espíroqueta Pálida em Irete Bara

Espolón - malecón

Esposas
Estafador, estafar
Estaño
Esté cumplida
Estorbar
Estorbar ou Estorba

Estorvar, estorvam

Estreñi, estreñimiento
Estropajo

Estropear e Estropea
Esuro
Eta eledé
Etí, eti
Etiellocun nice bebo
Etiqui
Etiwilocun
Etú (Etu)
Etú fun fun
Etú keké
Etú lebo
Etubón
Etutu Oponyó

Eure, euré
Ewa
Ewá do Igón em Odi Funbo
Ewá Inle Afokoyerí

Ewá Inle Ashikuelú

Ewá Inle Kolepo

Ewa, ewá ou cadena
Ewe
Ewe (cadena) kikinibá
Ewe Aberikunló

Ewe Aguacate
Ewe ahori
Ewe Alafia
Ewe Albahaca
Ewe Albahaca cimarrona
Ewe albahaca morada - 16
Ewe Alcanfor (raiz)
Ewe alcanfor em Ika Trupon
Ewe Almácigo, amalcigo
Ewe Almendra
Ewe Alukerese
Ewe Alupadá
Ewe Amansa Guapo
Ewe Amapola – 16
Ewe amarga – 16
Ewe Anamú
Ewe Anati kekere
ewe Antipola
Ewe Aroma
Ewe Aruko azul em Obara Kete

Ewe Ashibatá
Ewe Atiponlá - 16, atipola
Ewe atori, atoré
Ewe awedé
Ewe aye
Ewe ayení
Ewe ayo
Ewe Baiyekú – 16
Ewe Bami
Ewe Bana ou Jaboncillo
Ewe Bejuco lechero
Ewe bejuco pereira
Ewe Bejuco, bejucos
Ewe biem parado
Ewe Bledo
Ewe Bogbo (Ewe)

Ewe Boniato (ewe ?)

Ewe Botón de Oro
Ewe bure
Ewe Cabalonga
Ewe Caimito
Ewe cambia voz
Ewe Caña de Castilla
Ewe Cañerias
Ewe canutillo – 16
Ewe Caoba ou ate oba
Ewe Carapacho de ayapa
Ewe Cardosanto
Ewe carodo
Ewe Causunbím Shewerekuekue

Ewe Cerezo
Ewe chamico
Ewe Ciprés - 16
Ewe clavellina
Ewe Copey
Ewe Corona de espinas
Ewe culle culle
Ewe Cundiamor
Ewe Curujey
Ewe de jigui –16
Ewe de Ogbe Ate
Ewe de Osain
Ewe Dun Dun
Ewe Embeleso
Ewe eran, enatí kekeré
Ewe Erva do sangue
Ewe Esclamosa
Ewe escoba – 16
Ewe Escoba amarga
Ewe esencia fina
Ewe Esisí ou ortiguilla
Ewe estefanote de Obatalá em Ogunda Masa
Ewe ewedé
Ewe Eyení
Ewe Flor de água
Ewe frescura - 16
Ewe Garro (erva-ewe)
Ewe gbare
Ewe Gburé
Ewe Gburé e sua flor em iwori tura

Ewe Gbyé
Ewe Guacamaya francesa
Ewe guengueré
Ewe guenguere em Osa Rete
Ewe Guirnalda blanca
Ewe hierba buena
Ewe hierba El Gran Parado.
Ewe icoco

Ewe igbagbo
Ewe Ikami
Ewé Ikamím
Ewe ikepé
Ewe Ikepo
Ewe ikoko
Ewe ila
Ewe iná, ina
Ewe Intamorreal
Ewe Iroko (ewe)
Ewe Itamorreal
Ewe Iwereyeyé (Odi Bara), iwereyeye
Ewe Iyé
Ewe Jaboncillo ou Bana em Ogbe Sá

Ewe jobo
Ewe jokuma – 16
Ewe Juju alakaso
Ewe jurema
Ewe kakanshela em Obara She ou parra cimarrona]
Ewe Karodo, nutillo

Ewe Kotororiye
Ewe kuye kuye
Ewe Lawara

Ewe Llantén
Ewe majagua – 16
Ewe Majorana
Ewe malbate
Ewe maloja, ewe maiz
Ewe Mangle
Ewe Mangle rojo
Ewe Manzana
Ewe Maravilha
Ewe Marpacífico
Ewe mazorquilla
Ewe Meloncillo
Ewe merin
Ewe misi misi ou Mastuerzo

Ewe mora
Ewe Moruro
Ewe mowo
Ewe munequita
Ewe nalyadera
Ewe nene
Ewe obí
Ewe odan
Ewe odundun
Ewe Oguede
Ewe Ogumá amarilla

Ewe ogun gun
Ewe Okumá
Ewe Olú
Ewe Onale
Ewe Onibara
Ewe Oriye, ewe oriyé
Ewe Orozus
Ewe Ortiguilla
Ewe Oshé
Ewe Oshisan
Ewe Osokumba
Ewe oxibatá
Ewe palma cristis
Ewe para casa
Ewe Paradiso
Ewe Parra cimarrona
Ewe Pascua
Ewe Pata de galinha
Ewe Pendejera
Ewe Peonía

Ewe Peregum – 16
Ewe Pica pica

Ewe Picuala
Ewe Piedra Índia Roja
Ewe Pinón botija
Ewe Platanillo de Cuba
Ewe Pomarrosa
Ewe Prodigiosa
Ewe quebra hacha – 16
Ewe rab de gato
Ewe ristra de ajo
Ewe Rompesaragüey
Ewe Ruda
Ewe salta perico
Ewe Salvadera
Ewe Sangue de Doncella
Ewe Saraguey
Ewe Sesé
Ewe seso Vegetal
Ewe shayo
Ewe sobuá
Ewe tebenke
Ewe tete e ewe Gbegbé (Copal)

Ewe tete nifá
Ewe toston
Ewe tote
Ewe travesera ou ewe kolirí kolemo

Ewe Túa túa (ewe)
Ewe Valmate
Ewe Verdolaga

Ewe weená
Ewe Yagruma
Ewe yaya mansa
Ewe yenyoko
Ewe yerepué
Ewe Yuca ou Ibagoda
Ewe Zargazo
Ewe Zarzaparrilla
Ewede e ewe Awadá
Ewefá

Ewefin
Ewefin gungun de agutan
Ewefun
Ewere
Eweri – fuelle
Ewin - iguin, okotó, igbin
Ewu, ou
Excusado
Expensas
Exponer
Eyá
Eyá bo
Eyá bo nla
Eyá Bo Tutu Nlá
Eyá eyó
Eyá Güi Güi
Eyá Iñirú
Eyá Kalagba

Eyá Kalagba em Obara Guna

Eyá Oro ou Guabina
Eyá Tutu

Eyá tutu keké
Eyá tutu meta
Eyá tutu nlá
Eye ou Eyé
Eyebale

Eyelé
Eyelé mesán
Eyelé okan fun fun
Eyelé okanshonshón
Eyelé pintas
Eyelé torcaza em Ogunda Trupon

Eyelemere
Eyilá
Eyinamo

Eyó
Eyo ou Eyó (majá)
Eyokomí
Eyolaiye
F
Facultosa
Faena

Faja
Fajaba
Fajazón
Falase
Faldeta
Fallo, falla

Faltón
Faltona
Fango (+sa)
Farahan
Faraján
Farilecillo
Faro
Fastidiar
Fastidiar
Fastidiar
Fechoria
Feregún em odi Funbo
Fi Yé Dé Nú
Fibras de lanosa
Fibromas
Fifeshu
Fija
Fija
Fijeza
Filá fun fun
Filá funfun
Filá pupuá
Filani
Filhos de Elá em Osa Rete

Filhos de Odi Meyi

Finca
Fístula, fístulas

Fisún
Fita fita
Fitila

Fleco
Flojas
Flojedad
Flor do Morto

Flores vermelhas de Sinecio (dedé fudé)
Flote e Flota
Folhas de copey
Fragante
Fragua

Frailecillo em Oyekun Bika
Frambollán
Freidera
Fresco
Frialdad
Frijol

Frijoles de Caritas
Fruta bomba
Fruta bomba
Fruta bomba macho
Frutas de piña de ratón
Fuelle

Fufú
Fula
Fumi
Fun
Fun fun
Fuye

Fuyé
G
Gabarato
Gabarato de acero-níguel
Gajo
Galán da Noche em Obara Koso

Galinuella em Odi meyi
Gáliz
Gallardete, gallardetes

Gallareta
Gallereta, gallareta
Gallero
Galleta

Galleta
Gallinuela
Gallinuela em Oshe Meyi
Gallinuelo, gallinuelas
Galo maniado
Gamuza
Gamuza
Gan Awó
Gandición
Gandinga

Gandío - gandio
Gangan
Gangui
Gára
Garabato
Garagodefá

Garanón
Garawa
Garbanzos

Garete
Garete
Gargajo
Garrote

Gatico
Gavilán
Gbigbe
Gbogbo
Gbogbo ashé
Gbogbo Eshishí
Gégé-aya
Gelede
Gélede
Geranio de rosas
Giga
Giri
Glaucoma
Glotón
Gofio

Gón
Gorrión
Gorriones
Gran Secreto de Orun
Grandes Caídos
Grãos de eyen igbe
Grãos de Eyenigbo em Ika Trupon

Grãos de la corriente em Ika Trupon

Graso
Grifo (fa)

Grillete

Grillo
Guacasin
Guadaña
Guagua
Guagua
Gualami

Guanabana – guanabano
Guanajo

Guano
Guante de seda

Guantes
Guapo, gaupa
Guasasa
Guasiguallu
Guataca
Guataplasma
Guayabera
Guerra entre Erí e Oriolo, em Oyekun Batrupon
Gueso Gruyé ou queso grullé em Iwori Bosa
Gueti
Guia de Osain
Gúin – güin de castilla

Guira cimarrona
Güiro
Güiro Amargo
Guiro de Pasión
Guiros com tampa
Guiso
Guiso de maiz
Gun gun da mão de Egun
Gungun – gun gun
Gungun de Agbani
Gunnúgunu
Gunugun de Egun mokekeré
Gunugun, gunugún
Gusano

H

Habladurias
Hacha

Hacha doble
Hacha sencilla
Hachita

Hachizar
Hacho
Hachuela dobe, hachoela
Hacia

Hallar, hallado

Hallazgo
Halo
Hamaca

Hambre

Haragán
Harán
Hasha de Ouro a Oshun
Hastiar
Haz

Hazaña
Helecho

Helecho macho
Hembra

Hemoptisis
Hemosisima
Heno
Heno tostado
Heredero
Hermoso
Herreia, herrería
Hidropesía

Hidrosele
Hiele, hieles, hiel
Hielo
Hierbero
Hierro
Higo
Higuereta branca
Hijastra
Hilo (s) dun dun
Hilo (s) pupuá
Hilo fun fun
Hiriente
Hocico
Hocico, hocicar
Hogar
Hoja, deshojada
Hombría
Honda

Honilla, honillas
Honor
Horcon
Hornilla
Horquetas, horquilla
Hoyita
Hoyito em Obara Sá
Hoyos
Hoz
Hueco
Huele

Huellas
Huellas dactilares
Huellas Dactilares em Ojuani Alakentu
Huérfana
Huérfano
Hueso

Huida, huir

Huir
Humo

Hundío, hundir

Hundir
Hurón
Huyendo
I
Iba
Ibaco
Ibadan em Oshe Meyi

Ibaldi
Ibao
Ibefu
Ibeyis
Ibirí
Ibo
Ibú Akuaro

Ibú Maraíga
Ibuloça
Ica
Icacro
Ican
Ichu
Icocu - ikoko
Icu aledanu
Icun
Idalekún
Idameta
Idana
Idaná Borobosile
Idani duró
Idefá
Idená Borobosile
Idi – Ydi - Idí
Idú vegetal
Ifá
Ifá agba dadódó, ni laye

Ifá Fa ou Ifá Selá
Ifá Fore ou Ifá Foré

Ifá iguitire
Ifá Inú
Ifá Ooré
Ifaco
Ifáiya
Ifaiyabalé
Ifakuetite
Ifamorá
Ifani
Ifánla

Ifanú
Ifaoto, Ifadosi, (Aboñu)
Ifarabalé
Ifaradé
Ifaraensisiyé
Ifaraján
Ifarakanrá
Ifarakerá
Ifarawe
Ifarowe
Ifasejín
Ifayuré
Ifetisi
Ifibu
Ifitu
Ifowoba
Ífowókan Batá Elese

Ifú

Ifú eyá

Igani, Igayi, Igata
Igara
Igba adoshuré
Igba, coité
Igbadi
Igbako
Igbgbo
Igbi
Igbin
Igbo Egun
Igbo Seré
Igbodun
Igbon
Igi abeto ou olivo
Igi Algarrobo ou Igi oro
Igi de mangle pataban
Igi Doradilla
Igi Egbaro –
Igi esbeni –
Igi Guásima, güásima

Igi gurupela
Igi jocuma
Igi mamoncillo
Igi rompe hueso
Igi tengue
Igi Tobakikan
Igida
Igó
Igua horicha
Iguani
Iguari yeye
Iguati
Iguele
Iguere
Igui
Igui ayire (seso vegetal)
Igui Cedro umbebol
Igui cuichinango em Ogunda Fun

Igui de guasima
Igui de guayakan
Igui de Yemanjá
Igui jobo
Igui Majagua
Igui Marabú, pau marabú
Igui Pierde rumbo
Igui Quebra Hacha
Igui Sacu sacu
Igui Sacu sacu de manigua
Igui Vencedor
Igui Yaya
Igui Zarabanda
Igun em Ojuani Alakentu
Iguo
Igyagba
Ikán
Ikare
Ikarugbo
Ikodie
Ikofafun
Ikofafún
Ikokán de eyá tutu
Ikokó tipo freidera
Ikokó, ikoko

Ikú

Ikú Alashoná

Ila
Ilá
Ilajus

Ilaré em Oyekun Batrupon

Ilasa
Ildi
Ilé alerun
Ilé Ibú Odó, Ilé Ibú
Ilé Ibusún
Ile Iewa Erita Merin
Ile Iku Ou Oya ou Ibusun
Ile Olokum
Ilé Wéwe

Ilé Yewá
Ilé Yomba em Odi Meyi
Ile, Ilé
Ilekan
Ilekán (boneco de ...)
Ileke (é)

Ileke de Baba

Ilera
Ileré

Illa
Illami eguio
Illaré
Illare tio lo salla
Illaremi ogua gue alla
Illefuna
Illo
Illo orogue
Illoro
Illú
Illú
Illú keke em Oshe Di
Imafa
Imale
Imí Odara
Imo - Eko

Imo de Oshun
Imu
Ina
Iná
Iña
Inaba
Iñale (s)

Iñales umberoso
Incar
Índigo
Indoko ou endoko

Indrepó

Infus ión em Eyogbe Meyi
Inicuo
Iniguidad
Inle
Inle Abata
Inle Afokoyeri
Inle com Itá
Inle de Onilú
Inlé llé Akán
Inle Lolla
Inle Oguere
Inle tobakikan
Inle tobakikán em Obara Guna

Inmortalidade – inmortal

Iño
Inoluyendo
Inshe
Inshe Osain

Inshe Osain Unbowa em Baba Ogbe Meyi
Inshoná Agbé Igi

Inso
Inso atori
Inso de euré
Inso de ikutele em odi meyi
Inu
Inu Rere
Inudidun
Invitando, invitado
Invitar, invitacione
Invitaron
Inzo
Inzo de agbani
Ipaco
Irabunlokun
Iranioto
Irawo
Irawó
Irawó Ilé
Irawo Ilé em Obara Sá

Irawologun
Irdeko
Ire

Ire

Ire aleda aguantologun
Ire alle
Ire alle
Ire alle te balarte

Ire alli
Ire Ariku
Ire ariku ollale
Ire Arun
Ire Ashegun Ota
Ire Ashegun Ota Koloñadio
Ire atonowa
Ire awo
Ire Ayé
Ire Ayé Umbo
Ire Bata
Ire Boioco Oyale tesi
Ire Bújoko ou Ibujoco, Boioco e boyoco, Ire Boioco Oyale
Ire de guantu locun
Ire guanitologun
Ire igun meri
Ire illa elese, Ire lese Iya
Ire Isegun Ota Kalañadio

Ire Ieri
Ire lese egun
Ire lese osha
Ire obini – ire obirin
Ire ocuta, Ire Okuta, Ire ota
Ire oguo, ire owo, ire owó
Ire Omã
Ire omo, Ire Omó
Ire Susu
Ire Umbemí
Ire Umbo
Irete Irenlú
Irete Obe Omide Omo Olofin
Irin
Irofá
Irora
Irori
Iroró

Irradicação, irradiación, irradiar

Iruke
Iruke, Iruké
Irute de Orunmila
Isalaiyé
Isale

Isalé aragba em Ojuani Batrupon

Isherí ou de linha
Ishu - Ishú
Ishu salcochado, ewó
Ishubí Den Lenjimí

Islote
Isogui

Isowo
Isoyigi
Isoyigi
Ita – Itan
Itá (osha)
Ita Meta
Itá meyi
Itana – Itaná
Itana de orie
Ite Eiye
Iteju
Iterano
Itó erbó
Ituto – Itutu
Iwala
Iwayú
Iwe
Iweereyeye, nalyadera, hierba garro e hierba El Gran Parado.

Iwere yeye
Iwin em Irete Kutan

Iwo
Iwolo
Iworo
Iworó em iroso tolda
Iworo santeiro
Iya
Iya Molowere
Iya Tobi ou Iyaré
Iyá Yekun
Iyalorde
Iyanzan
Iyaré
Iyaré Awó

Iyawo
Iyé
Iyé de dormideira
Iyefá
Iyere
Iyerosun

Iyesá ou Iyesa
Iyó
Iyó hollín
Iyobo dundun
Iyora
Iyoyé
J
Jaba

Jabada
Jabuco com bicho
Jactancia
Jagüey
Jagüey macho (raiz)
Jamo
Jamón
Jamón
Jarana

Jibá em Odi Funbo
Jiba, raiz em Ogunda Masa
Jibaró - perro jibaró
Jicotea

Jimaguas

Jinete
Jio jio
Jocuma
Jokuma (igui)
Joro Joro
Jorobado, jorobados
Jorokotó

Jubilar
Jubo em Iroso Ate
Júcaro ou Amukán
Judíos
Jueves - Quinta-feira
Jugo de laranja agria
Juju – jujú
Jujú de alakasó
Jujú de aparo otun de apá osí

Juju de Owiwi
Jujú gavilán

Juju Gunugugu

K
Kacha
Kafeingundayo

Kaferefun
Kakafena mofoyú
Kakua
Kaladun Ñari em Odi Meyi

Kalara
Kalikó

Karakoto em Ojuani Meyi
Kasi
Kasinken
Katoré

Kawekwe
Kawó
Kawosile
Keke
Kekun
Kelebe
Kengua
Kerenko de Orangután em Otura Meyi
Ki
Ki iwó
Kiniun
Kiran
Kiwi, wi
Kiyo
Ko
Ko ri ra
Kobelobo
Kobi
Kobilashe

Kodelé

Kofibori
Kofisari

Koide (s)
Koja para Oshun
Kokoro
Kolobá
Komanukú
Kontoniku
Koriko

Korodo
Kosi Nka
Kosika
Kotobo Pinado
Kuadí – kuadi
Kuanado ou Pinado

Kuele re
Kunle
Kuro, fi-sile
Kutun
L
Labor
Laborales
Labrada
Labranza
Labranza
Ladillas

Ladina
Ladugbo
Ladurán

Lagagaña de aurá ou buitre
Lagaña de aura
Lai
Laichoto
Lailese
Lája
Lale
Láloju

Lami lami
Lana
Lániyan
Las Here
Lásaka

Laví
Layé
Layú

Lazo
Le
Le
Leche
Lecho
Lechuza (owiwi ?)
Legaña
Lejano, lejanín
Lejía

Lejos

Lenu

Lenú fortes aberé
Leontina
Leri – eri
Leri de etú de Azowanu
Leri Ofe
Leri Shipue
Lerío de eya tutu
Lerna (s)
Lesse Igui
Lewa
Lezna
Ligera, ligero

Limosnas

Limosnero
Lindero
Linfa
Lino

Lío
Lío, lio
Lios ou líos
Líquido sinovial
Lisiado, lisiada
Listado (a)
Llacoro
Llagadas
Llagas
Llagruma
Llano
Llanto
Llanza
Llaraco
Llenaba, llenar
Lleno, llena, llenar

Llire
Lloco
Llovizna
Loca
Lodazal
Logbum
Logbun em Odi Tauro

Lombrices
Lomo
Lori
Losi bosi
Lowolowo, Tinton
Loya – Praza
Loyukana
Luce, Luces
Lucero
Lucha, lutar
Lundote

Lunes – Segunda-feira

Luz brillante em Iroso Meyi
M
Mabinú em Ika Fefe, Wori

Macaos
Maceta

Maceta de akana ou de jiqui
Machete
Macinhos de mamoncillos
Madeja (s)

Madriguera
Maferefun
Magba
Magma Terra

Maiz

Majá – maja
Majadería ou Majadera

Majadero, majaderos
Mako
Mako
Mal de Sam Vito em Ogbe Ate

Malaguidi de Inle tobakikan
Malanga, mandioca

Maldiciente
Máleeka, Maleeka
Maleza
Mallundague
Maloja
Maloja
Maloliente
Malvaté

Malversación, malversador
Mama tete kayefún
Mamu - mamú
Mamu (mamú) Okó
Mamu Obó
Mamura
Mana Mana
Manamana
Manatí em Ogbe Kana
Mancaperro
Manchete
Mancornado
Mandadero ou mandadeiro de Orixá

Mandadero, mandaderos
Mandaluín ati Eintoshe

Maney colorado
Mangle de jaguey
Mani
Maní – mani - maníes

Maniática
Manigua

Manilhas, oddane
Manja

Manlaguidi

Manteiga de cerdo
Manzana e manzano

Manzanilla em Ogbe Ate

Marañas

Marañón
Marchitar, marchite
Mareo
Marfil
Mariconeria
Mariguo
Marilope em Obara Guna
Marimbó
Mariquita

Mariquitas de plátano verde
Mariwo
Marora
Marrano

Martes -Terça-feira

Martillo
Masomba
Mastoiditís em Otura Meyi
Masucu
Mata de guamá
Matas de aguacate
Matipó

Matorral
Matraca
Matrimônio de pelados

Matrimônio Pelado
Maya
Mayechi
Mayechi
Mayito
Mayorea em Ogunda Koso
Maza

Mazo
Mazorca
Mecer, mecio
Mejorana
Mellizo (a , s)
Melocotón
Mendicidad

Meñique
Menique, meñique
Mensú
Mentar - mentando

Mercúrio
Meridilogum
Merme
Metatarso
Mezelan
Mi
Mientra, mientras
Miercoles - Quarta-feira

Mil flores
Millo, Okaleba em Ojuani Meyi
Miniestras em Iroso Tolda
Minu
MISTICISMO

Místico

Mo ou Emí, mi
Mocheba
Modun Leri Egun que a dirige
Modun modun ori
Modupue
Mofa
Mofallarde
Mofe un soro
Mofèyade
Mofo unsoro tonti illaremi
Moforibale
Mokpe
Molambo, Iyá Osha Olelé e Iyá Kerenjegbe
Molleja, mo, mole
Mollunba
Molote
Mondongo
Mondongo de adié Oshun
Mono
Mono de juguete

Montar congo
Morada (cor)
Morbo, morbodad, morboso, morbosa
Mortero
Mortos Maiores
Muchedumbre

Mucra
Mudani
Mueca
Muela
Muelle
Mulher Alakuata (invertida)
Mulher Oboñu
Mulo
Muñeca

Múró Ori
Muslo

N

Na
Na feran
Nácar em Ogbe She
Nadie
Nagba
Nagda
Namú Namí
Nanela

Nasceu Alaigboran em Otura She

Natillas
Nebulizacion
Negué
Nfé
Ni
Ni
Ni ki
Ni lonju
Ni otito
Nidal

Nido
Nido, nidos
Nigbati
Nigbe
Nilá
Nilaye
Nimimo
Nipataki
Nirbi, Ibi
Nire
Nirebite
Nisisiyi
Niteriba
Nitori
Nitori
Nitosi
Nitosi
Niwa
Niwó
Nla
Nla
No Oborin
Nombradía
Nombrado
Nos moscada
Noviazgo
Nueces
Numeral

O

O Osain para o peito
O ser humano está formado por duas energias fundamentais no Ará (corpo)
Oba
Obá
Obá da terra
Obá ni
Obá Tero

Obali

Obalube em Ogbe She, Iroso Meyi

Obani
Obao
Obara Kakuite Oluwo

Obara Kekuite Oluwo
Obarakekute Oluwo
Obatalá Ayálguna

Obatalá Ayálguna, Ayalguna

Obatalá chamado Molá Molá
Obatalá Onshalá
Obatalá Oshanilé
Obatalá Yekú Yekú
Obatalá Yekú Yekú

Obe
Obé

Obeyawo
Obeyawo

Obi
Obi Agbo
Obi Agbón Oludó

Obi edun, adjun
Obi kola
Obi motiwaó, obi motiwao

Obi Omi Tutu

Obi omi tutu a Obatalá

Obi pupuá
Obini – obirin
Obini buqueque
Obini Koshé Abití
Obinita
Obinrin
Obirí Eleda em Ogbe Tua
Obirikiti
Obó Ikún

Obo ou obó
Obodo

Obokoyé
Oboníboshé

Oboñu
Obori (bori)

Obori Eleda
Obósomo
Obra com uma Cruz de madeira

Obuco
Obuniyé

Obuniyé em Oshe Tura

Ocanasi
Ocaveru
Ocha
Ocha
Ocha hosi
Ocha lloco
Oché
Oché

Ochemi
Ochinchin

Ochinchin de Yemanjá

Ochosi
Ochukuan
Oco
Ocolluomi
Ocuaran
Ocuellé
Ocuni, okuni, okurin
Oda
Odabó
Odábo
Odara
Odaro
Oddé
Ode

Ode – odé
Odi Atakofeño
Odide, odirere
Odó
Odó Owiwí em Ojuani Birete
Ododo
Odokagun

Odora guamelle oboni
Odorogi
Odu ara ou Odú-Ará
Odú-Arenú em iwori Bosa
Odúduwa, Odúdua, Oduduwa
Ofá – ofa

Ofa Laga
Ofikaletrupon
Ofo
Ofun Funi
Ofún Kamala Ishé

Ofuscar
Ogbe She Oworí Wowó adifá Olofin akaró wayé (O Mundo), em Ogbe She
Ogbe Tua Nialara

Ogbe Tua Tunialara ou Tuaialara

Ogbeni Isin
Ogberekuntele
Ogbodun e Ugbodu
Ogboran
Ogirí Olú

Ogó
Ogú
Ogue
Oguede
Oguere guere
Oguere oma
Ogués em Ogbe tua
Ogugun
Oguma
Ogun

Ogun Alawedé
Ogun Alawedé Soudé
Ogun Arare Ire Bombo Locua
Ogunda Ko
Oguo, owó
Ohun Óri
Oila
Ojé
Ojifun Ologbo - o maligno
Ojó
Ojoloboró

Ojuani Shesheré
Okan
Okanpelúokan

Okanpelúokan

Okarin
Okbe
Oke Nla
Oké, oke
Okete
Oketé em Odi Roso
Okó Tuntun em Ojuani Wori
Okó, o Campo; Ona, o Caminho; Loyá, a Praça, e Ilé, a Casa

Okó, Oko
Oko-iwe
Okokán
Okoko (de barro)
Okonfurunale em Irete Unfa
Oko-onie
Okorin
Okú Lobi Orisha Inton Egun em Irete Kutan
Okua
Okué Dina
Okué Mulé
Okun
Okunmolorun
Okunrin
Okuta
Ola (couro de ...), Aomi
Olá Kolabá e Emí Osha Bukán em Obara Dila
Olaré em Obara meyi
Olba
Olbaban
Ole
Olé
Olé em Otura Meyi
Oleté
Olhos de cherna em Obara She

Olliseo
Ollonro
Oló Obatalá em Osa rete
Olobonbo
Olobotuya
Oloddumare ou Olodumare
Olofin
Ologbo
Ologbo dun dun

Ologbun Eyilá Sheborá

Olokun
Ololá
Ololllucu
Olombo
Olomi
Olomó Aro Niyeye Esburú

Olomobás
Olón
Oloñi-gégére
Olordumare
Olorí
Olori Merin
Olorí tramposo
Oloro
Oloró
Olorun - Orun
Olorun Latikú em Oyekun Di

Olosá

Olosha
Oloshe
Olufá
Olufandeí

Olufina Kakamasiá
Olugba
Olugbala

Olugbo
Oluwo popo ou Oluwo-Popó

Oluwo Shiwishé
Oluyaré eshin (guizaso de cavalo)

Oluyaré eshin ou guisaso de cavalo

Olvidadizo - olvidadiza

Olvidar

Omaché
Omale
Omi
Omi abaro
Omi bona, omí bona
Omi do rio ewe ashibata
Omi ilé okun

Omi Laba em Ojuani Meyi

Omi odé bogbo ileké
Omi Ojú-ro
Omi okan, aperi
Omi sharo
Omi tutu oshé
Omiero de Jobo e Jagüey
Omiero de orozus
Omó - omo
Omo keke Ofé
Omó kekeré
Omó kolobá
Omo Ode, omode, omodé
Omó Shakuaná

Omofá
Omofin
Omologu, Omologú
Omolokun, Sereia

Omoluo
Omorde gui loguo
Omorde tigui guo sile un
Omoti
Omotítun
Omu
Omudé tokú com Baba Tobi
Ona
Ona

Ona fun
Ona ire

Ona Orun
Onare
Onareo
Oni
Oñi

Oñi Adó
Oni Bombo Orá
Oñi reké
Oniga
Oñigan
Onika
Onishe ara
Onishe leri
Oniwasú

Onle Oke

Oño Ebó em Ogunda Fun

Onye-osan
Opá
Opa Okun Akaró em Baba Ogunda Meyi

Oparikosha

Opé, obi opé
Opelé, opele
Opolopo
Opolopo agbadó
Opolopo epó
Opolopo ere
Opolopo eshishé
Opolopo file file, ewe ejese
Opolopo igui
Opolopo owó
Opolopo, igra
Oração de São Luis Béltran
Oran
Oré
Oreguan
Orepoponlá

Oreré Omó Obá em Odi Meyi

Organillero
Organillo
Oriaté
Orifumi
Orisayé

Orishaoko
Orixá Abokú
Orixá Agbaní em Oyekun Nilobe

Orixá Agganá
Orixá Ajé Saluga
Orixá Alashé
Orixá Boromú
Orixá Boronsia
Orixá Elusú
Orixá Ibá Asiá Akofún

Orixá Ikokó
Orixá Laiche

Orixá Olosá
Orixá Osain, Ossain

Orixá Osara
Orixá Yembó
Orixá Yewá

Orixá Yewá

Orixás Egun Ifá em Oyekun Biroso

Oro ayimbo
Oro Iña
Oroiña

Oro-Iña

Orolodo
Orombo, orumbo
Oromí
Orona Apanada

Orozun
Oru

Orubó - orubo
Orubó euré
Orubocon ao akukó
Orudu
Oruko Faralé em Ogbe Tua
Orule
Orumbo
Orun
Orun

Orún
Orun Aborotifa Egun Layé Afefe Layé

Orun Alatinga Orun Sherekun Sherekun Orun em Irete Kutan

Orun Belekun Orun

Orun ese
Orun Kanari em Oyekun Di
Orun lowo

Orungan

Orunmila

Os espíritos de Jimaguas

Os quatro espíritos que o acompanham Ofun Wori
Osa
Osain de Precisão em Oyekun Bika

Osain Osasakeréweyé
Osain Yuan em Ogbe Sá
Osan
Osaoco
Osario
Osário em Oshe Meyi
Osha Mabinú
Osha Moyiye Onive

Osha Warin Oyá

Oshé Orí Omonifá.

Oshe ou jabón
Oshe Tura

Oshé, Oshe
Oshinshin

Oshinshin de carraja em Obara Dila

Oshóroungá.

OSHUN BUMI

OSHUN IBÚ ADDESA

OSHUN IBU AGANDARA

OSHUN IBU AJA JURA

OSHUN IBU AKUARO

OSHUN IBÚ AÑA

OSHUN IBU AWAYEMI

OSHUN IBÚ AYEDE

OSHUN IBU CENI

OSHUN IBU ELEDAN

OSHUN IBU ELEKE OÑI

OSHUN IBU FONDAE

OSHUN IBÚ IÑAÑI

OSHUN IBU IÑARE

OSHUN IBU ITUMU

OSHUN IBU KOLE

OSHUN IBU LATIE ELEGBA
OSHUN IBÚ ODDOI

OSHUN IBÚ ODDONKI

OSHUN IBU ODOKO

OSHUN IBÚ OGGALE

OSHUN IBÚ OKUANDA

OSHUN IBU OKUASE ODDO

OSHUN IBU TINIBU

OSHUN IBÚ YUMU

OSHUN IDERE LEKUN

Oshun Lashuré

Oshun Olarí ni Ayé

OSHUN OLOLODI

Osí
Osiadié fifeshu
Osiadié grifo
Osiadié shashará
Osiadié, osiadie, adodie
Osile em Irete File
Oso
Oso
Osogbo (Osobo)
Osogbo Arun
Osogbo arun aleyo
Osogbo arun araye
Osogbo arun elese Orixá
Osogbo arun eliosa
Osogbo arun otonowa
Osogbo ashelu - Ashelú
Osogbo Ello
Osogbo ello ofo
Osogbo Iku
Osogbo Iku aleyo

Osogbo Iku araye
Osogbo Iku Arun
Osogbo Iku elese orixá
Osogbo Iku leri
Osogbo Iku otonowa
Osogbo illa
Osogbo Na
Osogbo Ofo
Osogbo Ogu
Osun
Osun de Extensão
Osun laburú, laburu
Osun Naburu

Ota
Otá
Otá china
Otá de Abata (Abatá)
Otá keké
Ota madre porica

Ota Ole

Otá porica, madrépora
Otan cibe
Oti
Oti gbe
Oti kana, oti pupu
Ótica em Odi She
Otokú, otoku
Otokuna
Otonogua
Otonowa
Ototumu
Oú dun dun
Oú fun fun
Óvalos, óvalo

Owara
Owe ayo
Owewe
Owó a meta tontieta
Owo Aikére
Owo la mefa
Owunko (ounko)
Owunko dun dun
Owunko fun fun
Owunko keke (ounko)
Owunko mamón
Owunko meta (ounko)
Owunko montanaz
Owunko ocdan
Owuro
Oyá
Oye
Oyé Emeré em Irete Meyi

Oyé o Deus do Vento
Oyé Seré ou miercoles
Oyekun Di significa

Oyin
Oyiyi Biká
Oyiyi buruku
Oyiyi, Oyiyí
Oyo
Oyó
Oyó Asesé

Oyu – oyú – ollu
Oyú de alakasó
Oyuoro
Oyuoro com seus rapices em Iwori kana
Oyuoro com suas raizes

P

Pa
Pabilo
Pachanes ou pashanes
Paja

Pajarilla em Iroso Turara
Pájero
Pakolá em Iwori Ogunda
Pakomí em Iwori Ogunda
Pala
Palanquetas
Palero - palera
Palio em Obara Bogbe
Palma cristi
Paloma
Paloma perdiz
Paloma torcaza
Pamela
Panal

Pandereta
Pandilla
Panetela
Pañuelo
Papagú
Papas rellena (s)
Paquete
Para ole
Paragua, paraguas
Paraje
Paralodé em Osa rete
Parami
Paraye
Pareja de eiyé
Pareja, parejo

Parlanchim, parlachín
Parpadeo
Párpado, párpados

Parquito em Ogunda Masa
Parrandas
Parrilla
Pashan meta em Osa Rete
Pashangara
Pashanguera
Pasión

Pássaro carpiteiro
Pássaro judío, pássaro judio ou pássaro judeu
Pátaki
Patíbulo

Patilla

Patrón (patrona)
Pau Branco

Pauye

Pauyé de Obatalá em Obara meyi

Pavo, guanajo
Pecartar (se)
Peimar, peima

Peine
Pellizcar, pellizcaste
Pelos de ologdo
Pelota
Pelotas de Ishu
Pelú
Pendejos
Peñón
Percance
Percatar-se
Pere Nikan
Peregun
Perejil
Pérforo cortante
Peritonitis, peritônio
Perro
Pertenência
Pesuñas de ayá (perro)

Petirre
Pez
Picabarreta
Picadillo
Pícara
Picara, picaro

Pícaros, pícaro
Picazón
Picha de carey
Pichón emplumado de ...

Pichone (s)
Pico para Oshun
Piel

Pila

Pilita de añari okun
Pillería
Pilón
Pilone ou pilones em Ogbe She

Pinado
Pinado do Iworó
Pinado Iworo em Ojuani Shobi

Pinado ou Kuanado

Pinardo
Piñata aos Meninos
Piñatas

Pino
Pinodu
Piñón
Pinón africano (alogonsese)
Pinón de Rosas

Pinzas, pinza
Piojillo
Piorrea
Pita
Pitahaya em Iwori Meyi
Pitahaya em Ogunda Masa
Piterita
Pitirre a Osain (ogbe Di)
Pitirre seco
Pito – pitos
Pitón

Pizajo
Placer
Placero - placeros
Placita
Planazos
Planchada

Plante
Plantes de Awofakan ou

Plátano (s)

Plazoleta
Pleitesía, pleito
Plomo
Plomo
Pluma
Pluma de água

Plumero

Pó de tarro de toto
Población
Pochoclo
Podenco
Poder de Ifá Kadashé em Irete Sukankola
Podredumbre

Pollito (s)
Pollo

Pollón
Polvareda
Polvo

Pombo torcaza
Pombos torcazas
Pomito
Pomito (s) com oñi
Ponzoña
Ponzoñoso
Pordiosero
Porfiar
Postura

Potestad
Povo de Granada
Pozo

Pozo akukó
Predijo
Prenda

Prenda Judia em Odi Meyi
Príncipe Negro
Puercoespin
Pues
Puesta de sol
Pugna
Pulgada, pulgadas, pulgar
Pullas
Punto de pluma
Punzó
Punzón

Puya

Puya em Oyekun Batrupon

Q

Quenga

Querella, querellas
Querindango (s)
Queso
Queso grullé
Quicio
Quicio (s)
Quijada, quijadas

Quimbisa
Quimbisero
Quimbombó - quimbobo
Quincalla
Quinque para Oshun
Quirindango
Quirófano
Quirófono
Quisquilloso, quisquilla, quisquillosa

R
Rabirrubia
Racimo

Racimo de plátanos

Rail de línea, rail de linea
Raiz de aragbá jiguí
Raiz de ceiba
Raiz de jibá
Raiz de job
Raiz de saúco branco
Raja, rajar

Rajado, rajados
Ramon
Rana (s), akeré
Rana toro
Rancio
Rapacidad
Rapar
Rás
Rascar, rascar-se
Rasgo, rasgos
Raspadura
Rastreria, rastrillo
Rastrillo
Rayada
Rayar

Rayase em iroso tolda
Razonamiento
Rebotar (rebotó)

Recoger
Recriminación

Recriminación
Recurvas em Ogbe Tua
Reemplazar, reemplace
Regala

Regalo (regalar)

Reganadientes, regañadientes

Registro
Rehletes, rehlete em Obara Kana

Rejilla (s)
Relente
Rellano, relleno
Rellena (s)
Rellenan

Remolino
Rere, Dara
Resbalone (s)
Resedad
Resfregara
Resguardo
Resguardo de Congo
Retar
Retazo
Retó
Retoños
Reuma
Revanche
Reza de Força e Dominação das Obini em Odi Roso
Ría
Rienda, riendas
Rigba
Rin
Rincón

Rincone (s)
Riñón, riñones
Río
Ripear
Ripiar ervas
Ripio, Ripiada

Riri
Risa
Rizar - rizado
Roble

Roble
Robotó lochucuá gegebí
Roca

Rocia

Rocío (a - e)
Rojizo, rojiza

Roña
Roñoso
Ropaje
Rosedad ou Rosedá
Rraiz de coral
Rubianca
Rubio (a)
Rudo
Ruegan
Ruiseñor

S

Sábado
Sábana , sabana, placer

Sabão de castilla
Sabelotodo, Sanjoni
Sabicu em Oshe Tura
Sabiendas
Sábila
Saco de yute
Saeló

Saga
Sagbese
Sahumerio de leri de adié grifa

Sahumerio de Mirra em Oyekun biroso
Sal de higueras em Obara Guna

Salado
Salamandra
Salcochar
Salitre
Sambubia
San
San kuadá
Santa Caridad de Cobre
Santiguar
Santiguarle (a leri)
Santiguar-se
Santo tengue
São Francisco em Oyekun Batrupon

São Lázaro
Sarao de Ekó – a astros

Sarao de Eko (ekó)

Sargazo
Sastre
Sastre
Saumerio de Oshe Meyi
Se deixa três dias, passando este tempo se retira a okuta e a pessoa a leva em cima. Com ewe e com o que se retirou, se faz um envoltório em uma tela de colar do Santo e se leva ao rio para enterra-lo: o outro se leva em cima. Quando a pessoa fizer Orisha esta Okuta viverá com a mesma.

Se este Ire sai a um "Olosha" tem que pegar a Okuta do Orisha e que seja usado durante 7 dias e depois dar-le eyembale de plumas ao Santo em questão

Sebo
Sebo de carreta
Segbó Lisá
Segbo liso
Segre
Segredo do Atáyeyé

Segueta
Según
Sembrado
Semente de pico – 16
Sementes de cabalonga
Sencillez
Sendero, senderos, senda
Sepa
Sere
Serpente da Sabedoria
Seso

Seso vegetal
Sete Potências Africanas
Shaguda

Shaguoro Igbin
Shakuana

Shangó
Shangó Abá
Shangó Alakusó

Shauro ou Tobillera - Irete File

Shaworo de cintura
Shaworo em Ogbe Fun
Shawuro para espantar Ikú
Shebé Shintilú

Sheketé em Odi Omoni
Shepe em Ogbe Tua, shepé
Shepe Ewe, Shepé Ewe

Shidekún
Shilekun – chilicun
Shiribaté – chiribatá
Shishiriku
Shishirikú
Shishirikú de Elewa
Shubulú Adé Madedé Ayaí Okú.

Shugunú Shanwé
Sibonoku
Siclemia ou Anemia Falciforme

Sien, siene
Siguaraya
Siguayú
Sijú
Silla - ou apotí
Sillón
Sina
Sinsonte
Sinu
Siqüico (siquicamente)
Siquiqui
Sirenas
Sirroco - ou símun

Soberbio – soberbo, soberbia

Sobrellevar
Soddé, osode, Sode, osorde
Sofo
Soga
Solapados
Soledad
Sombrilla
Someter
Someter, sometido
SONO BATA
Soplón, soplones
Soro

Sortija, sortijas
Sostener
Sotosojuka (ewe=planta)
Suciedad
Sucio
Sueñe
Sumiza, sumiso
Superviviente
Suplantación
Suplantar

Surcar, surce, surco
Surrón
Suuru
Suyeres

T

Tabaco cimarrón
Tacaño
Takua
Talabartero

Talanquera
Taleka
Talla
Talón
Tamales, tamal
Tambor de Wemelere

Tamborero

Tani
Tapa rabo de apó
Tapa rabo de mariwó
Tapa tapa, tapa-tapa
Tapada, tapadas
Taqueotomia
Tarraya

Tarro
Tarro de abo
Tarro de owunko
Tasa
Techo
Tectar
Teere
Teere
Teja, tejar
Temblor, temblores

Tembrar, tembladeras, tembloroso

Temprano, temprana
Tenaza
Tendedera

Tenedor
Teñir
Tenuyen
Ter Pati Yaga em Obara Yeku
Terceiro Princípio Igba Keta do Sistema

Terco
Termita em Osa Tura
Terra de bibijaguero
Terra de Iyesa
Terra de Odo
Terra Ejigpomeko
Terra Filani
Terra Oba Yamú Obá Yé

Terracota - terracotas

Terraya em Iroso Tolda
Terraya em Iwori Kana
Terun, terun terun ou Terún, terunterun
Testaruda
Testigo
Tete nifa
Tetere
Tetú, tetu
Ti
Ti ako, ako
Ti anodi, ti aisan
Ti be re
Tibe
Tibisi
Tiburón
Tiembra
Tientas

Tierno
Tijera - magayí, magayi
Tikaroni
Tildan

Tildar
Tile
Timbelara bejuco
Timbo
Tinaja, tinajón

Tinfe
Tinieblas
Tiñosa
Tinshomo
Tinshomo okuni

Tira
Tire Okó
Tireóide

Tiriba
Tirón, tirones
Tisis
Titiladí
Tiwere em Irete Kutan

Tiza

Tizana (Ogunda Iwori)

Tizne
Tizón
To
Tobillo
Tobillo, tobillos

Tocayo, tocaya
Tocororo
Tocororo em Oshe Tura
Tojosa em Ogunda tetura
Tokotó Ashé
Tokotó Ashé
Toletico
Toletico, toleticos
Tolo tolo ou guanajo

Tomates de mar em Ogbe She

Tomeguín de tojosa
Tonti Abure
Tonti Obi

Torí em Ogunda meyi
Tori iwó
Torikife
Toritos do Mar
Tornilla a Yemanjá
Torpe
Torrejas
Tortilla, tortilliría
Tortillera, tortillero
Tortillo de maiz

Tortuga do Fuego
Totí
Toya de Edi
Trajinar, trajinando
Tramo

Trampo
Tramposo
Tranaja
Três omó de Obatalá
Trinar, trino
Trompas de Falopio
Trozo
Trueno
Tuerto
Tuétano
Tullir, tullido

Tumbar
Tuna
Tuza, tusa

U

Úlceras de Keta Oboñu em Odi
Trupon
Umbeboló, unbeboló
Umbeola

Umberoró ou umberoso
Umbo llé
Un lo pa outro inle
Unbeboló
Unguelaye

Uniyen a Palma
Unko
Unvé
Unyen
Unyen
Unyen a Oshun
Uréter, uréteres
Usurpación
Uwee

V

Vacian
Vagancia
Vago

Vainas
Vainita em Ogbe She
Validez
Vanidad
Vaporcito
Varilla, varillas
Varonil

Vecino
Vejiga
Vello

Velludo
Vence batalha ou guerra
Vendimia
Venganza
Venidero, venideros
Ventrales
Vergüenza
Vestales

Vetiber
Vianda
Viciosa, vicioso
Vidrio roto
Vieja (o)
Viejo

Viernes - Sexta-feira

Vindica, vindicar
Viruta

Visisitude
Vitilico, vitiligo
Vivificam, vivificar
Vuelve

W

Waja waja
Wakati
Wara euré, ware euré
Wara malú
Wewre
Wolé
Wowa
Wura
Xangô, Xangó, Changó

Y

Yaanyaan
Yagruma (mata de)
Yagua
Yagua de palma
Yalorde, Llorde
Yalumo Arishogun
Yalumo Arishogun
Yamao
Yántan
Yarakó – yarako

Yarará em Obara Koso

Yarará ou Yarara de Azowanu

Yarey
Yaro
Ybabo
Yche – Yche
Yche afeyika
Yche eyó
Ydi
Yebi
Yeku yeku
Yeku yeku – Yeku yeku
Yemanjá Ayalua
Yemanjá Ekute

Yemanjá Mayelewo

Yemanjá Ogodó
Yemas

Yen
Yerará
Yesá (de eyebale)
Yesá de eyebale em Ojuani Yeku

Yeso
Yetu yetu
Yetu yetu – Yetu yetu
Yetuyeto
Yeun – ageum
Yewá
Yewá (Oshakai Kai) ?
Yeye
Yfun
Ygbadi
Ygbe
Ygui – Ygui
Yiolo
Yiolo che
Yiyo
Yka
Yllá – Ylla
Ylláagba
Ymú
Yna – Yna
Ynchiche – Ynchiche
Ynú
Ynú, Ykun
Yo

Yoko – Yoko
Yoko Osha
Yono

Yora
Yoyo-agbo
Yró
Yulo
Yunque

Ywe, Yré
Z
Zafa
Zafar
Zambullo, zambullir
Zambumbia
Zanahoria
Zancos

Zanja
Zanjar
Zapotes
Zarza

Zazafrás
Zombies
Zorra ou zorro
Zozobra
Zumbador em Ogbe She
Zunzún – zunzun

Zurdo
Zurrón

alavras em yorubá, lakuni e casteliano

contradas nas traduções do LOSC.

Coluna 2	
Okan	#
Meyi, melli	#
Meta	#
Merin	#
Marun	#
Mefa	#
Mege	#
Meyo	#
Mesan	#
Mewa	#
Mokanlá	#
Mejilá	#
Metalá	#
Merinlá	#
Marunlá	#
Merindilogun	#
16 Orishás Orumale, o elemento masculino	#
	#
	#
Mundo, semelhança, verdade e vivença	#
	#
O algodão fora da mata	#
Mancha da cara, borrão de tinta, pintura de rosto	#
Abanador, leque, abanico	#
Parte definida, tela, papel e ferro	#
Maneira de colocar a coisa	#
Sorte, fortuna boa ou má: há que explica-la, destino	#
	#
Arremessar, atirar, arrojar	#
Frequência, repetição, sucessivo	#
Me pesa, penosa, reflexão, recordação. (remordimiento)	#
Preparado para Shangó beber em Oyekun Bara, preparado pelo awó Ifá She Mi e Osain, para a tranquilidade e casamento de Shangó com Oshun.	#
Santa Rita de Acácia	#
Cogollo de coco,	#
Nome de Orunmila em baba Eyogbe meyi	#
É o símbolo de todos os Awós defuntos, leque	#
Leque, sinalização de ferrovia	#
Simpatizar	#
Rival ou competidor	#
Escândalo, caluniador, desprezo	#
Enganar e reenganar	#
Reganhar	#
O que comparte de um mesmo prato com outra pessoa	#
Irmão afeminado de Orunmila em Ojuani Boshe	#
Um homem forte e saudável	#
Calçado que cobre parte do pé e se ata com cordas	#
Resultado do que venha	#

Fracasso, não poder trabalhar #
Qualquer classe de marmelada ou comer junto do mesmo prato #

Awó Rei da terra Mari Inle em Ogunda Fun. #
Certa marca no rosto de pessoa Yoruba #
Rede de dormir, cortina de cama #
Mau, malo #
Navalha, cutelo e lâmina #
A parte de baixo ou fundo de qualquer coisa #
Leque - Oshun #
Com um só golpe tombou, cortou o caminho #
Leque que usa Oshun #
Advogado defensor #
#

Ter unhas #
Fundo baixo da terra, fundo do buraco #
Uma planta que deixa sementes amargas #
Como amanheceu?, também Alfinete #
Teto baixo #
Uma pessoa que ri de outra quando lhe acontece algo mal #

Visita #
Título de honra a um chefe de povo ou de sociedade #
Lasca que se põe a secar no sol #
Pessoa que trabalha com agencia do diabo #
Título de honra a um chefe de povo ou sociedade #
Pessoa que não serve para nada #
Uma noiva #
Um lago que se secou durante a seca #
Visita #
Bem pela visita de um Orisha #
Uma coisa que tem elas #
Pessoa seguidora de fúnebre ao lago #
Tu ou eu, você ou eu, - Possuir algo #
Bem pelos caminhos abertos da pessoa. Sempre há de dar de comer a rua e a Eshu #
De cores muito variada #
Diversas cores, matizado, mistura de cores #
O último que nasce, o menor da família #
Quando uma mãe perde vários filhos pequenos, a crença é de que é a mesma criatura volta e morre, a essa criança se dá o nome de Abikú #
Marcas, listras de quadros e largas, marca larga de listra #

Mulher casada ou uma que não é senhorita, vive em cumcubinato #

Ódio profundo, malíca, perseguição, persuasão #
Original, ainda não nasceu e é herdeiro #
Nome do filho de Xangô e Oyá em Obara Kana na terra de Oyomorelé #
Pessoa enferma ou aleijada, mutilada, ferida ou lesionada #

Tendo chifres #

Lugar onde Ogunda Meyi morreu, onde seu segundo aprendiz Irete Kerdan foi o Guardião de Okekeré da Sepultura.	#
Nome que se da ao nascer em Yoruba	#
O diabo, Pelado	#
Ratoeira, armadilha. Simboliza livrar a pessoa que faz o ebó da armadilha, se pergunta se o umberoró é afirmativo; pergunta-se kakuá, se não for este, pergunta-se por osha lowa	#
Tendo chifres	#
Qualquer coisa que se amarre no braço	#
Asas com penas	#
espírito que invocado em shiguidi usa em suas roupas filas de cuchillas e causa fortes dores nas costas. Em seu segredo se coloca folhas de navaja.	#
Carneiro, refúgio, tapar-se, proteção, defensa, Regressando para encontrar-se	#
Carneiro branco	#
Carneiro, animal fêmea e aos meninos pequenos.	#
Pessoa que adora ao Deus do Ferro e de a guerra	#
	#
Pudim feito de farinha de milho, maiz	#
Couro	#
“Regaño” -	#
Uma pessoa que adora as casas (morro) das formigas	#
Advogar, defender, advogue, defenda	#
Idólatra	#
Bem por dar uma festa a um Orisha, dar grande festa	#
Pessoa que faz magia, bruxo	#
Um ato para comer juntos	#
Um que adora os espíritos e antecessores	#
Estômago pequeno	#
Saudando uma pessoa que volta	#
Boneco de cedro	#
Chefe de ídolos como os Babalawo	#
Tiras de corda com couro de carneiro	#
Uma classe de peixe ou pescado	#
O que adora aos Santos	#
Explicando de cozinhar comida sem casca (cáscara)	#
Pelada já para morrer	#
Uma pessoa pobre, ripiera e miserável	#
Engordar para vencer	#
Não está bom para engordar	#
Pessoa franca e expressiva, Antecipação para vender qualquer coisa, Pode ser	#
Mulher embaraçada, grávida	#
Cuidado, supervisor de uma pessoa	#
Finalidade	#
Avô, ancião, velho, avôs, parentes pais de seus pais	#
Ato de compaixão	#
Rabo ou cola, Quebra da espinha	#
Qualquer defeito do corpo	#
A benção	#
Adúltera	#

Por remendo em roupa rota ou Não pagar o imposto #
Que tem “caceta” para guardar #
Mercado, tarima #
Abusar ou abusador #
Desaparecer, algo que você agrega #
Pessoa que está dobrado ou jorobada #
O que gosta jurar #
Prejudicar #
Irmão vou longe #
Irmão onde vás? #
Irmão #
Eu te desejo a benção #
Falsidade #
Vendendo por ninharia, vivendo por miudeza #
Esvaziar o que tem qualquer coisa, Um insulto completo, esvaziamento do que tenha qualquer coisa. #

Um insulto completo #
Sabão, jabón #
Caranguejo #
Monopolizar, açambarcar, abraçar #
Bolos #
Parecido #
Assendam, consentir, concordar, #
Espreitar, espiar, observar, Observar sem ser visto, na espreita como um tigre #
Espreitar, observação, alerta #
Azeite de linhaça #
Passeio, calçada #
Ferro combinado com carbono e outros elementos que adquirem grande dureza e elasticidade e se usa para fazer vigas, peças, etc. Metal, aço, ânimo #
Tabaco, corrente #
Corrente de Ogun, cadena de Ogun #
Atribuir, deixar a culpa, atribuam #
Polícia #
Produção de São Isidro em Ofun Funda #
Aché que Ochetură ganhou de Olofin #
Louco #
Roupa #
Tela branca, pano de cor branca, fazenda branca #
A roupa suja é minha #
A roupa suja é minha #
Calzoncillos #
Camisón, camisão, camisola, vestido, blusa #
Saia #
Tardas em vir #
A chave da casa #
Galo em língua de Ifá #
Obcecado, deixar-se Dominar por uma obcessão #
Pessoas anãs com cabeça desenvolvidas e com defeitos ósseo nas pernas e braços #
Martillo #
Pinto #

Braços	#
Codorniz, codorna	#
	#
Espada, sabre, manchete, algo que tenha cabo de madeira	#
Espada, sabre, ou algo que tenha cabo de madeira, cimatarra	#
Oba das águas em Osa Yeku	#
Resultado ou conseguenica	#
Segundo dia da praça e regressando a praça	#
Resultado, consequência	#
Uma ilha solitária ou lugar solitário	#
Oya, segundo dia da praça e regressando da praça	#
Saudade, só, Uma ilha solitária ou lugar solitário, solidão	#
Médico de poder oculto	#
Pequeno dinheiro	#
Pequeno, dinheiro, facão largo e curvo	#
Pessoa maior, idiota	#
Pessoa maior, idiota	#
Laguna, lago ou local onde se deposita líquido, lagoa	#
Lago de água	#
Médico do poder oculto	#
Mentira, mentiroso, traiçoeiro	#
Contribuição de membro de um clube	#
	#
Um pudim feito de arroz	#
Acumular	#
Comida ligada de milho e feijões, comida especial que se coloca a Xangô	#
Gente do outro mundo	#
Betún negro de zapato, graxa preta de sapato	#
Um suspiro	#
Me detém e me atrasa	#
Nasceu natural	#
Tratando	#
é o filho de Oduduwa e o Pai de Inle Abata. Que baila com careta e traje típico.	#
Morcego, murciélago	#
Graxa (betún) negro de sapato	#
Nome do Orixá Oyá em Okana Roso	#
Lanças, leque, adornos - coisas e armas da Oshun	#
Espírito no Oddun Odi Tauro que resolve problema em casa ou no trabalho.	#
Boa noite	#
Plazo, entrega e instalação	#
Frouxo, fraco, impotente	#
Pessoa que não come com outra senão só	#
Coroa	#
Palangueta	#
Adorador dos que fazem sacrifícios	#
Colhedor de camarões	#
Um convênio ou pacto	#
A coroa do awó em Ogunda Tetura	#

Inkin Ifá, caroço de dendê #
Um que cuida da rua, sentinela #
Leproso #
Débito, débitos, dívida #
Endividados, dever #
Azeite de palma na África, tabu para Eshu #
O que fecha a sorte #
Galinha amarela #
#
Galinha choca #
Galinha preta #
Galinha branca #
#
Galinha ... #
Galinha velha #
Galinha pintada, galinha com pintas #
#
#
#
#
Galinha avermelhada ou vermelha #
Franga fabulosa #
Galinha #
Consultor de Ifá #
#
Tostado, frito ou seco #
O que serve a mesa #
Bem de mudar-se para outro lugar ou casa #
O que se muda com sua maleta ou vulto #
Bote ou canoa #
Mãe de Olofin. Mãe de Olufón que levada como escrava viveu com Oduduwa, donde tiveram Eshu Olankí. Tem o nome por causa do azeite vegetal que em África se chama Adí. Em Ogunda Tetura. #
Bem de surpresa ou regalo, presente #
Abraço #
Comida oferecida a Orisha, específica ou perguntada #
Pelo teso (tejido) #
Surdo #
Surpresa #
Coroa #
Doce, palanqueta, gofio, bolo de forma pequena #
Tempero #
Afeminado #
Flores #
“Gandinga” direita, gandinga esquerda e coração #
Até logo, até mais ver, até, adeus #
Mulher bonita #
Mulher simpática #
Por uma coisa de costas para outra #
#
Idade, cinquentona #
O que é bem preto #
Manteiga de porco, gordura de porco #

#
Graças, uma expressão de receber um favor #
Salsa rica #
Apossar-se, apoderar-se #
Sendo amado #
Vencimento, bairro ou distrito #
Palácio do Rei #
Bem por ser obediente. (obediência) #
Fango, barro, chiqueiro #
Conversador #
Carpinteiro, lenhador #
Adornador #
Trabalho corporal excessivo, muito penoso ou trabalhoso #

Bem de paciência, resistência, firmeza #
#

Pó que se tira #
Defeito na vista #
Pessoa cega #
Uma vasilha de água fria #
Obatalá que vive na atmosfera #
Reguardo para unir #
Vento ou ar #
Intenções para esposa #
Pessoa egoísta #
O que “pica”o bolso #
Insolente #
Não tenho perda #
Abridor de guira, instrumento para abrir a cabaça #
Uma falsa ocupação #
Nasceu Afímayé em Ogbe Tua #
Albino #
Um infiel #
A morte de repente, uma tragédia repentina #
Bem de um cargo #
Comparação #
Atenção #
Pó .... #
A mais jovem e formosa das filhas de Inle Oguere – da Mãe Terra #

Está mal #
Cururey #
Parasita #
Não molestar #
Pó, iyé #
Pó de cabeça de galo ou Agayú #
Realização #
Arma branca com cabo, faca, manchete #
#

É o Espírito que saiu das entranhas da terra para ensinar aos homens que os deuses se alimentam de sangue dos sacrifícios, em Irete Kutan. #
Mulher de Orishaoko que aborreceu em Ogbe Di #
Orixá do vulcão #

Agachado escondendo o corpo na terra, pronto para o ataque #

Milho #
#
#

O mundo étero #
Os outros vão mata-lo #
Veado #
Bem de poder, atividade, habilidade, força #
Nube - #
Enferma #
Comadre #
Paloma ou galinha #
Bem de colocar nas mãos de um médico #
Cortado de pedra #
Cruz #
Pesar com a mão #
Pavão Real #
Cão, cachorro #
Roda de dançarinos #
Lave com água #

#

Boneco de madeira, cedro ou o que for designado #
Boneco, boneco feito para cerimônia – conforme dito #
Camaleão #
Julho, julio #
Permissão, com licença #
Com permissão de a casa #

#

Relógio #
Sino, instrumento musical #
Babalú Ayé feminina #
Que passe #
Regalo #
Sem disciplina #
Ave femea Galinha #
Nós todos, os outros, nosotros #
#
#

Remédio para o estômago... ? #
Água da chuva de maio para obra de Ogunda leni: limpar a vista. #

Água de Oshun #
Camaleão #
Maíz tostado #
Palangana, bacia, tina, fanfarra #
Palama #
Plátano maduro, banana #
Umas bolas de farinha que se põe a Olla #
É o companheiro de Ifá e foi o que Criou a Terra e tudo de Bom para os Seres Humanos, em Iwori Bofun. #

#

Pavão real #
Jaguein #
Ferrão, dardo, aguilhão, Ponta, espinha, com que picam os insetos #
Feijões de caritas, marrom #
Abertura mais ou menos redonda, buraco redondo e pequeno, alfineteiro #
Que quer com faca (cuchillo) #
Sastre, alfaiate #
Pedir permissão para passar ou entrar em algum lugar #
Plátano, banana #
Adivinho #
Boneco #
Nove pelotas de inhame #
Ovelha sem cornos, ovelha sem chifre, carneira #
Sufocar, afogar, asfixiar, fadiga no peito, aperto #
#
#
Economizar, poupar, alforriar #
Arruma, prepara, ajeita #
Defumar, fumegar, enfumaçar #
Não estou perguntando #
Não tem medo #
Mulher que não tem filhos #
Maldade, liciada, aleijada, inválido #
Incansável #
Não chegou #
Bem de não ter culpas, de não ter problemas judiciais #
Unir-se #
Não vendo #
Bem por ser inocente, sem condenação judicial #
Covarde, falta de valor #
o Loro, papagaio #
#
a medida do corpo da pessoa, simboliza os atrasos da pessoa, pode ir dentro do ebó #
Medida da cabeça da pessoa que simboliza todos os maus pensamentos que estão na mente da pessoa #
A candela, (fogueira, vela) #
Erdibre fala de um Osha que se chama Aimá Yogún que é o Espírito Guia dos Ibeyis #
#
Terra #
Sorte de negociar com urgência #
Enfermidade #
Um bem, que todavia não está perdido #
Bem de manter-se alerta, vigilante #
a Terra #
Quatro patas #
Bem de liberdade #
Um bem firme com uma roça ou uma árvore bem ereta. (alta) #
Caminho que se encontra a prosperidade e a felicidade #

Sorte por um estranho, estrangeiro #
Orixás em cuja Sociedade foi criada em Iwori Meyi #
Distinto, estranho, livre de alguma coisa, pertencente a outro #
#
Tipo de pimenta ou pimentão #
Espécie de pimenta picante ou pimentão. #
Sopa ou guisado de carne, legumes, etc., salsa de ají #
#
#
Língua #
Um espírito invocado em shiguidi e que agarra ao homem pela garganta e faz que perca a força e a faculdade de respirar; que se sinta incomodado ou intranquilo. Coloca-se em sua confecção um laço ou soga e uma garra de owiwi. #
Caranguejo #
Mesmo #
Inhame grande ou pão #
#
Inhame grande dourado na brasa até cozinhar com dendê #
#
Mechas de fogo #
#
Ipete? #
#
#
É o nome do Escorpião ou Alacrán e do pai, que Simboliza o Espírito de um Obá em Okana Rete ou Okana Wete. #
Canasta, cesta ou cesto #
pássaro de infinita beleza que está à cabeça do Reino da Bruxaria, em Ogunda Tetura. #
é um espírito invocado e shiguidi e que causam as enfermidades da vista. Coloca-se em seu segredo uma lagagaña de aura ou buitre. #
O Senhor do Mistério da Lama #
Dois arco e flechas iguais #
Arco e flecha, simboliza a destruição dos arayé (inimigos) #
Pressão, aflição, sufoco #
Osso da cabeça do animal #
Tempo #
Marpacífico #
Estação da seca #
Estação do frio #
Estação das Chuvas #
Estação das Perdas #
Caixinha de morto, caixão, arca mortuaria #
#
#
Braço #

Pata dianteira do carneiro #
#
Codorniz, codorna #
Frango caipira, galo caipira, GALO #
Frango ou galo com esporas #
Frango ou galo preto, frango preto #
Akukó que dá-se a Elegbara. #
Galo branco, frango branco #
#
#
Pequeno galo kikiriki, pequeno galo garnizé #

Galo garnizé #
Galo ou frango arrepiado #
Três frangos iguais #
Dois frangos #
Frango caipira de pescoço pelado ou jamaiquino, jamaicano #

Galo grifo, galo fabuloso, formoso, com muitas penas #
Frango à porta principal da casa #
#
#
#
um espírito invocado em shiguidi e que enferma e perturba a faculdades mentais. Coloca-se em seu segredo sementes de cabalonga. #

#
É o Espírito do Odun de Ifá Iwori Meyi #
Título de sacerdote chefe da sociedade secreta de Eguns. Título de respeito que as vezes era dado a certos babalawos. Pessoa de respeito e honorável. #
Jactancioso, presunsoso(a) #
Elogio, louvor, aplauso, encarecimento, louvação #
Pessoa de duas caras #
Escorpião #
#
Plural de escorpião #
Masambera #
Bem de paz, saúde, prosperidade, gozo #
Lagarto, Camaleão #
A Imagem ou Reflexo dos Três Seres que acompanham a vida ao ser humano #
Flores brancas #
Flores brancas em Oyekun Biroso #
#
Ave tinhosa ou urubu, ave de rapina, abutre #
#
Nome do Obatalá que vive ao pé da mata de iroko (árvore) e é adorado pelas pessoas que desejam ter filhos. Nasceu em Iwori Bofun. #
Arame, fio de metal, arame farpado #
#
#
Servidor de Oduduwa e Awó Osa Lofobeyo #

Diligente, cuidadoso, ativo, ágil, laborioso #
Barbeiro #
Nome de Oyekun Nilobe ou o servente de Orunmila #
Porteiro #
Pessoa em cerimônias para Babalawo e Ifá #
#
#
Quita maldição #
é símbolo de todos os Awós #
Falta de pigmento que dá cor a algumas partes do corpo #
Alvoroso, tumulto, sobressalto, vozerio #
Doença sangue..., substância que se cola nos líquidos orgânicos #
Vasilha fechada para guardar moedas, cofre #
#
Caracóis dos grandes #
Sorte de vencer em casa #
Distanciamento #
#
Afastar, distaciar, arredar, eliminar, aposentar, colocar longe, por o mais longe #
Alijar-se, afastar #
Sorte por hóspede estrangeiro ou visita #
Uma visita #
Ponta da asa, pequena asa #
#
Irete Kutan ou Irete Ogunda, este Odun recebe o nome de Alewajande, o Exorcisador das Ervas #
Cliente, consulente (s), pessoa estranha, desconhecido #
Jóia como broche, alfinete de prender roupa ou partes dos vestidos #
Tapete, esteira #
#
Além, além adiante, no além, noutro lugar longe #
Cachorro #
Elefante #
Ricoteia, jicotea, jaboti #
Caracóis grandes #
O sangue #
Chegado, parente, próximo (a) #
Guacalote #
Como amanheceu? #
Zarcão, óleo oxigenado, óxido #
Calda de açúcar #
Almofada para sentar-se ou reclinar-se #
#
Ao redor, em torno de alguma coisa #
Cebola – gosto da Oshun #
Cebola #
#
O manejar dos inkins para obter um Odun de Ifá #

Bem de encontrar um tesouro, riqueza, ou coisa de valor #

Alça, alçar, prosperar, alcançar, ascender #
Ama, dona de casa, senhora, patroa #
Comida refogada de farinha de milho com quiabo (quimbombo) #

espírito invocado em shiguidi e que causa dor na barriga e no ventre. #
Farinha de maíz, bolas de farinha de milho, quimbombo #

Amarração, feitiço, bruxaria para ? alguma coisa, amarre #

Pedra de cor amarelada #
Advertir, repreender, admoestar, avisar, advertir,a conselhar #

Quatro amuletos tipo bola que se prepara para Orunmila em Odi Omoni #
espírito também chamado de Anjanú e é invocado em shiguidi e que causa delírios. Em seu segredo se coloca raiz de huebo de gallo. #
#

O filho de Osain ou o mesmo Osain que fabricou o Tambor dundun antes que o Batá, em Otrupon Bekonwa #

Agregar, acresentar, incorporar, adicionar e aumentar #
#
#
#
Baratas #

Me detem e me abraça #
#
Bailar #
Areia de rio #
Areia de rio #
Areia de praia #
(da praia – Oshe Yeku) - areia da praia #
Areia, terra de cor clara, areia branca #
Comprida como a orelha do cachorro #
Largura, espaço, extensão, folga, ao largo #
Lugar estreito, extensão curta #
âncora, fundear, baixar âncora #
Esfarrapado, farrapo, #
anexo, incorporado, junto, ligado, dependência #
Faca tipo añfanje em Oyeku meyi, ? #
Eyá Eyó - ? #
Desejo muito, vontade forte #
#
Índigo, azul violeta forte, azul marinho #
Anel, aro, argola, elo #
#
Alma #

#

Mango, manga #

#

Um bem de fazer-se acaudalado de todo #

Enfermidade #

Pescoço do carneiro, parte pequena #

Se não se faz ebó em Obara meyi vem Anoná, o Elegbara Okubaraiña #

Reduzir a nada, anilquilar, humilhar, apagar, humilhada, apagada #

#

#

Desejo vivo por capricho, vontade de coisas desnecessárias #

Por grávida desejar comer, desejar comer algo #

Anzóis #

Ganso #

Asa, asas #

Patas dianteiras da euré de Orunmila #

#

Bem estar produzido por sua própria força e perseverança #

Codorna #

#

Em Ogbe Tua, lava os intestinos com Apazotes e Alacrancillo #

Amarelo #

#

Conjunto de instrumentos para um ofício, recado de montar, conjunto de animais de labranza, arreios #

Instrumentos de animais de arado, arreios de arado #

Deseja-lhe enfermidade, joga-lhe coisa má #

Mau exemplo social, transmite problemas #

Empestar, dar mau cheiro, infectar #

Aplacar, acalmar, tranquilizar, amansar, pacificar #

Esmagamento, depressão #

Achatar, esmagar, deprimir, apertar com pressão ou golpe #

#

Bolsa de viagem de Awó #

Apodo, alcunha, nome secreto #

O que leva a Inveja em Iwori Meyi #

Escaparate de santos #

Remo #

Sela, silla, tipo de cadeira, cadeira #

O que leva o Veneno em Iwori Meyi #

Conflito, apuro, situação difícil, perigo #

Rapidamente #

Enfeitado, aplicado, arrogante #

#

Aflito #

Afligir, magoar, magoado #
Levita #
aquietar, acomodar, sossegar, tranquilizar #
Negro #
Corpo, sobra do animal sacrificado, Pessoa, parte inteira #

Territótio baixo, de pedra, terra dura #
Os negros #
Negro, corpo negro #
A terra dos mortos – Oshe Yeku #
Nós outros, nós mesmos #
Arvore sagrada, ceiva, selva, mata de palmeira #
#
Nomes de Elegbara em baba Eyogbe Meyi #

Bem ao meio, ou as metades #
#
#
#
Terra de Azowanu, Terra de Obaluaye #
É onde está o caminho do Carretonero ou carreteiro. #
Dificuldades, inimigos #
Maldição ou mal #
Galinha #
Esquilo #
Filha de Olokun em Ojuani Birete #
#
Areia #
Bem de ver o fim das conversas que fazem danos. (mentiras) #

Saúde #
#
Divulgar, clamor, notícia e rumor #
Festa, contentamento #
Enfermo #
Bem de obter riqueza por herança #
Cor azul #
É um caldeirão de ferro que Ogunda Leni tem que montar. É um Osain. #
É o Pau Busca Bulla em Iwori Bofun, contra as discórdias. A aroma amarilla fomenta a discórdia. #
é espírito de invocação de shiguidi e esposo de Olomó Aro. É o Pai dos Espíritos Malignos. Tem as mesmas faculdades da esposa. Ao todo são doze. #
O escravo de Osain #
Em Baba Iowri a mulher tinha um Osain que era um Cachorro (Aronipín), que era com o que ela adivinhava #

Impelir, atrelar, conviver, humilhar-se #
Relações de vida, envolvimento, vícios, outras mulheres, pegar mazelas, impelir, atrelar, humilhar #
Conformar, ajustar, reduzir a regra #
Ação de ajustar, colocar em ordem, regra #
Prender, deter, embargar, preso, detido, embargado #

#
Ação de proteger, apoio, apego #
Ímpeto, ousadia, atrevimento #
Velho #
Orunmila assassino #
Shangó original #
Malfeitor – malhechor #
Malhechor, malfeitor, criminoso, bandido #
Roubo #
#
Bem que vem por meio de estar enfermo. Este Ire nasceu em Idi Meyi #
O nome de Orunmila em Ika Di #
#
Bem por uma festa ao Santo; se pergunta se é Santo Bakini, ou seja, se toca tambor ao Santo. #
O susto #
#
Fruto de árvore americano #
um espírito conhecido com o nome de Elomeré que é invocado em shiguidi. Veste roupa branca e de noite não deixa dormir as crianças. #
Bem de outorgar títulos, mando, cargos, poder #
Ordenar, mandar, recetar e dirigir #
Bem de oferecer banquete, festas, entretenimento #
Tabaco, fumo #
#
#
a ceniza – cinza #
#
Polícia, justiça #
O mal que tu faça, sobre ti mesmo irá #
Chocalho com o qual se saúda à Shango, e maracá com güiro adornarda com caracóis, brinquedo, maracá #
É o filho de Orunmila que é Abikú, e que veio dezesseis vezes a Terra e lhe causou muitos problemas. #
É o nome do bastão companheiro do Eshu Ashikuelú que é Eshu de Ogunda Fun. #
#
Ewe de Ogbe Tua #
O Gênio da Terra, em Ojuani Meyi #
Ebó, cerimônia para resolver problemas, situações #
Segredo do pato: ? #
Pano #
#
Pano estampado de amarelo #
Roupa do corpo #
Toda a roupa do corpo do alheio ou cliente #
#
#

Pano de cores #
Pano preto #
Pano branco #
#
Pano vermelho #
Fitas de pano de várias cores #
#
Sábana #
Sábana branca #
#
Olofin se Ashoró no Cofre em Ojuani Ogunda, enclausurou #
Menstruação, bage #
A Lua #
Bandeira vermelha #
(espanhol) bandeira #
Bandeira #
#
Bêbado, borracho #
Bem de receber boa fortuna, prosperidade, sorte #
Bem de transladar-se para outro lugar #
Nome dos três agboran de Ogunda Biode que Odi Meyi reparou e que também levam as mesmas cargas do dele. #
Boneca de majagua #
As três bonecas com carga de Egun de Odi meyi. #
Boneca #
Áspero, rugoso, duro, austero #
Haste, lança, #
Que tem chifre, lança etc. #
Lasca, pedaços ou fiapos de madeira metal, sujo acumulado #
#
Uma visita #
Sementes de maravilla #
Pimenta doce #
Tabuleiro #
Mesa de comer #
Consultar com ikin Ifá, Consagração de Ifá #
O que mira aos Olhos em Iwori Meyi #
Planta dos pés #
Bem de paciência, conformidade, resignação #
Simbolos que riscados fazem parte de alguma cerimônia #
#
Tentar, atentar, cometer um atentado, ter cuidado, prestar atenção #
Tabuleiro de Ifá #
Tabuleiro de Ifá #
Reuni e quarda o valor de... #
Palma das mãos #

São os pais de Baba Oshe Meyi #
e, y #
e acompanho #
E único #
e deixar #
e sentou #
O Rei dos alacranes, seu omó é Eshu Agriyelu - Osalofobeyo #

A morte de repente #
Terra de monte #
Poeira, lixo varrido, pó de sapato, areia, terra #
Terra ou pó tirado do sapato ou caminho por onde anda #

Pó ou areia das duas esquinas #
#
Terra de Cárcere #
#

Terra de cemitério #
Terra do pé da montanha #
Terra do fundo do rio ou mar #
Erva mora, pasiflora #
Semana sobre semana #
#

Marinheiro #
Chivo macho, (bode) #
Sessão de Tribunal, auditório #
A jicoteia, ... #
Ainda, todavia #
Porém, todavia, ainda que, inclusive, também #
Tartaruga #
Mesquinho, sovina, pão duro, avarento, ganancioso, avareza #

Noz comestível, avelam #
Deixar no ar, algo no ar, estar no ar, com ar #
kowee kowee #
Pequeno inseto parecido com abelha, vespa #
Outros #
#

Muito dinheiro #
Canastica ou pequena cesta #
Maíz, milho torrado #
#

Milho seco #
Nasceu em Ofun She - ? #
Nasceu em Okana Yeku e é ? #

Cerimônia ? – Baba Eyogbe Meyi #
#

Cutia #
Obter uma sorte por mudar de casa #
O que se dedicava a vir ao Mundo dos Vivos ou seja, a Isalaiyé a socorrer aos necessitados #
O Awó deve trabalhar Ifá em sua casa #
Gavião #

Foi o que criou o mundo depois do dilúvio #
#
#
É o Verdugo de Orun #
Sorte por Ter uma boa esposa #
Esposa #
Peito #
Cachorro de pintas escuras, marrom – carmelitas (Perro) #
Cachorro negro #
É a Aguema, o Lagarto ou Camaleão que faz as Bruxarias Potentes, em Ojuani Meyi. Aguema é usualmente incluído nas mais importantes preparções de Ogú venenosos, para incrementar seu Potencial. #
Perro pequeno, cachorro pequeno #
Cachorro #
Rainha #
Estômago grande #
Representação de Oduduwa em Oyekun Kana #
Mãe de Shangó #
Bem de perseverança, persistência, cuidado #
O elefante em Baba Eyogbe #
Jaboti macho #
Jaboti, cagado #
Nasceu em Ofun Ogunda #
Mulher de Dadajuero em Osa Loni, dada por Olofin que os transformou em Arco Íris. #
Sorte de vencer por seu modo de ganhar a vida #
Cerimônia secreta em Oyekun Kana com Oshun. Este Santo vive com a Oshun e come o mesmo que ela. É para que a pessoa possa viver estável matrimonialmente. #
É o Orixá que com Oshun faz reafirmar a Sorte de Owó na terra, para o omo(a) Awó. #
Caracol, algum objeto da Oshun. #
Este ire sempre atrai Oyá, sempre têm que dar Obi para saber o que é que Oyá quer #
Bem de troca, variações, mudanças, etc. #
Junta, assembléia, entrevista e concílio #
Sorte de ir e vir #
Jejum, não comer #
Azeviche, mineral negro, do que se fazem jóias e objetos de adorno #
Instrumento agrícula, enxada #
Azeite de linhaça #
Conturbar, sobresaltar, conturbada, sobresaltada #
Chicote, açoite #
Espécie de Obaluaye como Omolu #
É São Lázaro, fala em Oyekun Batrupon #
Planta de flores grandes e cheirosas, açucena #
Elemento amarelo quebradiço e de cor ocre, ferrugem #
Atiçar, açular, instigar #
#
Sorte de encontrar dinheiro #

Obatalá que controla o Nascimento e a Morte, em Ogbe Fun. #

Abuela - #
Pai recorde-se #
Os quatro irmão de Shakuaná. #

Oddun masculino que Representa o Tabuleiro de Ifá, cujos pais são: Honi e Akesán. #
Pai #
Abuelo, irmão #
Meu pai #
Papai, O espírito de seu Pai #
Baba, saliva, jacaré, está babando #
Sorte de entrar em matrimônio, casar #
Simpatia #
Sorte de competir com alguém por algo #
Nasceu em Iwori Obara, é festa com Máscaras e Pernas de Pau. #

Fava, fava de feijão ou de fruta, o que envolve o coroço #

Ruim, estragada (o), menstruando #
Baixo, inferior, humilde, desprezível #
Sorte de fazer as pazes com alguém #
#

Grelha ou grade de assar carne, caixa de ferro ou de grade de ferro, engradado de ferro ou qualquer outro material #

Teto da casa, telhado, cumeeira, esteio principal #
Causar impedimento de um membro, aleijado, inutilizado, frustado, machucado, caído #
Sorte de manter relações e/ou amizade com alguém ou algo #

Um bem que convém em beber com outro #
#

Objeto de uso que identifica a que culto pertence, colar, roupa, etc #
Bandeiras pequenas #
#

Suyere em Ogbe Tua na obra para a loucura #
#

Baralho, ficar em cima do muro, jogar em dois times, ... de naipes #

#

Sorte de ser cauteloso, precavido, prevenido, avisado #

Grelha ou grade de assar carne #
Queixo, debaixo da boca, ponta longa da barba, mentón #

#

Sorte de se restabelecer pouco a pouco. (de saúde) #
#
#
#

Solução de resina líquida volátil, banho que se dá com ela, ...	#
Tirar a sujeira com escova, não deixar nada, limpar tudo, varrer	#
Furar com verruma, Montar em barro, talhar em barro ou outro material, moldar	#
Dejeto, lixo, lixeira, sujeira, coleta de lixo	#
Bom caminho através de ..., bem encaminhado por ..., sapato	#
Espírito Mal de Ifá em Otrupon Bekonwa	#
Espécie de travessa de madeira, objeto usado no garimpo	#
Como, de que modo, quanto e maneira e por quê	#
Nome de diversas plantas tropicais que trepam por o tronco das árvores; cipó	#
Cipó ...	#
Falta o que? , mais alguma coisa a ...(ebó, Santo, banho, etc. ?)	#
Ogbe Ate diz: com este nome vive um Espírito no Centro do Rio	#
Belicoso, guerreiro, agressivo	#
Guerreiro, agressivo, bélico	#
É só?, completo?	#
Novembro, noviembre	#
Sim senho ou isso mesmo	#
	#
	#
Beringela	#
Agrião	#
Tambor	#
Belo, bello	#
Este é o monstro ou guia dos espiritos malígnos. Vive no rio. Quando uma pessoa se acostuma a trabalhar com Eshu Shiguidi, para evitar que volte sem cumprir a missão, se prepara um joro joro no jardim da casa, aí se chama Shiguidi, se deixam doze otas, se dá de comer akukó fun fun, em cima se deixa o corpo da akukó e se fecha o buraco. Em cima se deixa um prato dizendo a Shiguidi onde sempre se lhe dá de comer, com adimús dedicados a ele.	#
Açúcar, mel, coisas doces	#
	#
Formigas, Formigueiro, de formigas	#
Sorte de ter calma, postura, serenidade	#
Nome do Egun do Ifá Baba Iroso Meyi	#
Sorte de cuidar bem a si mesmo	#
Sorte por poder rogar a um Orisha, poder suplicar	#
Sorte de dar a luz a um filho	#
Enxada, instrumento de ferro para trabalhos tipo arar, puxar, etc.	#
Estudo das características gerais dos seres vivos, das leis da vida	#
Bisteca, bife grosso, bife carnudo, bife de porco	#

#
#
#
#
Constragimento, vergonha, decepção, desprestígio, calúnia, conversa falsa, falar mal, mexerico, calor sufocante, sufocar #

Coisas #
Sorte de ter amparo pelas desgraças vindas por um Orisha #

O quarto onde se está fazendo santo #
#
#
Miúdo, prato típico de entranhas de animal, “o outro” #
Bofetada, tapa, golpe de mão aberta #
Toda a qualidade ou tipo. Um emaranhado de fios, antes de rezar Osa Meyi, limpa-se a pessoa e corta-se o emaranhado em 3 pedaços e coloca-se no ebó #
Todo tipo de ashé #
São os grãos comestíveis de todos os tipos possíveis, previne as enfermidades e vão dentro do ebó, varias qualidades de feijão #

Distintos bichos como baratas, moscas, guasasas, cochinillas, ciempiés, vespas, formiguas, mariposas #
Contas de todos os santos. São utilizados para se ganhar o poder de todos os santos no ebó #
Todo tipo de pena, muitas plumas, simboliza que nunca falte roupa à pessoa que faz o ebó. (pode ser tirada do frango que pode estar acompanhando o ebó. #

#
Todo tipo de bebida #
Todo tipo de dificuldades, todas as dificuldades #
Todo tipo de comida, vários alimentos #
Gege #
Terra Arará em Ofun Yeku ou Yemilo #
Bem de honrar, reverenciar, servir, oferendar, respeitar, venerar com a maior consideração #
Bem de proteger-se, de defender-se, de escudar-se #
#
#
Um bem de honrar ou servir a sua cabeça, obra na cabeça #

#
Fazer desaparecer o escrito, tachar, desfazer, desvanecer #

Borubakuon filho de Olokun. É o orvalho da Noite que quando sai, o Sol o seca. #
A maior Yemanjá que nasceu na terra Ebagdó, em Ika Rete. #

É um boneco de sabicu aberto pela cabeça com carga obi kola, osun, árida, anum, obi motiwao, leri de malú de owunko, de akukó, e de Egun mokekeré e 16 ewe de Ifá delas das esteiras. Tudo feito Iyé, se veste de ashó dun dun e fun fun e com uma corda na cintura. #

Um bem de êxito no trabalho, tarefa, empresa em que vai começar #
Destraída, extravagante, esbanjador, pródigo #
#
Vasilha de ... #
Abóbada, mesa, pedra larga #
Mesa espiritual para Egun #
Brabo, grosseiria #
Suspensório #
Bebida desagradável #
Preso pelos pés, cercado #
Estar em apuros, maus lençois, bandida, safada #
Relacionado a Oduduwa #
Brotar, aparecer, nascer, aflorar #
Bússola #
Vasilha ou vaso para flores, vasilhame para coisas #
Mergulhar debaixo d'água #
Boi, bois, touro manso que trabalha no campo #
#
Bem de vencimento de tranqüilidade por estar tranqüilo em sua residência, em sua casa. #
Bem de economizar #
Tenho sede #
Confusão, desordem, bulha #
Multidão, confusão, reboliço #
Embrulho, pacote, mala, alforge, sacola, baú, volume, busto de estátua, vulto, fardotamonho, corpo que não se distingue bem #

burlar, defraudar, enganar, esbulhar, espoliar, explorar, fraudar, iludir, intrujar, lesar, ludibriar, prejudicar, trapacear, trautear #

#
#
Armação, comédia, ação de confundir #
#
#
Cabeça do cabrito de Shangó #
Cabeça (jefe=parte superior) rebelde #
caber, conter, fazer parte, essência #
#
Pedaços de vela, vela usada #
Caçar, partida de caça #
Caçar, ação de caçar animais #
bochecha, soco, murro, bofetada #
Corrente, prisão #
Réptil da America parecido com crocodilo #
#

Caixa, peça de madeira ou metal que serve para quardar coisas, ataúde, parte externa de alguns instrumentos: caixa de piano, violino, tambor, etc., arca, cofre, caixa toráxica, caixa registradora, caixa forte, carteira surrada, bolsa usada #

Caixinha, caixa pequena #
Guiro, cabaça, cuia #
Espécie de pulpo pequeno comestível, que segrega líquido negro, cefalópodos #
Cãibra, contração do músculo como a panturrilha #
Rueiro, de rua, rueiro, vagabundo #
Cueca, ceroula #
Troca de voz #
Em Ojuani Bara - caminho de montar e receber prendas em Ifá #

#

Caminho de pederasta lésbica, ativa e passiva (?) #

#

#

Sineta, campainha, sino #
De Iwori bogbe: #
Bambu #
#

Cabelos brancos #
Cesto redondo de mimbres, jogo de naipes, meta no baloncesto #

#

Hérnia escrotal #
Cadeado, brinco, fechadura, brincos, cerradura #
Chama de fogo, labareda, luz, vela, de candelabro, chama #

Candieiro, o que ilumina, lâmpada de azeite, pavil e manual #

#

Canudo, dutos, canos, tubos, tubo, cano, duto #
Chute no trazeiro, tiro de arma #
Ameno, delicado, doce, dúlcido, macio, manso, mavioso, meigo, méleo, mélico, melífico, melífluo, mole, sereno, suave #

Vasilha grande de barro com boca reduzida, porrão #
Pedra construção, obra de pedra lavrada #
#

Capela, igreja pequena, oratório, lugar de oração #

#

Botão de flores, envoltura de larvas de insetos #
#

#

(carrapato ?) #
A jicoteia #

Careta, coberta de livro, esfera de relógio #
Carvoeiro, carbonífero, de carvão, braza, fogo #
Cárcere, prisão, cadeia #
Plantas de folhas espinhosas e pencas comestíveis #
Mascara #
#
Ajoelhe-se, arrodillate #
Marrom, cor das carmelitas #
Cor vermelho aceso (rojo) #
#
Carreira, corrida com velocidade, estrada, rua, carreira profissional, Ação de correr, as pressas, caminho da rua, curso dos astros #
Carro, carreta, caminhão, camionete, veículo com rodas #
Carro pequeno, carro de mão #
Batedor de carteira, ladrão, mão leve #
Casca do chifre do veado – venado #
Pé de veado curtido – venado #
Guizos #
Castelo, forte,edifício com altas muralhas e fossel, ficar sonhando #
Leito do rio #
Caudaloso, torrencial #
#
Ilha rasa, arenosa #
Sopeira, vasilha, terrina, local onde se assenta Osha #
#
Comida de Xangô que é ..... #
Zebra, équido africano, de pé listrado #
Dor de Cabeça localizada na parte esquerda da cabeça. #
Abre a porta #
Pantalón, roupa #
Se caiu #
Palmeira, plantação de palmeiras, ceiva, a vida vegetal, pau borracho, wede monsu #
Aposento individual, quart de convento, cárcere, casinha #
Solteiro, celibatário #
Ciúme, ciúmes, inveja do bem alheio, esmero no cumprimento do dever, anseio, cio #
Zeloso, ciumento, cuidadoso, zelo #
Campainha que se põe no pescoço das reses, sino de vaca. #
Separar com cedazo as partes grossas do pó, flutuar, armazenar algum mal #
Peneirar, limpar, encravar, cuada #
Rodear ou ajustar a cintura, abreviar #
Cinza, pó de carvão, restos mortais, dejetos, polvo cinza #
Parte do tronco de uma planta que está enterrada e presa a raiz #

Parte do tronco da bananeira que fica entre a terra e a raiz #

Instrumento para limpar os dentes, fio dental, para alisar madeira, fio de fundamento de Oshun. #

Ramo de árvore, caixa de esmola, prisão de madeira #

#

Próximo, imediato, parente próximo #

Pêlo, porca, fêmea do porco #

Porco #

#

Nascimento de Yoko Osha #

Cerimônia de Ifá #

Ritual de sétimo dia da cerimônia de Ifá, onde o Awó recebe a surra de igi etc ... #

Cerimônia realizada no dia do Itá de Atefá, nasceu em Oshe Kana, que é .... #

#

#

Vergonhoso #

Garrafão #

Deus trono #

Betume ou alcatrão asfáltico #

Componente #

Traduzir #

#

Trabalho #

A coroa que a guinea tem na cabeça. Iowri koso diz que é um golpe e uma maldição. #

Assobiar, assobio, enganar em público, apitar #

Abre a porta #

Pedra lisa #

Pedra pequena e lisa , seixo, pedra de raio #

Sabelección, mastuerzo #

Conversa, mentira, mexerico, falatório, falar “demais”, fofoca, intriga, boato, tropeço #

Cabrito, bode pequeno #

#

#

cai #

Grosseiro, rufião, gracioso, ordinário, rude #

Santos pés, miriápodo venenoso, com um par de patas em cada aro de seu longo corpo. Cempés. Lacraia #

#

Veado, pé de veado curtido, cervo #

#

#

Cinturão, cinto largo #

#

Ameixa amarela #

Ameixa #

Fixação de hora e lugar para um encontro, citar hora e lugar para um encontro, passagem reproduzida de um escrito, xerox, cópia #

Discordar, difamar, falar contra #
Chave, explicação #
Prego de ferro para trilho de ferrovia, cravo, cravo da índia #

Choca, está chocando #
Rogar-se a cabeça #
Que contém cobre, de cor de cobre #
Inseto que, reduzido a pó, dá um corante vermelho; pequeno crustáceo que se cría em paragens úmidas, pequeno caracol tipo verme, minhoca #
Porco, tucano, pessoa sonsa #
#

A chave #
Vaga-lume, pirilampo #
Ave galinácea de penugem pardo e rabo curto, ... #
Pedra de iman, imã #
Agarrar, tomar, colher, pegar, amontoar #
Interior do vegetal, caule #
Vem #
Pena de papagaio #
Manca, modo de andar #
Acidente que impede de andar, mancar, coxo #
#

Manco, coxo, pisar desigual, mancar, defeito ao pisar #
Rabo, prolongamento da espinha dorsal, extremidade de ..., calda #
#

Pendurar, dependurar, suspender – suspender por tempo, pendurado, pendurada, suspenso, suspender, varal, dependurar #

Acumular, acumulava, abarrotar, abarrotava, encher #

Presa, dente canino, dente #
Larga-te #
Pinón de botija - #
Inseto que rói a madeira, o papel , o couro, etc. – cupim, traça, alguma coisa que come ou desgasta (câncer) #

Desgastam, tiram o alimento, consomem #
#

Complacente #
Carretonero - #
#

Conduta duvidosa, falsa, de mau caráter #
Porco da Índia, coelhinho, cobaia #
Coelho, vulgar=xoxota, mamifero roedor de orelhas longas e calda curta #
Símbolo de Deus, objeto tipo concha #
Não tenho dinheiro #
Mimados, crédulo #

#

Que tem torcido ou encurvado o corpo, contrariado, aleijado #

Casal, esposa e marido #
Taça, copo de pé #
#

Floco de neve, fio de lã #
Algo entre carmín e azul, azul vermelho, arroxeado #
#

Couraça, armadura composta de peito e costa, blindaje, roupa do jabuti #
Impulso, pressentimento que nos leva a executar um movimento, impulso que nos move #
Pressentimento, impulso #
Casca, cortiça de árvore, rolha #
(em Oshe Ogunda) #
Caroço de dendê, semente do dendê, akuremí #
Coroa, grinalda, auréola #
Crosta, casca, parte externa da coisa, cortiça, parte exterior e inferior da árvores, da raiz, da fruta e do pão, crosta #

Cortina, pano que se adornam as janelas #
Joelho, curva, junta de órgão #
Dano, alguma coisa avermelhada que fique vermelho #
Colheita, recolher grãos, colher, safra #
Frutos que se recolhem da terra, colheita, da agricultura #

Colheita, frutos que se recolhe da terra, temporada que se colhe #

Que tem cosecha, o que tem colheita, plantador, agricultor #

Que não ou isso não #
Custar, valer, causar prejuízo #
Coberta exterior que se endurece sobre algo úmido #
Não comeu #
Periquito #

#

Aumento, ampliação #
#

Soar como a lenha que arde, estalar #
Cacto crstalizado #
Cruz, encruzilhada, cruzamento #
Ebó parado com eyebale na atena #
Serviço de mesa para cada comensal, protegido, coberto, talheres #
Mulato #
#
#

Espécie de chapéu, gorro, quete #
Colher, colheres #
Colher, colher pequena, meter a colher, intrometer-se #

Colherada	#
	#
Parte superior da coroa ou do chapéu onde se coloca adorno como penas etc.	#
Faca	#
Faca de madeira júcaro,	#
Arma branca, faca, machadinha, quilhotina, cutelo	#
Espalha, ... (? – pega), espalhar,	#
Pato	#
Pescoço, colo, gargalo, colo do útero	#
Couro	#
Aflição, desventura, ou esterco de aves	#
Todo Awó deve ter um junto a Elegbara – Otura Ka, bastão de ...	#
	#
Vara, Varas, bastão, bengala	#
Tranqüilize-se	#
Cobra	#
Anus, nádegas, ancas	#
De grandes nádegas, bunduda, ancas largas, de nádegas largas	#
	#
Ação de cumprir, felicitação, pontualidade em seu modo de trabalhar	#
Berço, pátria	#
Estender com o azeite, ocupar, propagar-se, dar muito de si	#
	#
	#
Cume de um monte pontiagudo, cume de monte, topo	#
	#
Custódia, guarda	#
	#
Orisha	#
Aqui, em Okana Sode ou Lobe, foi onde Obatalá coroou Dada Bañani na Terra Agbadó e em sua representação a vestiu de caracóis. Ela vive no alto porque pertence a um dos Caminhos de Obatalá, sobre tudo com Ayalguna e com Ayé Molú.	#
	#
O primeiro a voar sobre a Terra	#
Maior	#
Bem de viver por si mesmo	#
Velho, ancisão, añejo, gasto e eda	#
Daometano	#
Bem de estar só, de separa-se de más companhias	#
O pitón, o que vai amadurecendo como a fruta – Oshe Yeku	#
	#
Bem de estar em liberdade, exonerar-se do cativeiro	#
Linda, bonita, gentil e bastante	#
Ruidosamente, barulhenta	#
Bem de fazer um festa	#
Bem de não deixar-se ver, alijar-se, deixar de ir a um lugar	#
	#
Fruto ou frutos da palmeira	#
Fruto da palmeira, tâmara	#
Abandonos, omissões, deixar, desistir	#
Preguiça, negligência, preguiçoso, negligente	#

Desistir #
Avental, prenda que cobre e protege a parte dianteira do corpo #

Pesada, excessiva #
Depois não se realcionar pelo anus. Não transar por trás. #

Direitos, justo, razoável, honorários, paga, o que lhe deve de direito #

#

Despenhadeiro, precipício, desmoronamento, derrubada #

Aliviar a pena, ou o trabalho, sair das dívidas, fadiga #
Desordem #
Primeiro alimento pela manhã, café da manhã, desejum #

Falta de sabor e gosto, desgosto, moléstia #
Ação de baixar, de descer algo, descendimiento de Cristo #

Baixada, caída, descida #
Faz coco, cagar, defecar, colocar o coco no lugar #
Desdenhar, despresar, descuidar #
Foz do rio com o mar #
Desespero, raiva, indignação #
Separação #
desviou, separou, afastou #
Dissolver, diluir, desatar #
Piorar #
#

Lentamente, pouco a pouco, devegar, aos poucos, lentamente, em voz baixa, com calma #
Esbanjador, mal gastador #
Gastar sem ter, mal gastador #
Desaba, desaprumar, inclinar, cair #
Tirar de um o que tem, desnudar-se, tirar voluntariamente de uma coisa #
Fora do tempo, fora da hora #
Desvanecer, apagar, desmair #
Desvantagem, inferoridade #
Ter sorte, alcançar fortuna #
Desenhar, riscar #
Desenhar, delinear, pintar #
Desenhar, delinear, marcar, pintar #
Fortuna, felicidade, sorte por ... #
Levanta-te #
Bem aventurado, ditoso, feliz, de felicidade, caprichoso #

Caracol com o que se mira #
#

Orikí de Baba Eyogbe Meyi #
Saudação #
Enxaqueca, mal estar da cabeça, dor aguda e constante #

Oyo-aikú (o dia da imortalidade) #

Oshun e Obatalá tinham duas filhas donzelas chamadas Obanalá e Obashelé, que eram viciadas a Adasile e por último desejaram viver sexualmente com o pai, em Odi Tauro. #

Dor de outro, de distinta natureza #
#
Caráter do que é dual ou duplo, relativo a dois, duas vezes #

Dormir #
Graças #
Preto (a) #
Um momento #
#
#

Algodão #
Madeira escura #
O Nascer do Sol. O amanhecer. #
Por conta de os Santos #
O vento ou o ar #
Pescado, delito, culpa e delinquente #
Maio, mayo #
O Camelo, que não quis fazer ebó em Ogbe Yeku e Odé o matou. #

Veneno que entra por a ferida: nasceu em Erdibre. #
Para Xangó #
Obra, Cerimônia #
Tipo de obra ou cerimônia de Ifá #
Coisa sencilla que se põe ao Santo em forma de Ebó #
Nasceu em Obara Dila e é ... #
Ebó sem marcar #
Dois porrões de água, uma corrente do tamanho dos porrões. Pega-se uma ayapa e se dá a Shilekun Ilé e os dois Igôn ali mesmo e a corrente dobrada. Depois se cozinha arroz com eran eledé. Põem-se a Egun, um platico a gbogbo Orisha, um platico a gbogbo Araye, um platico a Eshu. Depois tudo se recolhe e se leva a Olokun. #

Obra com várias qualidades de comidas. Oferenda que, de modo geral se dá a Elewá, consiste de pedacinhos de peixe, ekú e awadó tostados em manteiga de corojo. #

Ebó do signo #
Nasceu em Otrupon Ogunda e se acrescenta ? #
Ebó que nasceu em Iroso Yeku por Câmbio de cabeça, e descrito no signo como realiza-lo, dando de comer à Sombra. #

Banho de folhas, ervas determinados #
Omiero de malvate e eyebale com um pombo (Ogunda Yeku) #

Nome de Egun que em Iroso Umbo Orunmila disse a um Homem que protegia sua parceira. #
Todos os defuntos #
Orishas filhos de orishas, todos os Orishas #

Ccemitério #
Jogar, lançar, atirar, pôr, projetar, deixar #
Jogar, lançar, arremessar, expulsar, projetar, demitir, por a perder #

#

Cavalo, Mosca ? #
#
Massa de canjica enrolada na folha da bananeira (ver eko ou ekó) #

Cutia – Ricoteia defumada #
Imparcial, igualdade e constância de animo, equânime #

A língua da gente #
Flor de água #
Prodigiosa (planta - erva) #
#

Criatura, ser vivente, animal e fera #
Camarão ou lagosta #
Zarzaparilla #
Botelha #
Camarão #
Maní, amendoim #
É o Espírito que protege Yemanjá e é a Alma de Manatí, Ogbe Kana #
Efun com anil ou efun Pintura em azul #
Yeso, cascarilla #
#

Defunto, cadáver, corpo morto (todo animal) #
Campana de Baba #
Meio assento #
Almendras #
A comida que se proíbe a gente, alimento proíbido, ervas #

Preparado para beber em Oshe Meyi, para evitar bruxarias. #

Morte #
Egun invertido – bicha #

#

#

O que junto com Xangô dá uma Sorte em Osa Tura #
#
#
#

Com a pessoa de iwori koso acompanha Egun Merin Layé, que são Eguns das quatro partes do Mundo. Um bem pelos quatro cantos do mundo. Bem pelos quatro ventos que atraem Egun, Orisha, ou Orunmila quem o atrai por ser o que lhe convém. #

Egun que nasceu em Obara Sá #
Egun mulher #
#

Alamo #

Melão #
Folhas de ciruela #
Almendra #
Unhas #
Nome da Pulga em história no signo Iroso Di #
Pássaros que possa conseguir ou diversos #
Pássaro utilizado em Inshe Osain de Ogunda Leni. #
um troço de metal plano ou de uma madeira plana em forma de peixe com uma longa corda que antigamente se atava em um poste. Quando o vento soprava se movia emitindo um som agudo chamado Ejáoro (peixe de Oro). Essa é a voz de Oro #

Sangue #
O que leva a Assistência em Iwori Meyi #
Ombro, espaduas #
#
Unhas #
Falsidade, falso #
Sarao de ekó com oti #
Bola de pão. Não deve faltar no ebó para que nunca falte o pão, Preparado com farinha de canjica #
#
#
Preparado com feijão fradinho #
Cutia defumada, roedor, rato, prea, etc – pó de prea, pó de cutia #

Simbolizam o dinheiro e a comida para que ambos nunca faltem #

O Pato, patón, patarrão #
#
Tigre – “O Tigre arrasta sua comida, nós fazemos igual”. #

Couro de tigre #
Manteiga de corojo #
Rato #
Rata, rato preto #
Guabina #
Inventor do tambor – El dible, descobre a emissão do som e o primeiro tocador de tambor de Xangó. Construiu o tambor de palmas e couro de chiva #
Cochino #
#
#
Espirito que vive na cabeça #
Porco, suíno #
Mabinú (de Ika Wori ou Fefe) #
É o nome do Elegbara de Oshe Di #
Elegbara indecente, pois “mostravauas partes”. #
Collar #
Abóbora moranga, Calabaza, abóbora #

#
Língua de cabrito #
Parte interior da boca, língua #

#
#
#
#
Sorte de curar-se através das mãos de um médico #
Ao pé de uma mata de iroko, próximo a uma mata, árvore de iroko #
Bem de viajar; de vagabundear; se pergunta se é YANKOKO, e se é com certeza #
Bem pela mão de um Orisha #
Os pés, as patas, pata, pé, pés, patas #
#
Oreja #
Tragedia #
Bacalhao – bacalao #
Pescado fresco #
Dinheiro #
Sangue #
Pombo ou paloma #
Ele ou ela, 3ª pessoa do singular – neutro #
Majá #
Amigo #
Mira-me #
#
Lábio #
Yeso ou cascarilla #
Areia #
#
Esbarra, esfrega, mela, arrasta, suja #
Untar de barro, manchar, melar, passar algo em ... #
Untar de barro, manchar, sujar de barro, passar barro #
Entorpecida, meio tonta #
Enrolar as coisas, enredar, emaranhar, dificultar, embrulhar, envolver #
A vida – Oshe Yeku #
Eu não como pescado #
#
A mim que #
Cama, também Maney ou canistel, mamey #
Baixo ventre, púbis, peito do pé, impetigo #
#
Empurrar #
Empenhar, endividar, empenhar-se, interceder #
Começou, iniciar, principiar, inaugurar #
Comecem #
Assinalar um lucal, marcar prazo, intimidar alguem #
Macar prazo, assinalar um local #
Chocar ovos, acalentar as aves dos ovos, produzir cria de abelha, meditar um assunto #
#
Embutir, encravar #
Boca #

Tetas #
Teta #
Transmitir, a outro o domínio de uma coisa, turvar o uso da razão, enloquecido, desorientado #
Anão, diminuta em sua espécie #
Envelhecer, envelhecimento, mofar #
Enrabichar, teimar, seguir um capricho #
Andem adiante #
Disse da mulher prenha, grávida, gestante #
Grávida, cheia, oboñu #
Encaixar uma coisa na outra, por dentes em uma roda #
#
Diz-se das glândulas que produzem secreções internas ou enzimas, tiroide, etc. #
#
Os mortos #
Ornamentar, enfeitar #
Engraxar, lubrificar, untar, melar, engordurar #
Dente, boca #
Dentes #
Espalda #
#
Ovo de galinha, ovo de ave #
Ovo de pombo #
Ovo de urubu #
Pessoa #
Mato #
Monte, mata, mato, aonde houver árvores #
Ombro e antebraço #
Ovos de galinha #
Esteira #
Muela #
Bruxos do astral #
#
Planta de talo trepador, trepadeira #
#
Salada, mistura, confusão #
Insanidade, enfurecido, irritado #
Espetar, enfiar na agulha #
Espetar, enfiar #
Passar contas por um fio, perólas etc, enfiar um fio de contas #
#
Lambuzado, passado, pintado #
Lambuzam, passam, pintam #
#
Boca #
#
Envaidecer, endeusar, fig. Inchar, enfunar #
(espanhol) envio, mandar algo #
Envio, enviar, mando de alguém #
Capa, em torno, roupagem como torta (Tortillo de maiz), ao redor #

Corrente #
Manteiga de corojo #
Masamorra das rochas do mar, pó branco de arrecife #
Carne, vianda #
Carne de porco #
Carne de boi ou de vaca que usa-se na prevenção do mal, para problemas de operação. Limpa-se a pessoa com ela: o cliente passa no corpo antes do banho para a entrada do ebó, depois corta-se em duas partes sendo que uma vai direto para dentro do ebó enquanto a outra vai ao fogo para depois ir para dentro do ebó #

#
Nome do Corvo em Iwori Bofun #
Grãos de vegetais, nome da serpente pitón ou arcoíris, feijão. #

Grãos brancos, feijão branco #
Grãos vermelhos, feijão vermelho #
Fevereiro, febrero #
Jimaguas, ibeyis #
Março, marzo #
#

Cabeça, A frente #
Queicho, queichada #
Jupiter, planeta regente em Otura Meyi #
O Deus da Música de cordas em Oshe Meyi #
Hipopótamo #
Esquina #
Quatro esquinas #
Quatro esquinas, encruzilhada com 4 esquinas #
por rígida ou tesa uma coisa, rodear uma coisa de obstáculo, aureolar, envolver com... #
Arrepiar, arrepiar com escosto de santo #
Nasce em Iwori Obara, e é onde o Espírito flutua sobre o corpo #

colocar rija ou tesa uma coisa, rodear uma coisa de obstáculos #

#
#
#
Escravo #
O medo. - em ogbe fun funlo #
#

Nome completo #
#

#

#
#
#
Grama #
Guabina #

#

Laranja #
#
Calafrio, Calafrios, febres, arrepio, arrepios #
É a Hierarquia de Ifá, das Entidades e seguidores, cmo os Babalawos, Awós, Iyalorishas, Babalorishas etc. É o lugar ou posição na hierarquia da religião de Orisha. #

Estante com portas, janela que dá para a rua #
Inseto coleóptero, joanina #
#

Ciscar, escavar #
#
Recortar, diminuir o que se dá, regatear, pechinchar #
Erva da região... #
Doença causada pela falta de vitamina C, que se caracteriza por enfreguecimento geral, hemorragias e sangramento na gengiva. #

Cavalo branco #
é um boneco de palha que as vezes os garotos do campo utilizam em seus jogos para simular um cavalo em Oyekun Bara. #

Outros bichos da espécie, outros vermes #
Filho de Nanu e Olofin, irmão de Azon – em Osalofobeyó #

O que primeiro tocou a porta de Bodun Osha. #
Elegbara de Otrupon Birete #
o Glutão, conhecedor de comida #
Este é um Elewá Arará poderosíssimo que trabalha com Adañé (Oyá). #
É Arará, da Terra Dassá, se diz Kpolí. Se sincretiza Santo Antônio Gervásio, em Oyekun Tesiá ou Tetura. É filho de Olokun e Oyá, sendo seis meses bom e seis meses mau. #

Eshu em Otura Ojuani #
Ogunda Dio #
Foi o porteiro da conversa de mesa entre Eshu Alashoná de negro e Olofin de branco #
Elegbara de três caras ou terras #
Em Iwori Koso é o nome do Elegbara que é de três caras. #

Elewa de Ofun Meyi que é a Mãe dos Elewas e mãe de Iñagui. #

Ogunda Leni. Este Elewa vive ao lado da lagoa. Come comida cozidas, é um otá da beira da lagoa, se lhe cimenta com a cazuela #
Eshu Detiné é o que fala em Okana Sode, Okana Lobe ou Okana Ogbe. #
Ogbe yeku #
Fala em Okana Wori e leva nove tipos de matais. #
Este Elewa são dois Alufá, vive entre o céu e a atmosfera, é mensageiro de Olofin, vive no cedro #
Da união de Obatalá e Oshun, em Otura Bara #
Filho de Inle e de Ikú #

Nasceu em Ofun Ogunda. Elewa de duas caras, talhado em cedro e montado sobre uma otá. #
Ogunda Masa #
Filho de Adikún (Oyá) e Oduduwa #
Este é o guardião dos secretos de Olofin #

Ogunda Leni – mais Eshu Agoweye e Eshu Bibakikeño #
Anel, elo, corrente, aro #
Ombro, parte superior de coisas, costas #
Encosto, costas #
#

Imagem, fantasma, série de cores de raios de luz, arco-íris #

Miragem, ilusão #
Espelho, espelhinho, pequeno espelho #
Óculos, anteolhos e seus cristais, jalea, yeso cristalizado #

Crescer, desenvolver, crescer demais #
Púa de algumas plantas, haste pequena, caule pequeno, osso ponteagudo do pescado #
Espinha de peixe, espinhas #
bactéria da sífilis #

Ponta de osso que tem nas patas algumas aves, esporão, arremate da ponta de proa, “tajamar” de um poente #

Algemas #
Ladrão, fraude, logro, enganador, #
Estanho é o metal de Ojuani Meyi #
Que esteja completo, a vida toda ... inteira #
Por obstáculo, incomodar #
Obstáculo, imposição, impedimento, Estorvo, embaraço, dificuldades #
Amolam, atrapalham, incomodam, acossar, embaraçar #

Preisão de ventre, dificuldade de evacuar #
Bucha, verme, coisa ou pessoa desprezível, bucha de esfregão, Planta cujo fruto dissecado se usa para esfregar, bucha, estopa #

Estragar, deformar, estropiar, Maltratar #
Papai – papa #
#

Orelha #
Na orla do mar #
Estava chovendo #
Ebó a orla do mar #
Galinha d’angola, Galinha da guiné ou guinea, coquém #
Galinha d’angola branca #
Galinha d’angola pequena #
Galinha d’angola no ebó #
Pólvora #
É um Colar de Orunmila com as quatro partes de inkins cortados ao meio, em Erdibre. #

Cabra, Chiva #
Maní - #
#
Filha de Orun Alatinga Orun Sherekun Orun e Oroiña, que é o Espírito da Terra, em Irete Kutan. #
Filha de Orun Alatinga Orun Sherekun Orun e Oroiña, que é o Espírito das Entranhas da Terra, em Irete Kutan. #
Filha de Orun Alatinga Orun Sherekun Orun e Oroiña, que é o Espírito das Pedras, em Irete Kutan. #
Corrente #
Folha ou erva, Erva, Algodão #
#
Erva espanta morto e Ikú (Egun), xique xique, guiso de cascavel, cascaveleira #
Folha de abacate #
#
#
pata de vaca #
#
#
#
#
Folha encontrada em Cuba em Irete File #
Folha de amendueira, amendua #
Hiedra, pequena erva que dá entre pedra na umidade #
É o Purio ou Ramgar ou Yaya Mansa #
Folha amansa valente #
#
#
#
#
ewe Okutakué. #
Peregun (ou) #
#
Vitória Régia (folha pequeno tipo Vitória Régia) #
Tostón #
Erva mora, pasiflora #
erva da Caridad del Cobre #
Tira maldições #
Cundiamor #
Wacalote – guacalote, fava de Oxóssi #
#
Nome de Shangó em Ofun Wori ou Gando #
#
#
Ewe yenyoko #
Folha de Trepadeira, erva rasteira #
#
Caruru #
Folhas (mutas) de grãos, ervas para a cura das enfermidades #
#

Botão de Ouro #
Levanta-te #
#
Folhe de árvore americano #
#
#
#
Trapueiraba #
Inhame #
#
#
Canutillo #
Peonia #
#
Maconha, erva de maconha #
#
#
#
Folha de coroa de espinhos #
Vinagrillo #
Folha de melão são caetano (melão pequenino) #
Ewe de Ofun Ogunda #
#
Cabo de hacha, erva fina, atiponlá #
#
Folha: da fortuna, folha de cor preta, Prodigiosa #
Ewe de Obara Yeku, #
Pata de galinha (folha), erva menina #
#
Do Oddun Obara Otura #
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
Llevantate #
#
Granada #
#
#
#
Grinalda branca #
#
#
Folhas de malanga, de mandioca, taja #

Erva da direita em Oragun, dita por Oró #

Erva de Ika Wori ou Fefe, que é uma trepadeira. #
Fruta Bomba #

Folha de mandioca, taioba, taja #
Folhas de quimbobmó, folhas de quiabo #

Folha de poenia, que substitui qualquer outra folha no Omiero. #

Crotos #

Vencedor #

Canutillo morado (roxo), capoeraba, =Comelina Elegans #

Vinagrillo #
Erva lechara em Ojuni Boshe que usou Elegbara contra Orunla #

Ewe de Okana Meyi, #

folha de milho, espiga #

Folha de maça #
Ewe Ogumá, gumá #
(Papola) brinco de princesa #

Amendoeira #
Omiero de folha de mastuerzo (para molhar as pombas) #

Atorí, para a pedra imã #
Atorí #

Erva a menina #

Álamo #
Folha da fortuna #
Folha de bananeira #
Semente de Maravilha amarela #

Lágrimas #
#
Anil #
Flores e ervas que se colhem pelo caminho #
Meloncillo em Okana Ka #
#
Botão de Ouro #
Urtiga #
Baobá #
Verdolonga #
ewe estrella amarilla #
(mangle), Vitória régia #
#
Ervas hediondas #
Pararaio ou paraiso #
#
#
Capim #
#
Planta de jardim, trepadeira, de fruto vermelho e preto #
#
Caule aveludado, com espécie de pó que pica, ewe ejese, pó de mico #
Do Oddun Obara Otura
#
Do Oddun Obara Otura #
Bananeira ornamental, bananeira de folha estreita #
#
#
#
erva da esquerda em Oragun, dita por Oró. Otialogo. #
corda de Alho, ... #
Arupá #
Arruda #
#
#
#
#
Feijões caballeros em Cuba #
Folha ou erva trepadeira, enredadera #
#
#
#
Ewe de Iwori Meyi, caruru branco ou morado #
#
#
Breo branco #
#
Pião roxo #
#
#

Amor seco #
#
#
Ewe bejuco pereira, e corralillo #
#
Aipim #
#
#
Folha de croto #
Omiero de folha de coração de paloma, omiero usado em Ifá #
#
#
Omiero de folha de botão de ouro (botón de oro) #
Chiva, gato do mato, bode #
Instrumento de sopro #
Babosa, oketé #
Algodão #
Escusado, desnecessário, supérfluo, excluído #
Custo, custas #
Expor, narrarm exibir, enunciar #
Peixe; comumente: pargo #
Peixe pargo #
Peixe pargo grande #
Um pargo fresco e grande #
Anguila #
Peixe seco #
#
É o Gauicán ou Pez Paga, "peixe paga" que se emprega para preparar amuletos em Obara Kana #
Foi onde nasceu Eyá Kalagba, que é o Gauicán ou o Peixe Pega e que se emprega para preparar resguardos para nunca cair em armadilhas e para estar preso a Posição que tu desejas #
Bagre #
Peixe fresco, utiliza-se no ebó para atrair Ire. Pode ser a corvina, pargo, “outro” (definir) e vai dentro do ebó #
Peixe fresco pequeno #
Três peixes frescos #
Peixe fresco grande #
Sangue #
Cerimônia com sangue de “animal” para limpar o corpo #
Paloma, pomba #
#
Um pombo branco #
#
Pombos de cor ou pintado #
#
Aquele que ressucitou #
O dono da candela, vela, chama #
Nome de Olofin em Okana Roso #

Tragédia, confusão, briga, Revolução #
Majá #
Nome do Espírito do Egun de Odi Meyi #
Revolução no mundo #
#
Pessoa com fragilidade física e moral #
Trabalho, tarefa, operação que efetua o toureiro, o que fazer #
Faixa, cinturão #
Falhava #
#
Cosinhar #
Saiote, muda de roupa da cintura para baixo #
Alguns jogos de naipes ou baralho, falta de um pau, falta, frustação, sentença definitiva #
Faltoso, o que falta com o compromisso #
Pessoa que falta ao compromisso #
Barro espesso #
Aparecer, mostrar-se #
Aparecer, mostrar-se, asomar, lucir #
#
Farol, torre #
Aborrecer, chatear #
Fastidiar, chatear, aborrecer #
Fastio, tédio, repugnância #
Maldade, ruindade #
#
Um bem de Ter paciência frente as provocações #
Espinhos de madeira tipo, #
Tipo de tumor, tumor #
Que se dá a Eshu. Ex. akukó fifeshu #
Prognóstico seguro #
Prognóstico seguro #
Persistência, fixidez, segurança, firmeza #
Gorro branco #
Gorro branco #
Gorro vermelho (rojo) #
Chino - oriental #
Obatalá, Oduduwa, Oluo-popo, Elewá, Ogun, Oshossi, Agayú, Xangô, Oyá, etc #
Okó (campo); Ona (caminho); Loyá (a praça): Ilé (a casa). #
Granja, propriedade rural, sítio #
Passagem anormal, congênita ou infeccionsa, que estabelece comunicação de um órgão com o exterior ou com outro órgão; faluta pastoril. #
Um bem de acusar; queixar-se perante o juiz #
A metade ou um pouco a cada um #
Lamparina de coco seco, ori, efun, eku, eguado, mel, azeite doce, dendê e o pavil aceso #
Adorno de fio soltos, borda desfiada #
Frouxo, mole, brando, fraco, débil, indolente #
Debilidade, fraqueza, frouxidão, frouxura #
#

#

Flutuar, nadar #

#

Perfumado, que cheira bem #

Fogo de ferreiro que aquece metais para forjar, fornalha #

#

#

#

Moderadamente, sereno, frio, ligeira, recente #

Freiza, frigidez, indiferença, desânimo, desinteresse #

Planta –semente- leguminosa chamada judía ou poroto, alubia, frisol, feijão verde (?) #

Feijão marron #

Ibapé #

#

#

Pinha, ananás, ? #

Instrumento de sopro de ferreiro, instrumento que mantém o fogo #

Banana amassada #

#

Dame #

Pedem ou pedir #

Branco #

Ascender, deslumbrar, celebração, cerimonia, festividade, alegria #

Acender, iluminar #

#

#

Garfo de metal #

Galho, ramo, chifre #

Árvore dos Anaí ou Baratas em Obara Koso é a chamada Galã da Noite (Galón da Noche) #

#

A Virtude de uma pessoa em Iwori boka #

Bandeira larga e angulada que termina em ponta, flâmula, bandeira triangular #

#

Em Ogunda Bara..... #

Criador de galo de briga, gosto por rinha #

Biscoito, bolacha, pasta: farinha, açúcar, etc., bofetada, porrada #

Bofetada, porrada, bolacha, biscoito #

Galhinheiro, lugar onde se cria penosas #

#

Galinheiro, pau de galinheiro #

#

Espécie de antílope europeu, pé adobado de gamo #

#

Falta de saber de Ifá do Awó em Iroso Kalú #

Ganância #

Tripa, miúdo #

Guloso, não cumpridor de tratos #
Grande #
#
Claramente #
Ikokó ou quartinha, as vezes bastão, Garfo #
É a Terra dos Sentimentos que estão Vista, em Ogbe Tua #
#
Cubo, dado #
Planta leguminosa de semente dura e comestível, legume #
Deriva #
Perder o rumo, ficar desgovernado, a deriva #
Escarro, pessoa asquerosa, flema, cachasa #
Em portugues é novilho, boi novo, vitelo, bezerro. Pau grosso e forte, instrumento para estrangular os condenados a morte. Garrotazo = golpe de garrote #
Gato pequeno ? #
Gavião, ave rapaz diurna, Adí em Okana She #
Secar, pingar, marchitar, escorrer #
todos #
Obi e orubo ralado #
Todos os bichos #
Peito do carneiro #
Desfasar-se #
Disfrazarse #
#
Alto, elevado, gigante e eminente #
Firmeza, confiança #
Doença infecciosa da vista. Incurável. #
Comilão, glutão #
Farinha de milho (maiz) tostado, farinha torrada, doce, doce em bola, qualquer doce etc #
Instrumento musical, #
#
#
Grande segredo de Orun, grande segredo do Sol #
#
#
#
#
Graxa, manteiga, gordura, gordura, sebo #
Crespo e emaranhado, animal fabuloso – metade águia e metade leão, mulato, bebado, torneira #
Que se põe nos pés dos presos, algema para pernas, arcos, aro ao que segura uma corrente, anel #
Grilo #
Quita sol #
Foice, instrumento de agricultura #
Coisa sem valor ou ônibus. #
Coisa sem valor, #
Remar #

Graviola - guanábana #
Tolo Tolo - cujo caldo se dá para a mulher manter o filho no útero em Iwori bofun. Pavão Real. Peru. #
Tipo de palha de esterco de ave, palha para chapéu #
Luva de seda, abrigo para as mãos da mesma forma que ela #

Luvas #
Valente, corajoso, exibido, elegante, bem parecido #
#

Quita-te, encerra-te #
Okó Tuntun, enxada #
#

Jaqueta curta sem gola #
#

#

Pavão #
#

Bastão, pau comprido do tipo da madeira Ogbe fun – Obara bogbe #
#

Cabaça, cuia #
#
#

Igba demu #
Comida guisado #
Guisado de milho #
Osso da mão de um Egun ou morto #
Osso #
Osso de veado #
Tiñosa - urubu #
Osso de Egun conhecido, amigo, parente #
Urubu, tiñosa #
Animalzinho de corpo brando, lombeira, remoendo #
#

Falatórios, mexerico #
Vela grande de cera, ferramenta de ferro que corta madeira, mecha com alquitrán, tocha, machado #
Duplo machado #
Machado simples #
Machadinha de metal lavada e comida com Ogun-Ogunda leni #

Encantar, destrair, hipnotizar #
Facho, ladrão #
#

Para, em direção, preposição que determina direção do movimento; cerca de; perto #
Encontrar pessoa ou coisa sem ir busca-la, por acaso, notar #

Achado, descobrimento, encontrado #
Auréola, aro #
Rede de dormir, serve de cama #

Fome, precisar de comer, escasses de víveres, desejo ardente #

Folgadão, preguisoso, folgado #
#
#
Aborrecer, enfastiar #
Porção de meses, feixe, raios luminosos, cara anterior, face, há duas faces, com segundas intenções #

Ação ilustre e heróica #
Planta sem flores nem semente, de folhas largas divididas em forma de folhas menores #
#
Fêmea, mulher, fig. molde, peça de encaixe, delgado, fino, liso #
#
#
#
#
Herdeiro, que se herda de outro #
Formoso, dotado de formosura, belo #
Ferraria, confusão, desordem #
Acumulo anormal de líquidos em certas partes do corpo #

Doença ... #
Fel #
Gelo #
Plantador de ervas #
Ferro, metal cinza azulado e tenaz #
#
#
Afilhada, descendente, parente, laço familiar #
Fio preto #
Fio vermelho #
Fio branco #
#
Focinho, parte da frente da cara, nariz #
Focinho, dar de casa..., meter o bedelho, fuçar #
Formar família, lar, domicílio, fogueira, lareira #
Folha, desfolhada #
Honra, honradez #
Tira de couro... para atirar pedras com violência, atiradeira #

#
Honra, dignidade, fama #
Furquilha, coluna, forca, marco #
Fogareiro, pequeno fogão #
Forquilha, forca, peça em forma de U #
#
#
Cavidade na terra, sepultura #
Foice #
Ovo, eñi #
#

Pegadas, pisada, vestígio, sinal, seguir o exemplo #
#
#
Órfão #
Órfão, desamparado #
Osso, peça dura que forma o esqueleto, parte dura interior das frutas #
Ação de refugiar-se, fugir do perigo, esconder-se, escapar #
Escapar, afastar-se da coisa mal ou prejudicial #
Vapor gasoso, produto gasoso de uma combustão incompleta #
Sumir, meter, confundir com razões, destruir, arruinar, submergir #
Afundar, submergir, fundir, abater, oprimir #
Furão, bisbilhoteiro, xereta, metido #
Gritando, berrando #
#
Chícara, cuia, tijela, Quimbombó, quiabo #
Cuchara - #
Povoado em o Javali comia matava e comia as crianças do povo. #
Cintura #
Que em paz descansa #
Fruta bomba #
Orishas gêmeos, Orisha criança #
Nome do cedro de Naná Burukú #
Branco, Também se amplia como o médico #
A rinha do riso e da falsidade, cinismo; Qualidade de Oshun #
Yemanjá que fala em Ika Rete #
Rio #
Dente #
Dor de os pés #
Tomate #
Inhame #
Cazuela – sopeira, cazuela #
Morte por sua mesma cabeça #
Mondongo – tripa de animais, buchada #
Proibir #
Uma terceira, terceira ou terceiro #
Festa #
É o Egun que acompanha o signo Odi Bara #
Detenga, detenha #
Pulseira de Ifá #
É o Egun que acompanha no signo Odi Bara #
Fundo, reto, ânus, fundamental, nádega, bunda #
#
Boa sorte, vantagem, Deus da adivinhação #
Maior proteção do mundo (é Agbonniregún). O último Deus de Ifá. #
Igual a Ika She #
Igual a Ifá Ire #

Ifá dos paus e madeiras em Ollecun #
Telepatia #
A cidade dos Espíritos #
Cocote #
Para atrair a qualquer pessoa ou animal #
Intranquilidade de pensamento, inquietude #
Continuação #
Intimidade #
Desde os seis dias em diante #
Ni iyaoluwuaré li akúo: ordinária ganância, faz furos nos bolsos #

O último filho que nasce #
Dois lados e estômago #
Cuidado e atenção #
Resistência #
Um que se respeita por si mesmo #
Resistência e visão #
Contato #
Conexão e proximidade #
Conformação #
Conformação #
Rebaixa e desvantagem #
Tristeze e melancolia #
Bem por ser obediente #
Maldição #
Maldição #
Sentido #
Orisha: um bem de oferecer ou tocar um tambor a um orisha #

Tripas de animais, quando uma pessoa vai operar, coloca-se tripas no ebó (este animal vai com o ebó, não se pode comê-lo) #

Tripa de peixe utilizados para evitar ou melhorar enfermidades do sangue #
Três costelas #
#
#

Xícara, cuia, cueté #
Cintura #
Cuchara - #
Religião #
#

Babosa (em Ogunda Wori) #
#

A mãe de Osain que nasceu em Otura Bara #
#

Porrão #
#
#
#
#
#
#
#

#
#
Árvore ... #
kumo olugbambo em Oshe Ogunda #
#
Árvore oca em Iwori Tura #
Hay, há #
Botelha, garrafa, pote #
Sopeira #
Tinajita – quartinha, ikoko, alguidar pequeno #
Peonía #
Mentiroso #
Saia #
Sábana - #
Pau, madeira #
#
#
#
#
#
Paus de Yemanjá, #
#
#
#
#
Pau quebra ... #
#
#
Pau vencedor (igui) #
#
#
Espinhos de zarzas (?) #
Maíz fino #
É a Prenda de Erdibre que vive em uma igba #
Nome da Lua em Okana Fun, por onde se faz ebó. #
Tomate #
Ikarugbo é o pai dos Juramento e Profecias #
#
#
Cazuela de Orunmila, Sopeira de Ifá #
#
Vasilha tipo frigideira #
Alguidar, recipiente (de barro, alumínio, etc.) de boca larga, pote #
morte; a pessoa encontrará a felicidade mediante sua morte em Ara Uno. Será cumprida #
O que sentou a mesa todo vestido de negro e em a outra cabeceira se sentou Olofin vestido de branco e resplandecente com a diadema de Oloyo em sua cabeça #
Farinha #
Quiabo, quimbombo ou quimbombó #
As estrelas #

E a puya de tira Oshun e que diz – “O Cobre serve para colares”. #

Folhas de Quimbombó, folhas de quiabo #
Nádega, nalga #
Hospital #
Rio #
Cemitério #
Encruzilhada, Esquina de 4 Ruas #
Cemitério #
Mar #
Bem de ter casa e estar nela fazendo planos e projetos

Cemitério #
#

A terra, lugar, casa #
Terra de mangue #
Boneco de lama de mangue #
Contas, miçanga para fazer colar e de cor do Orisha, colar de contas, Colar de santo, fio de contas #
Colar de Baba, de contas brancas ou da cor do Orisha #

Saúde e sanidade #
Quando Otrupon Meyi de Toyale se toca os dedos no solo e em seguida no peito e se diz Ileré; com isso se invoca a terra. #

Mãe #
Mãe, a benção #
#

Tua mãe foi a praça #
Mãe buscou o cachorro #
Farinha de maíz #
Sal #
Açúcar #
Vou a Havana – Habana #
Tambor mensageiro dos reis #
Povo #
Pequeno tambor mensageiro dos reis #
Colar de Mazo #
A comida que se põe ao Santo acima cozinhada #
#

Conhecimento, saber e entendimento – lição, ensinar e repressão #

#

Barriga #
Candela, fogueira, vela #
Velas acesas, colocar fogo #
Discordia, briga, confusão, armadilha de inimigo #
Colar de mazo #
Peças a mais da obra, coisas pedidas, solicitadas, perguntadas #

Entrega das peças, coisas solicitadas ao Orixá #
#

Azul #
#

Agredir com palavras, agrediu, interpelou com grosseiria #

#
malvado, injusto, inócuo #
Injustiça grande, maldade #
A casa #
#
Entidade invocada na terra #
#
Terra de cemitério #
Terra de cova de caranguejo #
O cemitério #
A Mãe Terra, Madre Tierra #
Terra podre #
Terra podre #

Imortalidade, eternidade, Imortal, eterno, para os deuses. #

Corais #
Excluindo #
Amuleto, peça preparada para proteção #
Amuleto, peça preparada para proteção do orixá Osain #

#

Nasceu em Okana Wete ou Rete, e é o Grande Espírito dos Talhadores de Bonecos de Madeira, ou seja, a Arte de Talhar. É Inshe Osain. #

#
#
#
dente de ... #
Interior, interno, contido #
Bondade, benevolência, afeto e carinho #
Placar, susto, satisfação e desejo #
Convidando, solicitando, convidado, incentivado #
Convidar, ação de convidar #
Convidaram, incentivaram, incitaram #
Dente #
Dente de veado #
Cogote #
É o planeta Netuno que representa Ojuani Meyi #
Ajudar, auxílio, socorrer e meio recurso #
Estrela #
Estrela #
Estrela da casa #
É a erva garro e aqui a mãe de Agayú (Orisha) quando o pariu, o lavou com omiero dessa erva, curujey e mamay de Santo Domingo #
Planeta em Okana Meyi #
#
Caminho de sorte #

Significa que não deve preocupar-se; não há perspectiva de perigo; ao averiguar a dor deves ter mais tranqüilidade de espírito #
Sorte completa #
Bem por deditologun #
Sorte grande #
Se está no céu há de se perguntar a Ollá: Botansi é bom? #

Vencimento dentro do dinheiro #
Sorte de ter saúde #
Uma sorte que está regada de “canutillo” #
Caminho de doença com solução #
Vencer aos inimigos #
#

Bem de fazer santo #
Sorte de dinheiro #
#
#
#
#

Bem de vencimento de tranqüilidade por estar tranqüilo em sua residência, em sua casa. #
Sorte completa #
Bem da terra #
Sorte por os quatro ventos, quatro cantos #
Bem por sua mãe #
é um bem de vencimento sobre dificuldades e inimigos #

Bem por sua cabeça #
Sorte por as mãos dos mortos, dos eguns #
Por as mãos dos santos #
Sorte de Ter mulher, através da mulher #
Bem de uma pedra #
Sorte de dinheiro #
Sorte através da cabeça, inteligência #
Sorte de os filhos, por os filhos #
é um bem de melhoria de posição, de saúde ou vida. #
#

Sorte, um bem de sorte, está vindo a sorte #
É a Violência em Irete Untelú #
elegoché é um pássaro parecido ao Arriero #
Por em marcha, partir e progresso #
#

Dor, pena, pulsar, dor de parto #
Almohada - #
Colocar a cabeça deitada numa almofada, deitar a cabeça #

Colocar a ação de certos raios, irradiação de luz, dar a luz #

Rabo de égua preta #
Chifre de viado usado em cerimônias por Babalawo #
#

O que se dedica a socorrer os necessitados #
#

#

Prego de trilho, clavo #
Oferecimento a Orisha. Ex. bolas de inhame, Inhame #
Inhame amassado, bolas de inhame #
é o espírito de invocação de shiguidi que vive na medula dorçal (espinhal). Dirige todas as enfermidades nervosas. #

Ilha pequena e despovoada, ilha pequena #
Frutas de mata, de árvores frutíferas e não rasteira como o melão #
Sorte no comércio; em comercializar #
Casamento, matrimônio e mecanismo #
Casamento, matrimônio, mecanismo #
Pernas #
Cerimônia de nascimento de osha #
Um bem que está na esquina a céu aberto #
Pata traseira do carneiro #
Vela, candela, chama, luz #
Vela de ... #
Buscar nido, colocar um objeto dentro #
Igualar, nivelar, chão liso #
Perserverança, estabilidade e firmeza #
O que se bota ou leva o ebó #
Axexe, cerimônia fúnebre, axexê #
Lucero - astro, lua, marca tipo bola, mancha #
Cara e frente, rosto #
Livro #
Ewe de Ogbe Ka
#

Poenía #
Filho de Orun Alatinga Orun Sherekun Orun e Oroiña, que é o Espírito que vive fora do Igbodun. #
Eu, usted #
Você mesmo #
#
#
#
Briga #
Nome da Oshun na terra Ogunda ni Eyo #
Mãe #
Mãe de Otura Adakoy ou Otura Fun #
Mamãe Oshun, Mamãe rainha Oshun #
Yanzã #
Mãe #
Mãe do awó, Rosário que é Iyaré Awó, em Iwori Bofun #
#
Pó, afoshe #
Pó de dormideira #
Pó usado para atefar #
#
Pó resultante de uma obra com sacrifício #

Terra de Oshun em Ogbe Ate, onde a que Criou o Culto Secreto dos Bruxos era uma mulher chamada Apenimó, uma de suas filhas chamava-se Oshun e ademais lhe dizia Eyimeko, a que aprendeu a bruxaria com Oyá na terra Takua, e quando morreu virou um rio. #

Terra #
Sal #
#

Açúcar cristal #
Semelhança #
Ritual de sétimo dia da cerimônia de Ifá #
#

Carteira de dinheiro velha e usada, bolsa velha ou usada #

#
#

Vaidade, arrogância #
#
#

Rede de pesca, armadilha para peixe, arpão #
Perfil de cerdo, curado #
Pernil de porco defumado, presunto #
Bolinar, diversão bulliciosa, mexer com a pessoa, agitar, aguecer #

#
#

Tartaruga de rio, ayapa, Jaboti, tem carapacho e nada #

Orixás de duas cabeças, baixam em duas pessoas, Ibeyis #

Cavaleiro, o que monta cavalo #
Pinto #
#
#

Buraco no chão, deixar ao tempo #
Corcunda, corcovado, curvado, encurvado, torto #
Ele Nasceu em Matikoto que é seu Pai, o qual foi o Rei do Continente Perdido, hoje Terra dos Mortos que rege Oyekun meyi #

Expulsar, mandar sair #
#

Ewe #
Judeus #
Oyo-asese daiyé (o dia de nova criação), akoké #
#

Penas, pluma #
#

Plumas ou penas de codorna da asa direita #

Pena de curuja #
Pena de gavião #

São as penas tiñosas, são usadas em problemas de justiças #

#

Sobrevivente #

Necessita conselhos e ajuda dos demais babalwos. (owoses) #

Dar graças ao Santo, alguem etc. #

#

Saber a fundo #

Entidade que se chama quando se dá oferenda a Oshun, para a união de matrimonio #

Celoso, zeloso #

Foi quem separou o pano Saraza do dono defunto em Oyekun Meyi #

#

Anexo, passado, ligado #

Não partir, ficar #

Presentear alguém com a “peça”, a casa com faca ou instrumento #

Leitor, interprete, livro de leitura #

O que passou #

Saudação do Rei #

Chico, pequeno #

Leão #

Escarro, pessoa asquerosa, #

Sentido na mulher que tudo descobrem #

#

Que #

que você #

Leão, valente, pessoa muito festejada #

Jobo - #

Disse, dice #

Que baila #

não #

Detestar, aborrecer, odiar, horror e ódio #

#

Não nasceu #

Não se pode deixar de fazer, e está encerrada o Osode #

Um bem por um animal. Se manda a pessoa comprar um animal que ande solto na casa; com este Ire, sempre há de fazer um sacrifício #

Fazer obori, alimentação à cabeça, (fazer obra à ...) #

É uma pasta com azeite de comer, epó, pó de eyá tutu, efun, um ataré e ewe tete amassa que se passa pela casa, para afastar o mal em Osa Loni #

#

#

Chave ou cadeado #

filhos de Obá em Oyekun She #

Pescoço grande do carneiro #

Um morto pega (Quita) outro #

Erva, parto, cobriu de erva #

Canutillo #
Nada, a nada, nadinha e em nada, coisa nenhuma #
Não há um #
é dar um pombo à arma do pinado em Iroso Juani #
Inferno #
Segunda cerimônia de Babalawo, onde se recebe OBE, e cerimônia da faca #
Com seu #
Joelho #
Licença, ensinava e repressão #
Buraco, oco #
#
Trabalho, exercício, lavor #
Relativo a obreiros, trabalhos #
#
Cultivo do campo, fazendo o campo #
Lavoura, produção agrícula, plantação #
Chato, parasita da virilha, bicho que dá coceira no pelo #
Esperto, manhoso, gaiato #
Ser velhinho, velhinha #
A filha de Olokun que Orunmila casou em Ofun Ogunda #
#
#
Nunca, jamais, não, de nenhum modo #
0 #
Impossível #
Bem de reconciliar-se de fazer a paz #
Laranja #
Um bem de iluminar-se, instruir-se, estudar, adquirir o poder do conhecimento #
Cavalo marinho #
Ola #
Um bem por ser sociável, generoso, afável, bondoso #
Bem pela providência das quatro esquinas #
Um bem que lhe permitirá esforçar-se, com valor, sendo intrepto #
Nasceu #
#
Obterás um bem sendo civilizado, refinado, prestando atenção ao redor #
Laço, nó, armadilha, engano #
Duro, firme, injusto, rigoroso, tenso #
Poder, ter, facultar, lista e suceder #
Leite de animal de alimentar suas crias #
Leito, fundo do rio, cama, calha #
Curuja, mulher velha e feia, prostituta, franqueza #
Canto do olho, remela, secreção dos cantos #
Longínguo, distante #
Bronca, sabão, repressão, ou água em que diluem alcalinos, ou seus carbonatos, lixívia #
Grande distância, longe, em tempo remoto, a longo tempo #

Lingua, serve para evitar calúnias, se é de uma ave, os nomes dos inimigos são colocados em um papel e se entizam com a lingua em fio branco, vermelho e preto, e depois em cundriamo. Se a lingua for de um animal de 4 patas, se faz um corte no centro com uma faca e colocam-se os nomes escritos em papel, coloca-se iyé de pierde rumbo e raspa a lingua, se entiza ao interior #

#
#
Cabeça #
Cabeça de galinha d'angola que se deu a Obaluaye #
Caminho da reencarnação #
#
#
#
Pé De Uma Árvore #
Lindo #
Instrumento para espetar, espeto #
Que pesa pouco, ágil ,veloz, de pouca importância, inconstante, sem reflexão #
Esmola, pordioserar, O que se dá para socorrer alguém, contribuição espontânea #
Mendigo, esmoleiro, pordiosero #
Limite de um terreno #
Líquido acuoso que se espalha pelo corpo, plasma #
Planta herbácea, de fibra textil, tela feita dessa FIBRA #

Atado, embrulho, confusão, embrulhada, preso #
Feixe, rolo, molho de chaves, grupo #
Apuro, apuros, dificuldades, envolvimento #
#

Aleijado, inválido #
que forma ou tem listas #
Pessoa coja – coxo, manco #
Feridas, chagas #
Chagas, úlceras, feridas #
É eguo cachaguabó #
Plano, achatado #
Pranto, choro, lamento #
Ollá (entidade da lança) #
Soga #
Encher, empanturrar, fartar-se #
Cheio, cheia, plena, cheio de objetos, reunião de peças, completa, junta, reune #
Outra campana de Babá #
Assento #
Chuvisco, chuva fina #
louca #
Lodaçal, lamaçal #
O filho de Inle e Oshun #
É o filho de Inle e de Oshun que tinha a faculdade de ser seis meses homem e seis meses mulher. Orunmila lhe fez Ifá. #

Minhocas, lumbrigas #
Lombo, dorso, espinhaço #
Acima da cabeça #
O solo #
Moderno e novo #
Praça #
Imediatamente #
Brilho, brilhos #
Luzeiro, brilhante, astro brilhante, Vênus #
Luta, lutar, combater, brigar corpo a corpo #
É Osain que protege Iwori Meyi contra os efeitos de algumas bruxarias feitas por os inimigos, que significa: Tigela que se mantém parada. #
Oyo-aye (o dia do exito financeiro), ou Oye Aire de Ofun Meyi #
#
#
É um Elegbara, que se monta em uma bucha vegetal sem semente #
#
Vaso de barro – para planta, martelo, cabo de ferramenta #
Marreta de akana ou de jiqui #
Machete, facão #
Maços pequenos de mamocinllo ? #
Fios entrelaçados, enredo complicado, homem froujo e deixado #
Cova de certos animais #
Graças #
Sacerdote de Xangó #
Conjunto de rochas que existem debaixo da crosta terrestre, cuja temperatura é superior a mil graus centigrados. #
(Planta rasteira coméstivel, como abobora, melância) grão de espiga, milho #
Cobra (refere-se a uma cobra ou serpente) #
Tolice, bobagem, baboseira, patetice, tolice, bobeira, malvadeza #
Pateta, tolo, inoportuno #
Convalescente #
Convalescente #
Doença na cabeça que .... #
#
Folha usado para o Ebó, planta hortense que tuberculoso come #
#
Anjo, angelical #
Abundância de ervas danina, mata de ervas más #
Que se cale a boca #
Espiga de milho #
#
Fedorento, fedido, fétido #
#

Extravio, esbajamento, o que extravia, esbanjador #
#
Beber, chupar, mamar, lamber, tomar #
Chupar penis #
Chupar buceta #
Cantar #
Mariposa #
Relâmpago, trovão #
#
Personagem da história em Ika fefe ou Wori. #
Machado, faca, instrumento cortante #
#
#
O que faz mandos, o que manda dizer, mandante #
Rei e filha em Iroso Di, onde Orunmila lhe disse que deveria casar a filha com um Awó. #
#
#
Dar a mão em Sakumi #
Amendoim, amendoins, cacahuate ou cacahuete - planta leguminosa cujo fruto se come tostado #
Que tem manias, espécie de loucura, extravagância #
Terreno tropical cheio de moleza, movediça, atoleiro, gapó, mangue, lamaçal #
Pulseira, bracelete, algema #
Coisa deliciosa, algo maravilhoso, ex.: manja dos céus #
Boneco, este simboliza o corpo dos inimigos, pergunta-se se umbororó, se se trata de ire. Mas se for osogbo sempre vai sentro do ebó com os nomes dos inimigos presos com alfinetes em um papel #
Gordura de porco #
Terreno rodeado por quatro ruas, casas germinadas, maçã #
Cha de manzanilla com água do mar para prisão de ventre #
Emaranhado do fio, maranha, negócio difícil, fio misturado #
Cajú #
Fraquejar, murchar, entristecer, amolecer #
Maresia, movimento do mar, tontura #
Marfim #
Frescura, grupo de afeminados #
Folhas de palma #
#
Principal atributo de Ossain #
Pequeno inseto que come pulga, joanina, “bicha”, homem afeminado #
Banana verde cortada em rodelas e frita #
Cogollo de palma em Ojuani Meyi #
#
Porco, sujo, vil #

Oyo-isegún (o dia da vitória), oyé oyá em Okana Meyi. #

Martelo #
#
#
Chorar #
Mata sitada em Ogbe Wale #
Folhas de abacate #
Cor marrom, conta rajada de fundo marrom e listras preta e branca #
Campo cheio de matas #
#
matrimônio de paupérrimo ou pessoas de pouca idade, trata-se de necessitados, precisão. #
Cerimônia de casamento com Olofin ? #
planta malmequer, indígena da america central #
Menino, infância #
Menino, infância #
Iyé preferido de Shangó, em Ogbe Di #
#
Ferramenta de Xangô que é um porrete, marreta. Maçã. #

Martelo de madeira #
Espiga de maiz ou banha de cacau #
Mecher, balançou, abalar, mecheu #
ewe de Iwori Tura, ... #
Irmãos gemeos, gêmeo #
Pêssego #
Costume de mendigar, pedir esmola, mendicância, mendicidade #

Mindinho dedo #
Mindinho #
Chifre carregado de Prenda, oyekun tekundá #
Lembrar, indicar, mencionar, memorar, lembrando, “mencionando” #
Olé Abá o planeta regente de Iwori Meyi #
Búzio #
Baixar uma coisa, diminuir #
Parte do pé, #
#
Minha, mía #
Entretanto, enquanto, durante #
Oyo-riru-o-oyoru (o dia da confusão), Miércoles, dia de Iwori Meyi Ojo-seré. #
#
#
#
#
Em, de, por, com, embora, e durante #
Estado anêmico da pessoa que se dedica muito as coisas espirituais de tipo religioso. Doutrina religiosa que se faz consistir a Perfeição numa espécie de contemplação estática, que une a Alma com seuDeus de mediação do Amor. #

(adj.) Relativo a Mística. Tratado da Vida Espiritual e Contemplativa. Pessoa muito Devota. #
Eu #
Caminhando #
#
Cérebro e senso #
Muitas graças #
Zombaria, gozação, escárnio #
Vou sair #
Quero falar com ela #
Eu quero sair #
Quero falar com minha mãe #
A benção, saudação pedindo a benção #
Eu o chamo #
São os nomes das três prendas de Irete Kutan #
#
Relativo a corpo maciço, #
Pedir permissão a seus maiores #
Brigas, confusão, revolta #
Tripa de animais #
Tripa das galinhas oferecidos a Oshun #
Macaco #
Macaco de brinquedo gracioso, brinquedo em forma de macaco #
#
#
Avermelhada #
Enfermidade, que tem enfermidade, que trás e causa enfermidade #
Morteiro, concreto para construção, caixão, canoa #
Eguns ancestrais, mais velhos e de conhencimento #
Grande número de pessoas ou coisas, multidão – multitud #
#
#
Ter, assim, aguentar e agarrar #
Gesto, contorsão do rosto, tic nervoso #
Dentes, pedra de moer, mó, pedra de amolar #
Cais, (mole), pier, atracadouro, porto #
Mulher invertida, Lésbica, mulher de briga #
Mulher grávida #
A levo #
Manequim, articulação da mão com o braço, figura de mulher, boneca, munheca #
Bem de poder abrandar ou suavizar sua cabeça. (ori) #
Coxa, parte da perna desde o quadril até o joelho #
#
O, lho #
Se enamoram #
#
Ninguém, nada e nem ninguém #
Sacerdote, presbítero de Xangô #
Sacerdote, presbítero de Shangó #
o Mosquito na história em iroso di #
#

É a Imagem ou Reflexo dos Três Seres que acompanham na vida o ser humano #
Doce de gema e leite #
Nebulização, pulverização, limpeza #
São Lázaro #
quer #
De #
Temer, posear e tomar #
O que #
De lá #
Honrado, sincero, justo e decente #
Lugar onde galinhas põe ovos, galinheiro, ninho, encubadeira #

Ninho, covil, lar, pátria #
Ninho de aves, habitação de outros animais #
Quando, como #
Monte #
#

Do mundo #
Inteligente e talentoso #
Em sua maior parte, precisamente #
Aqui, acá, por aqui e presente no local #
Seu trono #
Preciosa de grande valor e amado #
Em outros dias #
Obediente #
Por #
#

Para #
Para #
De nossa, de nuestra #
De vocês #
Grande #
Grande, grosso, famoso, largo, nobre #
As mulheres #
Renome, celebridade, nomeada, reputação #
Renomado, famoso, celebre, indicado #
#

Noivado #
Nozes #
Cardinal #
#

É a Noz Moscada em Osa Rete #
o Orí (alma) e o Emí (espírito).
#

Rei, peão e dama #
Pai #
Pai da terra, do lugar #
Rei de #
Xangô que vive com Inshomá Agbé Igi em Okana Rete. #

Como #

#

Mulher #
Me encontro bem #
Elegbara nascido em Iwori Ogunda que come ayá dun dun junto com Ogun #
Elegbara que come junto com Ogun #
#

Mãe de Ogun em Iwori Kana, que aparece ajudando no Pacto entre Ogun e Xangô, feito Obatalá Ayálguna. #

O criador das guerras, se chama Aruware (Obatalá Aruware), é o dono do Ifá Irete Batrupon. Aparece que se chama Aruware em Odi kana. #
Nome da Mãe de Aguema em Ojuani Meyi #
O que em Osa Tura traficava com manteiga #
Obatalá que nasceu em Otura Yeku #
Obatalá que fala em Obara She #
Obatalá que nasceu em Irete Untelú, e o toque de agogo a ele. #

Cuchillo, faca, instrumento de cabo de madeira #
Faca, simboliza o corte e a destruíção dos problemas. Aqui se pergunta se unberoró se não , pergunta-se osha iowo (coloca-se à algum santo), se “não”, pergunta-se katoré, (que significa presentear à alguém ou fica na casa), instrumento cortante #

Casar, se casar #
O que queria Yemanjá com Orunmila em Ogunda Biode ? #

Coco, pedaço triangular de coco para jogar coco #
Coqueiro ou coco coce Leru #
Coqueiro do Brasil, da palmeira do Brasil, coco do Brasil #

#
Semente utilizada para comunicar com os Orishas #
Pedaços de coco, triangular, para comunicação com os Orishas

Quatro pedaços de coco e copo d’água dentro de um prato #

Quatro pedaços de coco e copo d’água dentro de um prato branco #
Coco vermelho, coco com osun ? #
Esposa, mulher #
Mulher jorobada - #
Traição da mulher, mulher dando corte no marido #
#
Mulher, mulheres #
#
Conseguir #
Nome do Pai da Sombra Protetora de Ogbe Ate, este caminho é da Terra Iyesá #
Vagina, sexo feminino #
Verde #

A Sombra Protetora de Ogbe Ate #
É uma Prenda de Ifá de Ogbe She, que é um boneco homem que leva uma corrente desde o pescoço até os pés #

Grávida, gestante, estômago pequeno ou comprimido #
Um bem de honrar ou servir a sua cabeça, cerimônia à cabeça #

#
Bem de adaptar um filho a outra pessoa #
Isto se faz porque Ogbe Ate nasceu no Domingo de Ressurreição #

Chivo – gato do mato #
É a roupa que tem em sua casa e que já não serve ao interessado #
É a roupa que o interessado tenha em sua casa e que já não lhe serve mais #
Duas pessoas que se lavam bem #
Escravidão, escravatura #
Rei #
Santo #
Tem santo #
Tem que fazer santo ou que assentar #
Carpinteiro #
Símbolo principal de Xangô que é um boneco talhado em cedro e cuja cabeça tem uma machadinha bípede. #

Me faltaste #
Comida predileta do Orixá Oshun que é feita a base de camarões, acelga, cebola, ají, escarola, azeite de oliva, vinho branco seco e ovos #
Ochinchin de Yemanjá é feito a base de camarões, alcaparras, lechuga, ovos duros, tomate e acelga #
À carcel – cárcere, prisão #
Lua #
Marido #
O vapor #
Boas tardes #
Opelé #
Homem #
Pintar, retratar com cores e enfeitar #
Adeus #
Adeus, boas #
É bom, ou para o bem #
Boa noite #
Nome do Orixá Oxóssi, Coroa #
Caçador, certo cachorro de caça (podenco) e cavalo de caça #

Caçador #
Odi Tauro, Odi Tura #
Louro, cotorra, papagaio #
#

Onde na Terra a Coruja era Rainha #
Homem invertido #
Lixo do pilão que pilou fufú #

Que bom é comer #
o Senhor da Punição #
Pedra de Raio, Oduara, Odu Ará #
#
Criador, Deus justiceiro, Construtor #
Flecha com ou sem arco que simboliza a morte dos inimigos #

Terra Oyó em Ogbe Tua #
Relação sexual #
Perda #
Nasce o por quê se faz Ebó #
Significa Ofún está cercado de todos os trabalhos em Ofun Ka. #

Ofuscar, obscurecer, fig. Alucinar, turvar (as idéias) #

#

Foi quem recebeu o Gran Poder de Baba Eyogbe em Ogbe Tua #

É o que tem o Obá como sombra em Ogbe tua #

Senhor da Religião #
Nome dado a Ogbe Ate por ser um grande traidor #
Local ou casa, quarto de cerimônia de Ifá #
Boneco #
Nome de Shangó em um caminho, em Erdibre ou "O que vigia o Rei". #
Glória #
Bruxaria, feitiço, algo mal mandado por inimigo #
Orisha que mora junto com Shango #
Banana, platano #
Plátano manzano – banana maçã #
Plátano guineo – banana guiné #
#
Yagruma - #
#
Orixá – porteiro de Agayu, medicina ou bruxaria, agosto #

Ogun do Hierro #
Ogun do cobre #
Ogun de Ogunda che #
Filho de Orunmila, Oddun #
Dinheiro #
Bem de dar esmola (limosnas), ou caridade a outros #
Rabo ou cola de cavalo em Oyekun Bara #
Ojé ou cargos religiosos no sistema yorubá. #
Se chama a Oragun meyi (Gato) #
#
espírito que invocado em shiguidi causa sérias dores de cabeça. Leva na carga leri de gunugun. #
Nome de Ojuani Boshé na história no signo #
Coração, alma de cabo e caule (cogollo), animar #
Okanpelúokan ou "coração com coração" é o que Xangô é de Babaluayé, na cultura cubana. #

Quer dizer "coração com coração". Diz respeito ao que Xangô é para Babaluayé, e por isso Xangô come antes quando se faz Babaluayé,e pro este o ter curado da peste. #

Homem #
Dezembro, diciembre #
Montanha, monte e massa enorme #
Testísculos, monte #
Cutia – jutia #
#
#

Foram os quatro filhos de Odi Meyi
#

Penis, sexo masculino, marido, testículo. Poupar #
Enviar carta por correio de barco #
Coração #
#
#

Os testículos #
Homem #
#

Destruiu, destruir, acabar #
Terra Iyesá Modá em Ogbe Tua #
Terra de Yoba em Ogbe Tua #
Mar #
O que cria terror, horror, em ogbe fun funlo #
Homem, homens #
Pedra, simboliza os obstáculos do caminho #
Crocodilo, jacaré #
São dois Oshas que recebem em Obara Dila #

Planeta Vênus #
Espécie ou tipo de Iyansã #
Até logo #
Haragán, preguiçoso, ocioso e vadio #
Viva, aplausos #
O rato que é o ladrão. Ekute ou ekuté, okutele #
#

#

Boas noites #
Está chovendo #
#

Estaca, pau comprido #
Pinón de botija - #
Deus Onipotente, Deus, o filho de Ajapondá em Ika Di #
Deus Yorubá #
Gato #
Gato preto #

Assim foi como Xangô foi denominado num pacto com Ogue em Baba Iwori Meyi, ou seja, o Dono de Segredos Profundos, que se envolve neles como fogo e não se perde. #

Orishá senhor dos Mares, Mar #
Varíola #
Torto #
Laranja ocre #
Aguador - #
um espírito que invocado em shiguidi ataca as crianças produzindo-lhes moléstias indefinidas. #
Reis #
Obatalá velho da Corte de Oshaguian em Oshe Meyi #
Três pedaços do rabo #
O céu #
#
#
#
Venenoso, torcido #
Envenararam #
Sol #
significa “A Honra Imortal de Olorun”. El Honor Inmortal de Olorun. #
Da guerra com Olokun por os céus dela – Ofun Ogunda #

Babalorisha, Yalorisha, representantes de Orisha #
Filha de Oduduwa com Oshun #
Nome de Shangó dono do Ifá Oshe Bile #
Em Ogbe Di é Obatalá do momento, lavanta um povo mas depois disso, se cai assim até que chegue Ikú #
Xangô em Iwori Koso #
Mandar #
O salvador #

Mandato #
Título de Obaluaye, Omolu, Babalú Ayé, Azowanu em Ogbe Yono #

O Oluwo que é Rei sem Coroa em Ogunda meyi #
Rabo grizalho de cavalo #

#

Que com facilidade esquece das coisas, perde a memória, esquecida #
Esquecer, não lembrar, esquecido, deixar afeto, despreocupada #

Lástima ou compaixão #
Cura #
Boca, água #
Água de .... #
Água quente #
Água do rio e folha ashibata #
Água onde a casa é o mar, água do mar #

É o Poder que teve Oshun Olopondá que era a Cabeça Diretora do Culto de Egun e ela mesma se transformava em água. #

#
Água da chuva #
#
Água fria #
Água limpa com sabão #
#
#
Filho #
#
Parente próximo, conhecido, amigo, parente #
#
Filho de caçador ou de Oshossi #
Filho de São Lázaro em Ojuani Foloko Kana. Shakuaná nasceu em Erdibre. O Dono da Lepra. #
Filho de Ifá, o que tem mãos de Ifá #
Afogado e consulta jurídica #
Filho de .... #
Entidade do mar que hipnotizava com seu canto e o navio perdia o rumo indo aos arrecifes #
Quer dizer filhos de reis #
Menino, que buscas? #
Menino abre a porta #
Borracho, bêbado #
Feto, recém nascido falecido #
Boca #
#
Caminho #
Castgo de Orisha, etc.; sofrimento por não cumprir com #
Garganta #
Caminho bom, caminho do bem, caminho de boa solução #
Caminho do cemitério #
Caminho, rua, estrada, etc. #
Caminho #
Senhor #
Açúcar, é o poder do endoçamento da vida, Mel de abelha #
Mel da terra #
Casa que era uma árvore #
Mel .... #
Doce #
#
#
Trabalho no corpo #
Trabalho na cabeça #
Se diz que Ogbe She é Oniwasú ou Profeta, porque foi onde nasceu a Faculdade da Premonição nos seres Humanos, nasceu a Profecia. #
#

Quando uma pessoa está enferma de morte, para que viva um pouco mais, se faz Oño Ebó. #
Merenda e merendar #
Mata, sacrifica #
É um bastão de madeira abeto ou olivo arrematado com um cabeça na empunhadura com buraco para carga. #

é um Osha intermediário entre Eshu e Elegbara em Ika Bemi #

Coqueiro da palmeira Real, coco da Palma Real #
Okuele, rosário de Ifá, ou ekuelé #
Grande quantidade, porção, muito #
#

Porção de epó #
Porção de vegetal, raiz ou em pó ou seca #
Todo tipo de Bichos #
Pica pica #
Porção de pau ou em pó #
Porção de moedas #
Muito tempo #
#

Importar, material, tela e substância #
Amigo #
Que lhe vá bem #
Nome de Oyá em Okana Sode, é a Mulher que lubrifica seu corpo com epó. #
Nome do Príncipe Celestial que trouxe todas as coisas Boas a este Mundo, que se dá graças em Odi Meyi. #

Tocador de órgão, orquestador #
Órgão portátil #
#

Me dê (duele) a cabeça #
Obatalá muito velho e fêmea que vive no Mar em Odi Ka,e que o dono do Ifá Ogunda Bara deve receber. #
Ochacope #
Sincretizado com Apóstolo Santiago em Ogbe Kana #
#

chuva #
o dinheiro e as conchas marinhas #
Filho de Oduduwa, Deus da Terra. Oyekun Nilobe #
correntes marinhas #
tornado marinho #
areia #
É um Orixá irmão de Elegbara que se pode fazer Direto em Okana Rete. #
plantas aguáticas #
Bem que vem pela voz de um Santo; há de dar a este Santo um bicho de quatro pés e fazer Itá, o sacrifício se não o tem #

lagoas #
Seu nome completo é Ossain Aguenegui e Kurí Kurí, como também se conhece como Ossain Agguchuiye. #

lagos subterrâneos #
calma do mar #
Sincretiza Nossa Senhora dos Desamparados. Em Okana Roso é chamada , Osha Kai Kai #
Yewá nasceu na orla do Mar, é a primeira filha de Olofin e de Aiyé, nasceu de um abraço destes. É o limo verde do Mar, por isso se Coroa e veste de conchas e caracóis, porque é um Raio da Providência ou Guia da Natureza, como o diz a canção: “Yewá Osiré Iku Wé Weré” #
#
Mango, manga #
A voz do vulcão #
A entranha da terra, Mãe de Ogun que o criava no meio de afeminados, em Otura Aira, Orisha das profundezas da terra #
Em Ogbe Tua nasceu Oro-Iña, a Voz do Vulcão, o mais Poderoso de todos os Ebora Orishas #
cor? #
Laranjas da china ou laranja doce em Ogunda Biode #
#
é um Osha guerreiro que acompanha Ogun e sai do mar. É um explorador que transforma os caminhos por onde passa Ogun. Este Osha confunde aos inimigos, transformando-lhes o caminho. É mulher e irmã de Ogun em Ogunda Leni. #
#
Noite, escuridão, tristeza, morte e (ofucación) ofuscação #
Velhos, de mais conhecimento #
Fazer ebó com uma cabra #
#
Junho, junio #
É a Guataca #
Techo - trecho #
Laranjas doces #
Céu #
Irmão de Orunmila e Oduduwa que é Okunrin de Kukuto (a morte). Também é o Obá do Céu e não fala diante de mulher. Está em Oragun. #
Pescoço #
Egun que guia a Otrupon Belonwa, por os caminhos da vida, que se chama: Orun Aborotifa Egun Layé Afefe Layé, na obra Carretón. #
Orun Alatinga Orun Sherekun Sherekun Orun teve três filhas Ewá Inle Afoyerí, Ewá Inle Kolepo, Ewá Inle Ashikuelú e dois filhos Iwin e Tiwere com Oroiña. #
Nasceu em Odi trupon e são as lágrimas do Gran Espírito Orun Lalá #
Protuberância da garganta de pé #
O Pôr do Sol. O entardecer. #
Munheca #

Orixá menor, dono do meio dia, filho de Aggayú e Yemanjá. Foi o primeiro homem consagrado em Ifá. #

Iya Mayekun, a mulher de Baba Agboniregun, eles são os pais de Baba Yekun Orun e de Yanyan Orun, estes dois últimos são os pais d'Ele, ou seja de Orunmila. #

Que é um só mas encarna em dois corpos distintos – Ibeyis #

Lebayewi, Omubi Lowo, Agbon Egun Kafo e Afinju Elewa #

Lagoa e Aufera #

#

É o nome do Osain de Ojuani Boka #

#

Zapote #

Alcalde - #

Preside as exumação – exhumaciones em Oshe meyi #

#

A cólera dos Santos que nasceu em Okana Yeku. #

Você está auxiliado por Orula e por Boyoco, Kalenu Osha #

Bem pela pedra do Santo. Neste Ire se pega a pedra do Orishá que lhe vem defendendo, se faz um lavatório com ewe de esá ocha na pessoa e se faz uma coroa em Ago Gor, obi se faz quatro furos em uma laranja e se põe ashe ewe da lavatório com Ou, Obi, Cola, Osun Aira, (um – ashé). Obi Motiawo e o okuta keke, e dá-se de comer animais de plumas desse Orisha, dando-lhe de comer em questão. Depois se lhe põe um gorro. #

É um Agborán que se prepara, vive e come com Ifá de Iwori Meyi. #

Sabão, oddun #

é o recadeiro de todos os signos, se chama Ebbó-Adá, é o que faz o Ebó eficaz #

Sabão de Castilla, ou Oddun #

Preparado com várias folhas, preparado geralmente para Oshun de ..... #

#

Pássaro Bruxo da Noite que Oshun trabalhava em Ogbe Ate #

Esta Oshun é o camarão, é caminhante, leva coroa de 101 peças de bronze e 101 manilhas. #

Seu oriki é "A coroa segura". Os Arará a chamam de AVOLOTO. #

Esta Oshun gosta de cobrir-se com Oju Oro e Ashibatá para que não a vejam sentada, e é do Oddun Ika Di. #

A primeira que meteu seus pés no ori. Os ararás a chamam de TEFANDE. #

Esta Oshun nasce em Ojuani Meyi. É a Codorna vive onde se unem o Mar e o rio. Seu nome secreto é IGAN IDAN. Tem bastão que se chama AKINORO e vive encostado a tigela de Ibú Akuaró, é o guardião, e simboliza o seu esposo. Os Arara a chamam NASSO. #

Seu oriki é tamborera e nasce em Otrupon Becumba. Significa a que ouve o tambor e vai direto a ele. Os Arara a chamam de ÑAWEDITO. #

Esta Oshun é cega e fala em Baba Oyekun Meyi. Vive acompanhada de Azowanu e de Orunmila. #

Seu oriki é “A que é como Rainha”. Os Arará a chamam de YIAA. #

Esta Oshun vive nos poços negros que ficam na orla de rios. Os ararás a chamam de AJUANYINU. #

Esta Oshun nasce no Oddun Oshe Leso. É a dona das fossas nasais. #

É uma Oshun lutadora, usa seu bastão arqueado e seu corpo cheio de mel. Vive ao lado da árvore paraíso. #

Esta Oshun foi a que morreu com Inlé. Os ararás a chamam de ZEJUEN. #

Vive sobre a areia, sua oriki é “A que é formosa nas disputas”. Os Arara a chamam de ADIGBANO. #

É filha de Ibu Iña, vive sobre o Owó na praia, dentro da areia. #

Esta Oshun se diz que é tarada ou ninfomaníca, se veste de branco e de macho. Vive em tigela, come cabrito inteiro, vive nas lagoas e sempre anda Inle e Azojuano. Os ararás a chamam de JUEYAGUE ou TUEYAGUE. #

Nasce no Odun Ogbe Tuanilara e os ararás a chamam ABALU. #

Os arara a chamam de KOTUNGA. #

Seu oriki é “O leito do rio seco”. Os Arará a chamam de FOSUPO. #

Seu oriki é “O rio que está esperando o crescimento cheio de barro (fango)”. Os Arará a chamam TOKAGO. #

Esta Oshun é muito forte e nasce no Oddun Ogbe Kana. É agricultora, sempre esta acompanhada de Orishaoko. #

Seu oriki é “A ama de Chaves”. Os Arará a chamam de OAKERE. #

Seu oriki é “A que deixou morta no rio”. Os Arará a chamam de AGOKUSI. #

Seu oriki é “A morta brotou do rio”. Os ararás a chamam de TOTOKUSI. #

Esta Oshun vive junto com Orun, na tigela de Orun e nasce no Oddun IRETE YERO. É a dirigente da sociedade das Iyalodes. #

Seu oriki é “A que faz crescer o ventre sem estar grávida”. Esta é surda de verdade. É formosíssima e nasce em Baba Ika Meyi. Ao arara a chamam de TOKUSI. #

Esta Oshun nasce no Oddun Otura Sá. É a dona e vive nas covas onde baila ao som das ondas marinhas que chocam contra os arrecifes da entrada da cova. Leva um tambor de cuña chamado KOTO, tem que ter uma cimitarra e uma careta. #

A Rainha das Águas, a quem Yemanjá entregou omi (água) para que se fizesse a chuva sobre a Terra, em Oshe Yeku. #

Oshun chefe das mães ancestrais, que possui o Poder Mágico, o Poder Feminino e o ashé dos Agba Oddun, os 16 Orishás Orumale (ou Irumalé), o elemento masculino – em Oshe Tura #

OLOLODI é uma Owiwi (coruja) que vai montada num pequeno Tabuleiro de Ifá.Esta Oshun nasce em Ogbe Roso Untele. É Mulher que se veste de Homem, é guerreira. Os Arará a chamam de ATITI. #

O ganso em Ogunda Bara #
Sacrifcar uma galinha caipira direto sobre Eshu #
Franga caipira ? #
Galinha fabulosa, galinha formosa #
Franga caipira #
Sobre a mesa #
Um bem por um resguardo encantado #
Urso, tamanduá #
significa perigo em potencial #
Perigo por enfermidade #
Enfermidade por pessoas extranhas ou visita #
Enfermidade vinda por inimigos #
Enfremidade através dos Orixás #
Enfermidade de Deus #
Enfermidade do céu, Perigo de enfermidade por o céu #
Perigo de polícia #
Perigo por revolução #
Perdas por revolução #
Perigo de morte #
Morte por as mãos de seus anjos, estranhos ou visitas #

Morte por inimigo, pessoas más #
Perigo de morte por enfermidade #
Morte por os orixás #
Perigo de morte por sua cabeça #
Morte por o céu, por a natureza #
Perigo por brigas #
Perigo por azote, por chicotadas #
Perigo de perdas #
Perigo por bruxaria, maldição #
Pó vermelho; Orixá que vive junto à Orumila #
#
#
Material para pintar ou riscar, osun .... #

Inimigo #
Pedra #
Porcelana, seixo, pedra lisa #
#
Pedra pequena #
Pedra de coral com caraca que usa para Ayé de Oshun. #
Um bem dado pela divindade da Terra, quanto mais comida deres a Terra mais bens terás #
Pedra coral, pedra de mar, espécie de coral tropical #
Completo por inteiro (ex.: o jogo de opele) #
Aguardente, cachaça, aca #
Bebida seca ou vinho seco #
Vinho seco #
Estressada, stress #
Matar, morrer #
Um bem que vem de repente #
Se terminou ou está bem #
Neste ire sempre Terá que fazer Santo #
Quero urinar #
Algodão preto #
Algodão branco #
Vestido de curva acentuada, oblonga e simétrica, oval #
Setembro, septiembre #
Guacalote #
Outubro, octubre #
#
Sorte de obter bastante dinheiro #
#
Cabrito, Bode #
Cabrito, bode preto #
Cabrito, bode branco #
Cabrito pequeno, cabrito novo #
Cabrito pequeno, de mama #
Dois cabritos #
Cabrito montanhês, cabrito adulto, bode #
#
A manhã, matutino #
Yansã, Orixá #
Sorte pela inteligência e o conhecimento #
Significa que Rir da Morte, a insulta e Iku não pode fazer nada #
Em obara meyi #
Dia da semana de Irete Meyi. Quarta-feira #
"O Penis morre nas nádegas". O penis amolece na bunda. #
Melar, falar com carinho e mel de abelha #
Sombra de ... #
Sombra obscura, má #
Sombra (no sentido de que anda com a pessoa) #
Eminente, corrente e atuar #
Em virgem #
Quinta-feira que é o dia propício de Ojuani Meyi #

Olho, olhos #
#
#
#
#
#
Matar, destruir, fazer carnicéria #
Pavio ou mexa #
(homem liso?) #
Palha, canudo, inutilidade, insignificância, fogo de palha, inútil #
#
#
#
#
Pá, mentira, pala #
Bolinho doce, bolo de forma pequena #
Homem ou mulher macumbeira #
#
#
Pombo, ave pequena, etc #
Ave doméstica pequena #
#
Lenço de cabeça, espécie de proteção contra o sol #
Casa de insetos, abelhas, etc., conjunto de celdas de abelhas #
#
Bando, grupo, turma, facção, partido #
#
Pedaço de tela ou tecido quadrado #
o Bastão de Egun #
Massa recheada, caudo com recheio #
Pacote, embrulho, maço #
Para roubar #
Guarda-chuva #
Local, paragem, parada, sítio #
#
Pau ... #
Filha de Orunmila com Oshun #
Um casal de pássaros que se possa conseguir #
Conjunto de pessoas ou coisas, companheira ou companheiro, ou os dois, casal, ao mesmo tempo #
Falador, mexeriqueiro, conversador, bisbilhoteiro #
Piscada, piscar dos olhos #
Pálpebras, membrana móvel que cobre e revestem os olhos, piscar, de piscada #
De parco, peixe parco pequeno, ou falta coisa #
Grupo de música, boêmios, pândega, folia, festa #
Panela #
Vara, Varas, bastão, bengala, cujes, cuje #
#
#
Paixão, entusiasmo, amor #

Pica pau #

#

História, principalmente.... #

Cadafalso, estrado, patíbulo, tablado, palanque, forca #

Porção de barba nas buchechas, costeleta, costeletas, suiça, parte saliente de um encaixe #

Patrono, dono da casa, amo, senhor #

O Igi de Irete Untelú que também se conhece como Pinón Florido ou Bem Vestido. #

Espiga de milho com a palha ou um par de espiga de milho com a palha (na Bolívia). #

É o cajado em que Obatalá se apóia #

Tolo tolo, peru, pessoa tola. Pavão Real. #

Advertir, cuidar #

Desembaraça o cabelo, pentear, alisa, pentear o pelo ou cabeça dos animais, roçar #

Pente, peito do pé #

Beliscar, pinçar, pegar um pedaço, quere muito #

Pelos de gato #

Bola de algum material, esfera #

Bolas de Ishu ou inhame #

Centavo, centavos, moeda #

Pertences (?) #

#

Contratempo, percalço #

Advertir, cuidar #

Um, só, somente, únicamente, e mas #

Lírio branco #

#

#

Doença no peritônio #

Cachorro #

Pertinência, domínio, propriedade, atribuíção #

Pata hendida de alguns animais (no caso perro = cachorro) #

#

Animal aquático vertebrado, peixe #

Picareta #

Guisado de carne picada #

Ruim, teimosa, maldosa #

Ruim, é de apelação, taimado, astuto, dissimulado, taimada #

Patifes, velhaco, astuto, malicioso, esperto #

Desazón – moléstia, que causa o que pica #

#

Pollo de pombo ou outros pássaros, cria de aves, cria de abelhas, homem jovem. #

Bico, ponta aguda #

#

Pele, cobertura do corpo #

Pilha, pia, monte, bateria, pia bastimal, conjunto de coisas #

#

Malandragem, velhacaria, bandalheira, sacanagem #
Reservatório, vaso grande, pilão #

#

#

#

#

Segunda cerimônia de Basbalawo, onde se recebe Obe, e cerimônia da faca #
Faca ritual #

#

Vasilha com doces, etc, colocada para que os garotos vendados a rompam com um pau #
Árvore de Pinho, fruto da árvore de pinho #
Prova de inicação de Ifá, cerimônia de Ifá #
Botão de rosa #

#

É o Paraíso Francês ou Acácia em Irete Untelú, botão de acácia #

Peças, #
Ninhada de pintos em Ogbe Wale #
Infecção bucal #

#

#

#

De piteira, piteira pequena, cigarro pequeno #

#

#

Historia, cigarro, fumo, Cigarros, fumos #
Ponta do chifre, serpente constrictora, tubo de uma vasilha #

Sexo do pato #
Prazer, contentamento, gozo, satisfação #
Comerciantes da praça #

#

#

Sem bunda, sem nádega, como prancha, achatada. Lisa #

Motim, levante, revolta #
Ikofá. Cerimônia ou barco de feitura de Awofakan e/ou Apetebi #

Banana, fruta planta tropical de tronco brando, liso e grandes folhas #
Largo, pracinha #
Disputa judicial, pendência #
Chumbo #
Chumbo, bala, projetil #
Pena, pluma, plumagem, o que cobre os pássaros #

#

Maço de plumas para sacudir, espanador, penhacho, maço de penas de ave #

#

Povoado, população #

Rosetas de milho, ... #

Cachorro de caça #

#

Podridão, perversão, putrefação, corrupção, desmoralização, relaxamento (física ou moral), deprevação, apodrecimento, degeneração #

#

Frango, cria de aves, cria de abelhas, homem novo, pinto #

#

Polvorosa, agitação, poeira, poeirão #

Po, vazio, particula de terra ou outra coisa seca, poeira, pitada #

#

#

#

#

Veneno, peçonha #

Peçonhento, venenoso #

Mendigo, esmoleiro, palpérrimo, pobre #

Disputar, insistir, teimar, competir #

Ovos de ave, atitude, modo que está posta uma pessoa ou coisa #

Domínio, jurisdição, autoridade #

(Em Baba Eyogbe Meyi) #

Poço, olho que se faz na terra para água, poço artesiano #

#

Predisse (?) #

Objeto “escolhido” que se recebe de entidade para segurança pessoal, de uma obrigação, sorte, saúde, etc. #

#

Flor vermelha, cravo de flor vermelha, rosa vermelha #

Porco espinho #

Conjunção casual: sofre a pena, pois pecaste, pois #

Coisa de sol, colocada ao sol #

Batalha, briga, luta #

Polegadas, polegar #

Pulha, expressão obscena ou mordaz #

#

Cor vermelho – rojo muito vivo, vermelhão #

Instrumento que arremata em ponta, pulção, espeto, agulhão #

Ponta acerada da vara do picador ou do vaqueiro, púa, ponta, soltar farpas, falar indiretas #

#

#

Casca grossa do obi, do coco #

Questão, discórdia, discussão #
#
Massa de leite qualhado, queijo ralado #
Queijo ralado “grullé” #
Gonzo de porta ou janela, sair dos eixos, irritar-se #
Dobradiças, gonzo #
Queixo, Cada um dos ossos da cabeça em que encaixam os dentes, maxilares, queixada, mandíbula #
Espécia de macumba #
Macumbeiro #
Quiabo #
Objetos de metal, de escasso valor, quinquilharia #
#
#
Sala de cirurgia, centro cirúrgico #
Centro cirúrgico, sala de operações #
Suscetível, impertinente, rabugento, meticuloso #
#
#
Grupo de flores ou frutos com ou sem um eyé comum, buquê, cacho #
Cacho, penca, ramo de planta tipo plátano, bananeira #
Trilho (de via dérrea), carril #
#
Raiza de wede monsu #
#
#
#
Racha, fenda, lasca, greta, abertura, fatia, casquinha #
Raja, fenda, greta, abertura, rachadura, rachado #
#
Rã, anfíbio que se alimenta de insetos #
Akaere, o grande Segredo de Oró em Ofun Meyi. #
Rançoso, velho, pessoa antiga, chata #
Ato de furtar, capacidade de furtar (?) #
Furtar, cortar rente, bater uma carteira #
Flor d água #
Esfregar, esfregar-se em coisa áspera, em pedra #
Feitos notáveis, risco, feições #
Raspa de chifre ou outra coisa #
Rastro, instrumento de uso no chão, rastrear #
#
Listrada #
Amanhecer, alinhar, dividir o cabelo, limitar, riscar, confinar, Raiar #
#
Raciocínio, argumentação, conversação, discurso #
Pular várias vezes, arrebitar, rebater, ricochetear, bagunçar #
Apanhar, recolher, retirar, pegar, agarrar #
Recriminação, repreensão, acusação #

Repreensão, acusação, recriminação	#
Voltar a fazer uma coisa já outras vezes realizadas	#
Substituir, suceder, suprir	#
Usar com achar melhor, deleitar, por gosto, comodidade	#
Presente, cortesia, dádiva, convite, doar, surpresa em dar ou receber	#
De má vontade	#
Exame, verificação, observar	#
	#
	#
Sereno, relento, umidade noturna da atmósfera	#
Planície, plano	#
Recheada, cheia, enchimento, recheio	#
Colocar dentro de algo, recheio, ação de colocar coisa picada dentro	#
Redemoinho, Agitação, distúrbio, confusão	#
Bom, são, legítimo, social e útil	#
Escorregar, resvalar	#
	#
Esfregasse	#
O que resguarda de dificuldades, amuleto, prenda	#
	#
Desafiar, provocar, repreender, dar bronca	#
Pedaço, seguimento, fração, retalho	#
Desafio ou provocação, ameaça	#
Filhos, muda que deixa uma planta	#
Reumatismo	#
Réprica, outra partida, outra disputa, revanche	#
“Odi Rosun Idi Ayé Odara Ofé Abeyawó Afefé Kuré Indoko Okanshonshon Eminie”	#
Foz do rio com o mar	#
Rédea, rédeas, freio, correia	#
Receba	#
Ir-se	#
Canto, de lado, domicilio, esquecido, Rincão, cantinho, canto, ângulo, domicílio, casa, certo lugar	#
Canto, casa, domicílio, ângulo	#
Rim, rins	#
Rio, corrente caudalosa de água	#
	#
Sovar,	#
Resíduo, cascajo, palavras ou frases inúteis ou supérfluas, roupa surrada	#
Vieram	#
Riso, gozação, risada, escárnio	#
Formar ondas, ondular – ondulado, encaracolado	#
Carvalho, fig.- pessoa resistente, estar forte como um touro, ter excelente saúde	#
Carvalho, pessoa resistente, forte, fortaleza	#
A Lua é tão redonda como o Sol	#
Pedra dura, rochedo, rocha	#

Soprar, jogar com a boca um líquido como vapor, borrifa #

Orvalho, chuvisco, borrifo, respingo #
Esforço, trabalho, o que tira a rojo (rojo ou roja), calor do sangue, radical, revolucionário, comunista, diferente #

Sujeira, casca, sarna, ferrugem #
Enxaqueca, pretexto para não trabalhar, moleza #
Vestido longo e vistoso #
Em Erdibre #
#

Aloirada (?), amarelada #
Loiro (a) #
Rude, áspero, bruto, duro, ignorante, tosco #
Rogão, suplicão #
Rouxinol - passarinho #
#

Oyo-Abameta (o dia das três resoluções) #
Lamuria extensa, aborrecimento, Lençol, pano branco grande de cobrir as coisas, planície extensa e branca, campo #

#
O filho varão porque será adivinho filho de Orunmila #
#

Sapiencia, de sabedoria, saber #
#

Saco de sarrapilheira, saco de juta #
O que vivia nos arrecifes no Mar que protegiam Yemanjá contra seus inimigos da Terra, em Ogbe Kana. #

Saga, lenda, história hereditária #
Quitar, tirar #
Defumador de cabeça de galinha ..... #

Defumador de mirra #

#

Salgado, com muito sal #
Animal anfíbio com calda, camaleão, espécie de sapo #
Cozinhar para duro e descascar, retirar a cobertura #
Salitre, nitrato de potássio #
#

Pagar, salário, sofrer um castigo #
Pagar #
Oshun #
Batizar #
#

Fazer o sinal da cruz #
#

#

Obaluaye, Azowanu, Omolu #
#

Preparado com água, quiabo, farinha de milho, sal, tempero #

#

Alfaiate #
Alfaiate #
#

#

#

Bem de fazer sacrifício ou oferenda de.... #
Oferenda de um carro #
Obatalá em Irete She #
Onde vive Eshu Aloawona de Irete She #
Parecer, sucumbir, ferir-se #
A pimenta de Guinea para rogar a cabeça, em Ogbe Di #

#

Conforme e com ordem ou regra, segundo #
Plantado, terra semeada, terra sembrada #
#

#

Simplicidade, singelo, sinceridade, ingenuidade #
Caminhos, atalhos, trilha #
Veja, saiba #
Janeiro, enero #
#

Massa ou miolo de fruta, cerebro, miolo, massa encefálica, censatez, siso, senso #
Massa ou miolo da fruta ou da folha e erva #
#

Um boneco de ilekán em Ogbe Tua que serve para destuir um #

Pau do tamanho da pessoa com epó #
Que antes de ser Azowanu outro teve que morrer para renascer como este. Antes de chamar Kalejewe Kuto #

Orixá Rei do Céu e da Terra #
#

Foi o primeiro Tocador de Tambor Batá e o primeiro Agbe Igi, em Otrupon Bekonwa #

Tornozeleira, algo que se coloca no tornozelo #

Uma cinta ou cinto preparado para ... #
#
#

Nome do brioso corcel branco que awó Olufina Akakamasiá em Oyekun Bara, visitava outras mulheres em outras terras #

#
Maldição #
Em Irete Kutan ou Irete Ogunda, que recebe o nome de Alewajande, o Exorcisador das Ervas, por ser o que tira as maldições das ervas, é ele o Shepe Ewe que Obatalá lhes deixou. #

Rei dos Abikú em Obara She #
O rei dos Abikues, porta principal #
Espiga ou escova de milho #
Bonecos #
#
#

Pai de Shangó que nasceu em Ogbe Bara #

Flor de romerillo #
Caminho Arará #
Enfermidade sangüínea #

Têmpora, fonte #
#

Bem de um grande progresso #
#

Assento, cadeira, sela, aparelho para montar cavalo #
Sela de cavalo grande, poltrona, cadeira com braços #
Via, caminho, senda, trânsito #
Comida de Shangó em Otrupon Otonwa que é .... #
Dentro, em #
Psíquico (psíquicamente) #
Correndo #
Sereias #
Vento seco que chega do Saara nos meses de dezembro e janeiro #

Arrogante ou arrogância, orgulho, vaidade, soberbo, presunção, altanría, altanazes, altiva #
Suportar, agüentar #
Adivinhação #
Perder, malograr, malgastar e extraviar #
Corda grossa #
Dissimulados, ardil #
Solidão, lugar deserto, tristeza #
Sombrinha, guarda-sol, guarda-chuva #
Submetido, submeter, sujeitar, subjugar, dominar #
Submeter, submetido #
Pandeiro de Xangó em Obara Kana #
Delator, denunciante, mexeriqueiro, fofoqueiro #
Falar #

Anel, argola de cabeça, aro de noiva, aros #
Sustentar, apoiar, suster, agüentar, manter, amparar #
#
Qualidade de sujo, imundice, sujeira #
Sujo, imundo, indecente, asqueroso #
Fazer som com moedas, ferro, etc, soar #
Sonsa, falsa, obediente, subjulgada #
Sobrevivente #
Superação #
Alterar o sentido de uma esscrito, ocupaar com más ações o lugar de outro #
Fazer surco, estria, caminho com arado, risco #
#
Paciência, conformidade e resignação #
Canticos #
#
#
#
É oposição a derrubar #
Pessoa de “curtir” o couro, objetos de couro, cortiço, tiras de couro #
#
Pobre, humilde, mendigo e necessitado #
Entalhe, estatura, escultura, entalhado, altura #
Calcanhar #
Enredos, massa de maiz envolta em folha #
Tambor de Festas em Otura Di, que Xangô queria possuir de Oshanlá. #
Tocador de tambor, de atabaque, de instrumentos musicais tipo bateria, músico #
Quem #
#
#
#
#
Traqueotomia #
Travessa, prato raso, largo e longo para peixe e outros tipos de comida, como porco, salada etc.. #
Chifre, cornos #
Chifre de carneiro #
Chifre de cabrito #
Ação de tasar, medida, norma, dar preço #
Teto, coberta exterior de uma casa, sacada, pátio #
#
Delgado #
Delgado #
Telha, cobrir, telhar #
Tremor, tremores, movimento involuntário, repetido e continuado, terremoto #
De movimentos, terremoto, cachoeira, #
Prematuro, adiantado, temporão, antes de ..., rápido #
Tenaz, turquêsa, pinça de caranguejo (unha) #
Chocadeira, ? #

Possuidor, dono, contador, garfo de mesa #
Pintar, tingir, mudar de cor, persuadir alguém #
Alimento, comida #
São Lázaro em Pau #
Neste sentido está associado o número 3 (três) e constitui o Princípio Fundamental do Mistério da sociedade Ogboni #

Pertinaz, obstinado #
#
Terra de formigueiro #
Terra do local Iyesa #
#
#
China, do Oriente, da China #
Terra que Ogbe Tua representa Shangó em Ogbe Tua #

Barro cozido, peças de barro como louças, vasos, quadros, etc. #

#
#
Satisfatoriamente #

Porfiado, de briga, terco #
Testemunha, pessoa que presencia uma cena #
#
Descuidadamente, descuido #
Executor da justiça, verdugo #
Abrir #
Masculino, varão, macho, varonil #
Palúdico #
La, le, (a) Ela, Su, De ela #
Que está #
Preparado para beber de ... #
Tubarão, peixe marinho de grande porte #
#
Tatuar, pegar as cegas para conhecer, exercício de tato #

Fresco, recente, dócil, meigo, delicado, tenro, mole #
Tesoura, instrumento cortante de duas folhas #
Eu mesmo, yo mismo, yo só, ami #
Pontuar, atribuir algum defeito a alguém, empregar sinais ortográficos #
Atribuir defeito, falar mal #
Igualar, nivelar, liquidar contas, dar contas #
#
Próximo, seguinte, imediato, em seguida #
Tigela grande de barro, alguidar, ikokó, quartinha, porrão #

Que lhe brindamos #
Treva, escuridão #
Tinhosa, espeto #
Testículo #
Testículos masculino, testículos de homem em Ogbe Ka #

Faixa, pedaço de pano ou papel #
Seu marido #
Glândula que regula condições vitais do corpo (hormonais, etc) #
Obedecer e atacar #
Puxão, de uma só vez, distância grande #
Tuberculose, tísica #
Lâmpada em iwori koso #
Filho de Orun Alatinga Orun Sherekun Orun e Oroiña, que é o Espírito que espera o neófito no Igbodun. #
Composto azul argiloso para escrever, usar nos tacos de bilhar #
Ferver água de coco, ewe tua tua, caisimon de anis e alancracillo, Preparado que desintoxica organismo, forma de fazer com o que... #
Pó de mina de carvão ou outro minério, giz #
Pau que queima, usado por Aroni no bosque, carvão? #
Conveniente, dever, convém e necessário #
Tornozelo #
Protuberância que nasce na garganta do pé, grão no pé, calombo, tornozelo, #
Xará, pessoa com o mesmo nome da outra #
Pássaro de Okana Obara, pássaro ... #
#
#
Uma sorte completa #
Uma sorte completa #
#
#
Peru cujo caldo serve para curar útero em Iwori Bofun #
#
#
#
Há de haver contrição de Egun; quando sai este Ifá se dá de comer coco a Egun que é aonde está a firmeza #
#
Por vocês #
Porque querem #
#
#
Incapaz, grosseiro, rude #
Rabanadas #
Fritada de ovos, omelete, torta de milho #
Tarado, tarada, ninfomaníaca #
Torta de planta rasteira como abóbora, melancia, melão #
Tartaruga do Fogo #
#
Bem pela rua #
Andar de um lugar para outro, carrear mercadorias #
Lance, trecho, degrau #

Trabalho, armadilha, armação #
Embusteiro, mal pagador, devedor #
#
Talabi, Salako e Talade #
Estrilar, rabiar, fazer trinos, impacientar-se #
#
Pedaço de alguma coisa, troço, parte, fragmento #
Estampido de raio, de arma, fogo de artifício, trovão #
Torto, vesgo, caolho, zarolho #
Tutano, medula #
Ficar paralítico, tolhido, paaralítico, entrevado, impedido de... #

Cair ou derrubar, tombar, descansar #
Tipo de cactus, fruta do cacto #
Folha que envolve a espiga de milho, capa e cabelo do milho/mazorca #
#
#

Vai para o mato, ... #
Levar para for dito, (perguntar para onde?), colocar em #

Coloca-se ao Orisha (Santo) que orienta a obra #
Que venha para casa #
Ir-se para outra casa #
#
Só terá que fazer ebó e mais nada, fazer ebó imediatamente #

#
Bode #
Comer #
Comida #
#
Comida a Oshun #
Canal da urina #
Usurpação, tomada, posse indevida #
Banho #
#
#
Vacância, desocupação, vadiagem #
Inconformado, inconstante, prequiçoso, descuidado, indefinido, ocioso. #
Favas, abas da semente, casca #
#
Qualidade de válido #
Vaidade, ostentação, pompa, orgulho, futilidade #
Pequeno vapor, estado pouco gasoso #
#
Atletico, corpulento, formoso, fortema'sculo, musculoso #

Vizinho, próximo, chegado, parecido #
Bexiga #
Pelo curto e suave de alguma parte do corpo, pelucia de fruta #

Que tem muito pelo curto e suave no corpo #
#
Colher das uvas e a fabricação do vinho #
Desquite de um agravo ou dano, separação #
Vinda, chagada, advento, enchente #
#
Vergonha #
Cargo de as mulheres donzelas, esposas de divindades que se encarregavam de seu cuidado (cuidar das divindades – Otura Rete) #
#
Comida que se serve a mesa, porção servida #
Que tem algum vício, é viciado, é de vício #
Vidro quebrado ou partido #
Velha, muito antiga, não recente, muita idade, idosa #
Idoso, velho, ancião, antigo, gasto, envelhecido, acabado, antiguado #
Sexta-feira, Oyo-eti (o dia de contrariedades), oyé otí. #
Vingar, recuperar, revindicar #
Lasca, pedaços ou fiapos de madeira metal, sujo acumulado na #
Dificuldade #
Despigmentação de a pele, mancha branca na pele #
Animar, reanimar, confortar, dar vida #
#
#
Pestana #
Hora, estação e transe #
Leite de cabra #
Leite de vaca #
Locura, manía, loucura #
Entrar ou passar #
Para, não obstante, apesar e pois #
Ouro, dinheiro, cor de ouro #
Seu Mandadeiro é Bamboché, seu escravo é Deú e afilhado de Osain #
#
Confusão, dificuldade #
#
Iwori ogunda: colocar atrás da porta e banhar-se, #
#
Oshun, título ganho por Orisha Oshun em ... #
Obatalá que nasceu em Ika Trupon #
Obatalá que nasceu em Ika Trupon #
Pau #
Totalmente #
Corda, que esta amarrado a alguns animais – ogbe fun, soga #
O awó Obara Koso não deve receber Azowanu porque o Yarará que deve receber é o do seu padrinho. #
#

#
Derengado, canhoto, esquerdo, coxo #
Protege #
Manillas - #
Fez redemoinho #
Fazem revolução #
Nádegas, sexo #
Culpado, delinquente, réu, crimonoso #
Ânsia de comer #
Peludo, veludo e cabeludo #
#
Yemanjá em Iwori Kana que solicita ajuda de Xangô para defender a pessoa. #
a que foi mulher de Orunmila e depois comerciante. É a que usa máscara, 9 cores distintas e vive em tigela, come de todos os animais e se põe um opelé. Ela vive no meio do oceano por donde passam as sete correntes universais da água #
#
Gemas de ovo, lado da ponta dos dedos oposto a unha, botão de vegetais #
Moeda japonesa (?) #
#
#
Igba com omi, iyó e eyebale do animal que se sacrifique. #
Gesso #
Peludo, cabeludo e belludo #
Ânsia de comer #
Peludo, de veludo #
Comida #
Orisha porteira do cemitério #
#
Mãe #
Rato #
Cintura #
Abril, abril #
Pau #
Fui, fue #
Iban a fazer #
Dança, baile #
Dedos #
Mãe #
Abuela #
Nariz #
Briga ou guerra #
Pouquinho ou pequeno #
Umbigo #
Barriga e estômago #
Bem de livrar-se de um dano. Salvar-se, escapar, ser livre #
Assento #
Assentar Orisha #
Abrir desmesuradamente a boca #

Conforme #
Frente do carneiro, peça frontal #
Pelos, cabelos #
Maus #
Bigorna, bloco de ferro para forjar metal – ogunda leni #

Rim #
#

Separa do corpo, afasta, safar-se #
Safar, escapar, soltar #
Mergulhar, emergir, Lamçou, sumir #
Bebida tipo cha que embriaga, faz viajar, ... #
#

Perna de pau, fina de ave, canos fino e longo que vai até os pés #

Escavação larga e encosta #
Abandonar, largar, deixar #
Fruta de origem cubana, parece sapoti #
Árvore da zarzamora, baia negra ou roxa composta de granillos #

#

Zumbis, ditos mortos vivos #
Raposa, pessoa esperta #
Soçobrar, afundar o navio, perder-se, ir ao fundo #
#

Pássaro africano de nome Aiye Aroni, pássaro cantador (perguntar qual aqui, para substitui-lo?) #
Canhoto, esquerdo #
Bolsa de couro #
#
#
#

#
#
#
#
#

Pequeno Discionário de Ewe e

Coluna 1
A ina
Abonla
Afomá
Agogo fun-fun
Aika
Akikan
Aobara
Araba
Arajara
Atewe edin
Atewedun
Atiponla
Atore
Atudia Kuni
Baro
Beberi
Corodo
Ede edi
Efincho
Efinkini
Egudi
Egue
Egue ayo
Egue carodo
Egue culle culle
Egue eran
Egue icoco
Egue ogun gun
Egue para casa
Egue tote
Egunsofa
Egurin
Egus yeye
Egusi
Eican
Ekeboro
Elenga
Emé
Emí
Ereke
Ewa
Ewa ila
Ewa, ewá ou cadena
Ewe
Ewe Aberikunló
Ewe Aguacate
Ewe ahori
Ewe Alafia
Ewe Albahaca
Ewe Albahaca cimarrona
Ewe albahaca morada - 16
Ewe Alcanfor (raiz)

Ewe Almácigo
Ewe Almendra
Ewe Alukerese
Ewe Amansa Guapo
Ewe Amapola – 16
Ewe amarga – 16
Ewe Anamú
Ewe Anati kekere
Ewe Aroma
Ewe Ashibatá
Ewe Atiponlá - 16
Ewe atori
Ewe aye
Ewe aye
Ewe ayo
Ewe Baiyekú – 16
Ewe Bami
Ewe Bana
Ewe Bejuco lechero
Ewe bejuco pereira
Ewe Bejucos
Ewe Bledo
Ewe Bogbo (Ewe)
Ewe Boniato (ewe ?)
Ewe Botón de Oro
Ewe bure
Ewe Caimito
Ewe cambia voz
Ewe Caña de Castilla
Ewe Cañerias
Ewe canutillo – 16
Ewe Carapacho de ayapa
Ewe Cardosanto
Ewe Causunbím Shewerekuek
Ewe Cerezo
Ewe Ciprés - 16
Ewe clavellina
Ewe Copey
Ewe Corona de espinas
Ewe Cundiamor
Ewe Curujey
Ewe dara
Ewe de jigui –16
Ewe Dun Dun
Ewe Embeleso
Ewe eran
Ewe Erva do sangue
Ewe Esclamosa
Ewe escoba – 16
Ewe escoba amarga
Ewe Escoba amarga
Ewe ewá
Ewe ewedé
Ewe Eyení

Ewe Flor de água
Ewe frescura - 16
Ewe Garro (erva-ewe)
Ewe gbare
Ewe Guacamaya francesa
Ewe hierba buena
Ewe Ikami
Ewe Ikepo
Ewe ikoko
Ewe Intamorreal
Ewe Iroko (ewe)
Ewe Itamorreal
Ewe Iwereyeyé (Odi Bara)
Ewe Iyé
Ewe Jaboncillo
Ewe jobo
Ewe jokuma – 16
Ewe Júcaro
Ewe Juju alakaso
Ewe Karodo
Ewe Kotororiye
Ewe kuye kuye
Ewe majagua – 16
Ewe Majorana
Ewe malbate
Ewe maloja
Ewe Mangle
Ewe Mangle rojo
Ewe Manzana
Ewe Maravilha
Ewe Marpacífico
Ewe Mastuerzo
Ewe mazorquilla
Ewe Meloncillo
Ewe merin
Ewe misi misi
Ewe Moruro
Ewe mowo
Ewe nene
Ewe obí
Ewe odan
Ewe odundun
Ewe Okumá
Ewe Olú
Ewe oneme
Ewe oriye
Ewe Orozus
Ewe Ortiguilla
Ewe oxibatá
Ewe palma cristis
Ewe Parra cimarrona
Ewe Pata de galinha
Ewe Pendejera
Ewe Peonía

Ewe Peregum – 16
Ewe Pica pica
Ewe Picuala
Ewe Piedra Índia Roja
Ewe Piñón de botija
Ewe Platanillo de Cuba
Ewe Pomarrosa
Ewe Prodigiosa
Ewe quebra hacha – 16
Ewe ristra de ajo
Ewe Rompesaragüey
Ewe Ruda
Ewe salta perico
Ewe Salvadera
Ewe Saraguey
Ewe shayo
Ewe Shewerekuekue
Ewe tete
Ewe Tote (ewe ?)
Ewe Túa túa (ewe)
Ewe Valmate
Ewe Verdolaga
Ewe Yagruma
Ewe yé
Ewe yenyoko
Ewe yi
Ewe Yuca
Ewe Zarzaparrilla
Ewede e ewe Awadá
Ewefá
Ewefin
Ewefin gungun de agutan
Ewefun
Ewere
Eweri – fuelle
Ewin - iguin
Ewu, ou
Eyá
Eyá Bo Tutu Nlá
Eyá eyó
Eyá Iñirú
Eyá Oro ou Guabina
Eyá Tutu
Eyá tutu keké
Eyá tutu meta
Eyá tutu nlá
Eyábo
Eyábo nla
Eyini
Ibayo
Iggi dudú
Iguari yeye
Igui
Igui ayire (seso vegetal)

Igui Cedro umbebol
Igui de guayakan
Igui de Yemanjá
Igui jobo
Igui Majagua
Igui Pierde rumbo
Igui Quebra Hacha
Igui rascabarriga
Igui Vencedor
Igui Yaya
Igui Zarabanda
Imo
Isakó
Itauro
Iwere yeye
Kuerekukukua
Mariwo
Mekeri
Obi kola
Oburé
Ochibatá
Ochuwere
Odundun
Okan yelé
Olobotuya
Oro
Ororo
Otobi
Otori
Ouwó
Oyogbó
Peregun tukua
Sumionini
Tabate
Tete
Tete legun
Yan
Yena
Tolo tolo ou guanajo
Bote de okana
Ewe guengueré
Pinón de rosas

Pau Branco
Pinón de Rosas
ewe ayení
ákara bibo
Osan
ewe oshisan
ewe oshé
ewe Pascua
Ewe korodo

Iweereyeye, nalyadera,
hierba garro e hierba El Gran
Parado.
Ewe nalyadera
Ewe hierba El Gran Parado.
Ewe biem parado
ewe Sesé
Ewe Alukerese
Fruta bomba
ewe munequita
Erva de la ñina
Alaigí fun fun
ewe weená
Erva platillo em iwori tura par
Erva Bien Parada e Mejorana
Igui e ewe algarrobo ou Igi Or
Ewe Sangue de Doncella
Ewe Embeleso
Ewe Cabalonga
Ewe esencia fina
Igi gurupela
Igi tengue
Igi Doradilla
Ewe Oguede
Ewe Paradiso

e Igui de palavras em Yorubá, Lucuni, espanhol e casteliano

Coluna 2	
Pica pica, fila fila	#
Salvadera	#
Curujei e jagüey	#
Camapna branca	#
Jobo	#
Jogo matienzo	#
Corojo	#
Ceiba	#
Erva hedionda	#
Zarzaparrilla	#
Campana morada	#
Toton	#
Erva mora	#
Ruda cimarrona	#
Llagruma	#
Aguinaldo morado	#
Canutillo	#
Erva da Guiné	#
Albahaca gorda	#
Albahaca fina	#
Almendras	#
A comida que se proíbe a gente, alimento proibido	#
Guacalote	#
Canutillo	#
Vinagrillo	#
Ervas de menina	#
Folhas de malanga, de mandioca, taja	#
Lágrimas	#
Ervas hediondas	#
Breu branco	#
Alamo	#
Melão	#
Folhas de ciruela	#
Almendra	#
Unhas	#
Yagruma	#
Apastillo	#
Canistel	#
Maney	#
Caña	#
Maní -	#
Folhas de quimbombó, folhas de quiabo	#
	#
Folha ou erva, Erva, Algodão	#
Erva espanta morto e Ikú (Egun) – qual?	#
	#
	#
	#
	#
	#
	#
	#

Folha encontrada em Cuba #
Folha de amendoeira, amendua #
#
Folha amansa valente #
#
#
#
#
Peregun (ou) #
#
#
Erva mora #
Tira maldições #
Tira maldições #
Wacalote – guacalote #
Yagruma #
Nome de Shangó em Ofun Wori ou Gando #
#
#
Ewe yenyoko #
Folha de Trepadeira #
#
Folhas (mutas) de grãos, ervas para a cura das enfermidades #
#
#
Levanta-te #
Folhe de árvore americano #
#
#
#
#
#
#
ɕue #
#
#
#
#
Folha de coroa de espinhos #
#
Ewe de Ofun Ogunda #
Erva buena #
#
Folha: da fortuna, folha de cor preta, Prodigiosa #
#
Pata de galinha (folha) #
#
#
#
#
#
Maravilla branca #
#
#

#
#
#
#
#
#
#
#
Folha de mandioca, taioba, taja #
#
#
#
Folha de poenia, que substitui qualquer outra folha no Omiero. #
#
#
#
#
#
#
Canutillo morado (roxo), capoeraba, =Comelina Elegans #
#
Vinagrillo #
#
#
#
#
#
#
#
#
Papola #
#
#
#
Amendoeira #
Omiero de folha de mastuerzo (para molhar as pombas) #
#
#
Erva a menina #
#
#
#
#
Anil #
Erva da niña #
#
#
#
(mangle) #
#
#
#
#
Planta de jardim, trepadeira, de fruto vermelho e preto #

#
Caule aveludado, com espécie de pó que pica #
#
#
#
#
#
#
#
#
#
Arruda #
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
Erva do sangue #
Ewe bejuco pereira #
Erva alacrancillo #
#
#
Folha de croto #
Omiero de folha de coração de paloma, omiero usado em Ifá #
#
#
Omiero de folha de botão de ouro (botón de oro) #
Chiva, gato do mato, bode #
Instrumento de sopro #
Babosa, oketé, okotó #
Algodão #
Peixe; comumente: pargo #
Um pargo fresco e grande #
Anguila #
#
Bagre #
Peixe fresco, utiliza-se no ebó para atrair Ire. Pode ser a corvina, pargo, “ #
Peixe fresco pequeno #
Três peixes frescos #
Peixe fresco grande #
Peixe pargo #
Peixe pargo grande #
Cundiamor #
Paraiso #
Pau álamo carbonero #
Peonía #
Pau, madeira #
#

#
#
Paus de Yemanjá, #
#
#
#
Pau quebra ... #
#
Pau vencedor (igui) #
#
#
Elecho del rio #
Perejil #
Itamo real #
Peonía #
Piña de ratón #
Palma #
Chirimoya #
Coquito africano #
Cerraja #
Folha redonda que sai em cima do rio #
Botão de oro #
Prodigiosa e sempre viva #
Coração de paloma #
Pinón de botija #
Mango #
Albahaca morada #
Aguacate #
Siguaraya #
Caicimón #
Flor de água #
Cordobán #
Salvadera #
Rompe Saragüey #
Bleo #
Bleo de espina #
Agracejo #
Anamú #
O caldo para curar útero em Iwori Bofun #
#
#
Acácia #
O Igi de Irete Untelú que também se conhece como Pinón Florido ou Bem Vestido. #
É o Paraíso Francês ou Acácia em Irete Untelú #
Cundiamor #
#
Zapote #
Verdolonga #
Baobá #
#
Nutillo #

Ewe de Ogbe Ka #
#
#
#
Feijões caballeros em Cuba #
a Hiedra #
Ibapé #
#
#
Flores brancas em Oyekun Biroso #
Amor seco #
a banho #
para tomar #
o #
#
#
#
#
#
#
#
Folha de bananeira #
Pararaio ou paraiso #
#
#
#
#
#
#
#

#
#
#

#
#
#

#
#
#

#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#
#

Dicionário do site: http://www.araketo.hpg.ig.com.br/osain.htm

A

Ageun	comida
Àdanidá	Natural
Àdimó	Abraço
Adúpé	Obrigado
Afefe	Vento
Àforíjì	Perdão

Afóju = Cego

Àgbó = Carneiro

Àgutan = Ovelha

Àisiàn = Maldade

Aiyékõtó = Papagaio

Àjálù = Acidente

Àjao = Morcego

Àjapá = Tartaruga, cágado

Àjasé = Vitorioso

Àjasé = Estranho

Àjé = Feiticeiro, bruxo, bruxa, feiticeira, mulher encantada

Àjodun = Aniversário

Ákasì = Arpão

Àkaso = Escada

Àkéte = Cama

Alãfia = Felicidade

Alántakún = Aranha, tarântula

Alégbá = Jacaré

Angeli = Anjo

Antètè = Grilo

Àpátà = Rocha

Ara = Corpo

Ãrá = Trovão, trovoada

Àwodi = Falcão

Àwojíji = Espelho

Àwokóto = Bacia

Àyán = Esposa, mulher

Àyán = Fedor

Àyanmo = Destino

Awa = Nós

Abi = Nascer

Afemojumo = Madrugada

Adie = Galinha

Abùkú = Defeito

Agò,Yagò = Por- favor, dá-me licença

Ahon = Língua

Ailera =Fraqueza

Aini gagbara = Fraco

Ayà = Peito

Aja = Cachorro

Ajé owo = Dinheiro

Akirijero = São pessoas que vão a todos candomblés

Ako elede = Porco

Akuko, Akikodie = Galo

Akuse tálálà = Pobre

Ala = Sonho

Alaboyun = Bata

Ade oba = Coroa real

Alááfin = Título dignitário do rei de Oyo

Alagba = Chefe

Alagbara = Forte, bravo

Alagbede = Ferreiro

Alaimo = Barro

Alaisan = Pessoa doente

Alamoju = Sabedoria

Alapa = Abóbora

Alarina = Padrinho de casamento

Alaye = Vivo

Ale = Noite

Alubosa = Cebola

Awó = Galinha

B

Bà = Encontrar

Bàbá = O pai

Béèrè = Perguntar

Bè = Pedir

Béèni = Sim

Béèkó = Não

Béérè = primeira filha

Bò = Cobrir

Bó = Cair

Beru, Iberu = Medo

Ba = Ajudar

Bi = Quando

Bi oyin = Açúcar

Buburu = Mal

Burewa = Feia

Baba Kekere = Pai pequeno

D

Dagba = Crescer

Dakun = Por favor

Aidan = Bela, bonita

Dinu = Agarrar

Dúdú = Preto, escuro

Dùn = Doce, agradável

Dupe = Graças, agradecer

Dáràn = Fazer coisa ruim

Dide = Levantar-se

Diedie = Devagarinho, um pouco

Díji = Esperando

Díjo = Juntos

E

Edé = Camarão

Ede ai yede = Atrito

Ede potoki = Português

Edu = Carvão

Eese = Porque

Egbo = Milho cozido

Egbo Obirin = Irmã mais velha

Eiyele = Pombo

Ejika = Ombros

Eke = Mentira

Ekini = Primeiro

Eko = Lagos. Capital da Nigéria

Ékun, Orokun = Joelho

Èsan = Vingança

Epa = Burro

Epo = Azeite, óleo

Enikenken = Ninguém

Enia dudu = Negro

Erin Omi = Hipopótamo

Eti = Orelha

Eto = Programa

Etutu = Vila, lugarejo

Èwe = Juventude

Ewe ase = Folha de árvore

Ewe tutu = Repolho

Ewuro = Amargo

Eyin oju = Olhos

Èbi = Culpa

Ebi Alubosa = Alho

Edo = Fígado

Èko = Papa de milho

Ekun = Tigre

Elejo = Falador

È mí = Vida

Emi = Espírito

Eni = Pessoa

Eran malu = Carne de boi

Eranko Olorun = Gambá

Eranko = Animal

Eranle Ako = Bode

Eri = Prova

Esin = Cavalo

Esin Oko = Zebra

Esun = Assado

Eto = Deveres

Èmi = Eu

Èwà = Feijão

Ewa tutu = Ervilha

Èpà = Amendoim

Erú = Escravo

Èwe = Criança

F

Fá = Raspar

Fàdákà = Prata

Fe = Querer, gostar, amar

Fenuko = Beijar

Feregèdé = Couve

Ferese = Janela

Fifa = Fumo

Funfun = Branco

Fo = Lavar

Fitila = Lâmpada

Fonahan = Guiar

Fà = Empurrar

Fáfá = Inteligente

Fárí = Raspar cabeça

G

Ga = Alto

Gà = Enganar

Gbà = Receber, concordar

Gbàdúrã = Rezar

Gbádùn = Divertir

Gbàgbé = Esquecer

Gbálè = Varrer a casa

Gbò = Mexer

Gbogbo = Todos (as)

Gbó = Ouvir

Gbodó = Dever

Gé = Cortar

Gègé = Caneta

Ge irun = Cortar cabelo

Gafara =Licença

Gna = Mesmo

Gari = Farinha

Gbegbo = Decidir

Giroba = Goiaba

Gun = Subir

Gbín = Plantar

Gbó = Envelhecer

Gè = Elogiar

Gbe = Levantar

Gba ... gbo = Crer

I

Ibà = Abençoar

Ibaka = Camelo

Ibanuje = Tristeza

Ibere = Princípio, início

Ibi = Onde

Ida = Espada

Ida oba = Espada do rei

Ida orisa = Espada do orisá

Ida keji = Duas espadas

Idajo = Juízo

Ideruba = Fantasma

Igbá = Cabaça

Igba = Tempo

Igba tingbo = Futuro

Igi = Árvore

Igunese = Perna

Iho ile = Sepultura

Ijo = Dança

Ijogbon = Problema

Ikolù = Atacar

Ile = Casa

Ile aiye = Terra

Ilera = Saúde

Imele = Preguiça

Imole = Claro

Iná = Fogo

Iresi = Arroz

Iwo = Você

Ifòn = Espinho

Iyá = Mãe

Iyo = Sal

Ìtò = Urina

Ìsìn = Religião

Ìran = Família

Ipá = Força

Imú = Nariz

Ire = Benção

Ilá = Quiabo

Ìfé = Amor

Ìgè = Nome

J

Jà = Arrancar, descobrir

Já = Brigar

Jalè = Roubar

Jánà = Entrar no caminho

Járó = Descobrir a mentira

Jáwé = Arrancar folha

Jéwó = Falar verdade

Jiyàn = Discutir

Jo = Aparecer

Jò = Peneira

Jù = Jogar fora

Jeki = Deixar

Ji = Acordar

K

Ká = Recolher, dobrar

Kan = Azedo

Kaba = Vestido de mulher

Kì = Grosso

Korò = Amargo

Kòtò = Buraco

Ko = Escrever

Kangaru = Canguru

Karoti = Cenoura

Kawe = Ler

Ké = Gritar

Kia = Rápido

Ko daju = Dúvida

Keremo – keremo = Grandão

L

Lã = Lamber

Labalãbã = Borboleta

Lãbé = Embaixo

Là = Abrir

Làálàá = Esforço

Leba = Perto

Lewa = Formosa

Lona = Ontem

Lu = Furar

Lorun = No céu

Lù = Golpe

M

Mótò = Automóvel

Mùlo = Levar embora

Mu = Fumar

Mù = Beber, tomar

Mo juba = Abençoar

Mo = Saber

Mãlu = Boi

Mãlu oran = Mula

Omo – mãlu = Filhote de boi, bezerro

Mu omi = Tomar água

Mu otí = Tomar bebida

N

Nã = Gastar

Nã ojà = Negociar, pechinchar

Níbí = Aqui

Nísisíyí = Agora

Nkan = Coisa

Nlã = Grande

Nu = Sumir

Ngbe = Morando

New = Nadando

Njeun = Comendo

Nri = Vendo

Nsun = Dormindo

Nto = Urinando

O

Òbí = Parente

Obí = Fêmea

Òbò = Vagina

Ode = Fora

Odindi = Completo

Odó = Rio

Òdódõ = Flor

Ofò = A perda

Òfõfõ = Fofoca

Ògún = Orixá Ogun

Òógùn = Suor

Òjò = Chuva

Òmorãn = Gigante

Olúwa = Deus

Olõwõ = Rico

Òkõbõ = Impotente

Òkú = Cadáver

Okõ = Pênis

Oko = Sítio, fazenda

Ori = Acaçá

Osù = Mês

Oloyin = Tangerina

Oluko = Professor

Omi = Água

Omi tutu = Água fria

Omi orisá = Água de santo

Omi gbigbona = Água quente

Omi yin yin = Água gelada

Omi dudu = Café

Omije = Lágrima

Onisegun = Médico

Onidaru = Feroz

Õre = Tatu

Õran = Sol

Orombo = Limão

Orombo nla = Laranja

Oru = Calor

Obe farin = Navalha

Obo = Macaco

P

Pa = Matar

Pé = Demorar

Pín = Dividir

Pãtã = Cueca, calcinha

Pè = Chamar

Pãtãpãtã = Completamente

Pòjù = É demais

Paru = Panela

Pepeiye = Pato

Patewo = Aplaudir

Põn = Sujo

Panu no = Calar a boca

R

Rà = Apodrecer

Rè = Cansar

Repete = Muito bastante

Rèpetè = Muito gordo

Rerin = Rir

Ribiti = Redonda

Ro = Doer

Ranti = Lembrar

Rara = Libertar

Rélo = Seduzir

Résèsélè = Humilhação

S

Sã = Fugir

Sanra = Engordar

Sé = Peneira

Sise = Trabalho

Sè = Ofender

Séwó = Trocar dinheiro

So = Amarrar

Só = Empurrar

So nu = Perder

Soro = Falhar

Sunmo = Perto

Saalare = Título conferido ao Orisá Nanã

Sábe = Debaixo

Sèri = Cair orvalho

Sígbonlè = Alto e forte

Sísin = Enterro

Súfe = Assobiar

Súfe = Mover

Sùrù = Paciência

Sàjé = Praticar bruxaria

Soge = Ser vaidoso

Sófo = Vazio

Sòpe, Yòpe = Ignorante

T

Tà = Vender

Tótó = Atenção

Tó = Suficiente

Tife-tife = Amizade

Tuwa = Nosso

Tete = Aplicado

Tunù = Enxaqueca

Tún = Retorno

Toun = Aquele

Tú = Desamarrar

Tù = Desenterrar, arrancar com raiz

Tahín = Palitar os dentes

Tafàtafà = Arqueiro

Tàka = Estalar o dedo

Tapã = Arrancar à força

Tìsõra = Tesoura

Tewure = Facilmente

Títi-Aiye = Eternamente

W

Wã = Vir

Wàrà = Leite, queijo

Wéré = De repente

Wúrà = Ouro

Wara Omu = Leite materno

Wéjo = Reclamar

Wéfun = Dizer

Wèleki = Peludo, robusto

Wékú = Exatamente, fielmente

Walè = Cavar o chão

Wúsìn = Serviçal

Wúwo = Pesado

Woso = Vestir-se

Y

Yá = Emprestar

Ya = Rasgar

Yà = Desenhar

Yãn = Espreguiçar

Yewò = Examinar

Yeré = Brinco

Yépada = Transformar

Yò = Escorregar

Yín = Elogiar

Yèyé = Mãe, senhora

Yiá = Mãe, senhora

Yaya = Plenamente

Yanrin = Areia

Yíyege = Fracasso

Yún = Grávida

9/7/2002

Ervas ou Folhas de Orixás	Orunmila	Oya ou Yansã
Abey macho	Mamey Sto. Domingo	Perejil
Abre caminho	Cogollo de amringuó	Mamey colorado
Abrojo	Maravilla	Cupey
Acacia	Aceitunillo	Apastillo
Acana	Mano de Sto. Francisco	Yabruma
Aceitero	Aguinaldo morado	Culantro
Aceitunillo	Piña de ratón	Ajenjibre
Achicaria		Codobán
Agaucate branco		Caimito morado
Agran de costa		Cucaracha
Aguacate		Manto
Aguinaldo morado		Tamarindo
Ajenjibre		Yerva la pascua
Ají de chile		
Ají de china		
Ají dulce		
Ají guaguao		
Alacrancillo rosado		
Alamo		
Álamo macho		
Alanrancillo		
Albahaca		
Albahaca comarrona		
Albahaca fina		
Albahaca mondonguera		
Albahaca morada		
Algarrobo		
Algodão		
Almácigo		
Almedra		
Almendro		
Ananú		
Añil		
Anón		
Apasote		
Apastillo		
Apio branco		
Aquinaldo branco		
Ardacrana		
Argaspanto		
Aroma		
Ateje		
Atípola		
Atipola branco		
Balladona		
Bejucubí		
Belladona		
Bicaria		
Bleo branco		
Botão de oro		
Brusella		
Caicimón		
Caimitillo		

Caimito morado
Calabaza
Caldón
Campana
Campana branca
Campana morada
Caña brava
Cana de açúcar
Canistel
Canitel
Canutillo
Canutillo branco
Canutillo morado
Cardo santo
Ceiba
Cerraja
Chirimoya
Ciguaraya
Ciruela
Codobán
Cogollo de amringuó
Colonia
Coquito Africano
Cordobán
Corojo
Cuacamaya francesa
Cucaracha
Cucuyo: sua folhas são pequenas e verdes e por a noite iluminam quando um está lo
Culantrillo de poço
Culantro
Cundiamor
Cupey
Cupido
Curujey
Diez de dia
Ébano carbonero
Embeleso
Erva Bruja
Erva buena
Erva da niña
Erva de a prata
Erva de anis
Erva de la vieja
Erva de plato
Erva do sangue
Erva fina
Erva hedionda
Erva mora
Ervas de todos os Orishas
Escoba amarga
Espartillo
Estropajo
Flor de água
Flor de água azul

Flor de mármol
Flor de morto
Frescura
Fruta bomba
Fruta pão
Geranio
Girasol
Gracejo
Grama de cabalo
Grengue
Guacalote
Guacamayo
Guamá
Guamá de costa
Guanábana
Guanina
Guásima
Guayaba
Güira
Guisaco de baracoa
Helecho hembra
Helecho macho
Hierva de la vieja
Himo de rio
Hino mocaho
Iguareta
Inciencio de la costa
Itamo real
Jaboncillo
Jobo
Jobo matienzo
Lechero
Lechugiolla
Lengua de mujeres
Lengua de vaca
Llamagua
Macío
Madreselva
Malanga
Malbaté
Malva branca
Mambaté
Mamey colorado
Mamey Sto. Domingo
Mamoncillo
Mangle colorado
Mangle prieto
Mango
Mango macho
Mano de Sto. Francisco
Manto
Marañón
Maravilla
Maravilla amarilla

Marilope
Marpacífico
Mastuerzo
Mazorquilla
Mejorana
Mejorana
Meloncillo
Millo
Não me olvides
Naranja Agria
Ocalicto
Palma
Palo jibá
Panal de limão
Paraguita
Paraiso
Pendejera
Peonía
Peregun
Perejil
Pica pica
Piña
Piña de ratón
Pingrillo
Pinón de botija
Pithaya
Platanillo de Cuba
Platanito
Pomarosa
Ponasí
Prodigiosa
Quimbobo
Quita maldição
Rabo de zorra
Remolacha
Resedá
Resedad
Romerillo
Romero
Rompe saragüey
Ruda
Sabelección
Saco saco
Salvadera
Sarpazo
Sauco
Sauco branco
Siguaraya
Tamao
Tamarindo
Todas as frutas
Toronja
Toronjil
Trébol

Trepadera
Tuatua
Uva caleta
Uva gomosa
Verbena
Verdolaga
Verdolaga branca
Vergajo
Vergonzosa
Yabruma
Yantén
Yaya
Yerva la pascua
Zapatico de la reina
Zapote
Zarzafrán
Zarzaparrilla

Elegua	Ogun	Oduduwa	Babaluaye
Corojo	Aroma	Guacamayo	Apio branco
Aceitero	Abrojo	Trepadera	Vergonzosa
Grengue	Naranja Agria	Iguareta	Cupido
Aguacate	Acana	Curujey	Albahaca morada
Zarzafrán	Bicaria	Romero	Ardacrana
Ají de chile	Aguacate	Cieba	Aroma
Cardo santo	Ponasí	Flor de mármol	Caicimón
Pica pica	Lengua de vaca	Yantén	Pendejera
Pendejera	Ají de china	Algodão	Estropajo
Rabo de zorra	Flor de morto	Camapna	Escoba amarga
Lengua de mujeres	Ají guaguao	Prodigiosa	Caldón
Güira	Guisaco de baracoa	Almedra	Cundiamor
Yaya	Uva caleta	Madreselva	Manto
Mastuerzo	Mangle prieto	Jobo	Apasote
Bleo branco	Ocalicto	Belladona	Pingrillo
Erva Bruja	Sabelección	Millo	Erva de la vieja
Caña brava	Erva mora	Marpacífico	Zarzaparrilla
Perejil	Álamo macho	Albahaca comarrona	
Macío		Ateje	
Aguinaldo morado		Vergajo	
Ateje		Coquito Africano	
Espartillo		Fruta pão	
Grama de cabalo		Platanillo de Cuba	
Guisaso de baracoa		Zarzaparrilla	
Helecho macho			
Jobo matienzo			
Lechero			
Sabelección			
Mastuerzo			
Mejorana			
Paraiso			
Resedá			
Romerillo			
Rompe saragüey			
Sarpazo			
Tamao			
Alanrancillo			
Algarroto			
Albahaca mondonguera			
Ananú			
Caimitillo			
Campana morada			
Cana de açúcar			
Curujey			
Ébano carbonero			
Guanina			
Itamo real			
Salvadera			
Erva mora			
Erva do sangue			
Trepadera			

ɔnge, como uma luz verde

Xangó	Obatalá	Oshun	Oxóssi
Algarrobo	Remolacha	Resedad	Helecho hembra
Corojo	Acacia	Abre caminho	Embeleso
Grengue	Gracejo	Flor de água	Guamá
Quimbobo	Almendro	Alacrancillo rosado	
Brusella	Ocalicto	Hino mocaho	
Erva hedionda	Trepadera	Anón	
Malbaté	Achicaria	Platanillo de Cuba	
Jobo	Atipola branco	Botão de oro	
Alamo	Balladona	Flor de morto	
Guacalote	Frescura	Calabaza	
Palma	Bleo branco	Almácigo	
Geranio	Argaspanto	Cerraja	
Mangle colorado	Bejucubí	Mamey colorado	
Marpacífico	Aquinaldo branco	Culantrillo de poço	
Salvadera	Malva branca	Marilope	
Trébol	Paraiso	Embeleso	
Pinón de botija	Campana branca	Cundiamor	
Siguaraya	Lengua de vaca	Cuacamaya francesa	
Agaucate branco	Mejorana	Pomarosa	
Atípola	Canutillo branco	Guamá de costa	
Canitel	Flor de mármol	Jaboncillo	
Canutillo morado	Chirimoya	Maravilla amarilla	
Cordobán	Toronja	Erva de la vieja	
Mamey colorado	Flor de água	Não me olvides	
Mazorquilla	Yantén	Girasol	
Peonía	Mango macho	Romerillo	
Yagruma	Pinón de botija	Zapote	
Erva buena	Quita maldição	Sauco	
	Prodigiosa	Albahaca	
	Sauco branco	Erva da niña	
	Verdolaga branca		
	Erva fina		
	Erva de la prata		
	Algodão		

Yemanjá	Jimaguas	Inle	Argallu ?
Verbena	Chirimoya	Marpacífico	Ceiba
Ají dulce	Zarzaparrilla	Palo jibá	Toronjil
Canutillo	Mamey Sto. Domingo	Abey macho	Cerraja
Belladona	Zapote	Sacosaco	Jobo
Ciruela	Canistel	Agran de costa	Mambaté
Flor de água azul	Guayaba	Himo de rio	Peregun
Guásima	Guanábana	Abrojo	Colonia
Aguacate	Anón	Albahaca fina	Marañón
Lechugiolla	Mango	Cundimor	Curujey
Malanga	Piña	Hierva de la vieja	Ciguaraya
Añil	Platanito	Botón de oro	Abre caminho
Verdolaga	Mamoncillo	Romerillo	Salvadera
Cucaracha	Todas as frutas	Ruda	Alamo
Paraguita		Resedad	Pithaya
Meloncillo		Flor de água	Saco saco
Diez de dia		Fruta bomba	Peonía
Inciencio de la costa			
Tuatua			
Achibata			
Albahaca			
Uva gomosa			
Llamagua			
Erva de plato			
Zapatico de la reina			
Erva de anis			

Ervas de Osain

As ervas de Osain são todas, mas estas são as principais:

Cucuyo: sua folhas são pequenas e verdes e por a noite iluminam quando um está longe, co

Panal de limão

ɔmo uma luz verde

Ire	é sorte
Aricu	de saúde
awo	de dinheiro
owo	dos filhos
achegun ota	de vencer os inimigos
elese egun	de as mãos dos mortos
de guantu locunsorte completa	
elese ocha	de as mãos dos orishas
igun meri	de a rua dos quatro ventos
Ire alle te belarte	se está no céu há que perguntar a Ollá. Botansi: é
Otonogua	é fazer santo
guanitologun	bem da terra
oguo	bem de dinheiro
obini	bem de mulher
ocuta	bem por uma pedra
leri	bem por sua cabeça
ile	bem por sua casa
illa leses	bem por sua mãe
alle	deditologun
alli	vencer dentro o dinheiro
aricu ollale	uma sorte que está regada com o canutillo
acheogunlota	de vencer seus inimigos
aleda aguantologun	sorte completa
igun mericalle	de os 4 santos

Osogbo

Icú	a morte
Aro Otonogua	enfermidade por o céu
Ello	Revolução
Ofo	Perdas
Na	Aazote
Ogun	Bruxaria
Achelu	Polícia
Icu alaleyo	morte por a mão de seus anjos
Icu otonogua	morte do céu
Icu elese oricha	morte por os santos
Aro aleyo	enfermidade por a mão de estranho
aro elese oricha	enfermidade por os santos
Aro aralle	enfermidade por gente má
ofo icú	decepção por onde pode vir a morte
Ello ofo	perda por ervolução
Illa	Briga
Aro eliosa	enfermidade de dias
Icú leri	morte por sua cabeça

Nomes de Eshus

Abanuke
Achikuagbú
Afrá-Ararà
Agbalonké
Agbanilé
Agbanilegbe
Agbanuké
Agbó bara
Agbomeyó
Agunakue
Akileyo
Akokoriye - este é de ríera mina
Alabon
Alagbana
Alaleilú
Alayoki
Añaqui
Araidi
Arailoli
Asuayó
Aweré
Ayé o de caracol Iol caminho
Ayerú
Bankeó
Baralanugbé
Baralayiké
Baraqueñu
Batieve
Belenke
Bereke
Bí
Biyé
Echanirique
Elefé
Elú
Eluana
Eré
Keneñú
Keti
Kikeño
Kokogbó
Kualó
La boni é uma china pelona
La Mefá
La Royé
Layibere
Lelé
Makó
Malú
Maqueñu

Marimayé
Merilayé
Obi-Obé
Odemasa
Okiri
Okuboró
Olonki
Yekú yelodé
Yelú boyorún boayé, bajo do céu
Yiki
Ylé leyá